

GABINETE DE APOIO AO PROCESSO DE INTEGRAÇÃO

Extractos de despachos

Por despachos de S. Ex.ª o Governador, de 17 de Fevereiro de 1997:

Cheong Fok Kun, guarda de 1.ª classe do Comando da Polícia Marítima e Fiscal — a pedido do interessado, revogado o despacho de S. Ex.ª o Governador, de 26 de Setembro de 1995, de reconhecimento do direito de desvinculação da Administração Pública de Macau mediante compensação pecuniária.

Deolinda Cheang, guarda do Comando da Polícia Marítima e Fiscal — a pedido da interessada, revogado o despacho de S. Ex.ª o Governador, de 19 de Julho de 1995, de reconhecimento do direito de desvinculação da Administração Pública de Macau mediante compensação pecuniária.

Lok Tin Seng, operário semiqualeificado do quadro da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes — a pedido do interessado, revogado o despacho de S. Ex.ª o Encarregado do Governo, de 30 de Outubro de 1995, de reconhecimento do direito de desvinculação da Administração Pública de Macau mediante compensação pecuniária.

Rammie Bibi, guarda do quadro da Polícia Marítima e Fiscal — a pedido da interessada, revogado o despacho de S. Ex.ª o Governador, de 26 de Outubro de 1995, de reconhecimento do direito de desvinculação da Administração Pública mediante compensação pecuniária.

Carlos Alberto Dias, segundo-oficial do quadro da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes — a pedido do interessado, revogado o despacho de S. Ex.ª o Governador, de 26 de Outubro de 1995, de reconhecimento do direito de desvinculação da Administração Pública mediante compensação pecuniária.

Francisco Y Alves, oficial administrativo principal do quadro da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes — a pedido do interessado, revogado o despacho de S. Ex.ª o Encarregado do Governo, de 30 de Outubro de 1995, de reconhecimento do direito de desvinculação da Administração Pública mediante compensação pecuniária.

Lei Tak Sang, guarda do quadro da Polícia de Segurança Pública — a pedido do interessado, revogado o despacho de S. Ex.ª o Governador, de 8 de Maio de 1995, de reconhecimento do direito de aposentação com transferência da responsabilidade para a CGA.

Chi Wai Sou, guarda do quadro da Polícia de Segurança Pública — a pedido do interessado, revogado o despacho de S. Ex.ª o Governador, de 7 de Novembro de 1995, de reconhecimento do direito de desvinculação da Administração Pública de Macau mediante compensação pecuniária.

Josefina Joaquina da Rosa, chefe do quadro da Polícia de Segurança Pública — a pedido da interessada, revogado o despacho de S. Ex.ª o Governador, de 29 de Setembro de 1995, de reconhecimento do direito de desvinculação da Administração Pública de Macau mediante compensação pecuniária.

Judith Maria Alves Sales do Rosário, oficial administrativo principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal do Leal Senado — a pedido da interessada, revogado o despacho de S. Ex.ª o Governador, de 7 de Novembro de 1995, de reconhecimento do direito de desvinculação da Administração Pública de Macau mediante compensação pecuniária.

Chao Ion U, chefe do Corpo de Bombeiros de Macau — a pedido do interessado, revogado o despacho de S. Ex.ª o Governador, de 5 de Junho de 1995, de reconhecimento do direito de aposentação com transferência da responsabilidade para a CGA.

(Canceladas as respectivas anotações pelo Tribunal de Contas de Macau, em 24 de Fevereiro de 1997).

Gabinete de Apoio ao Processo de Integração, em Macau, aos 5 de Março de 1997. — A Coordenadora do Gabinete, *Margarida Ortel*.

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

Extracto de despacho

Por despacho de 24 de Fevereiro de 1997, do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para Comunicação, Turismo e Cultura:

Tamami Ogata — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, a partir de 11 de Abril de 1997, como adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, deste Instituto, em conformidade com o disposto nos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 37/91/M, de 8 de Junho.

Instituto de Formação Turística, em Macau, aos 5 de Março de 1997. — A Presidente do Instituto, *Virgínia M. Trigo*.

AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

SERVIÇOS DE APOIO TÉCNICO-ADMINISTRATIVO AOS GABINETES DO GOVERNADOR E DOS SECRETÁRIOS-ADJUNTOS

Lista

Classificativa dos candidatos admitidos ao concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o provimento de três lugares de assistente de relações públicas de 2.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional do quadro de pessoal dos Serviços de Apoio Técnico-Administrativo aos Gabinetes do Governador e dos Secretários-Adjuntos, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 45, II Série, de 6 de Novembro de 1996:

Candidatos:	Classificação
1.º Van Sut Mui	9 valores
2.º Pun Weng U Córdova	7,1 »
3.º Bertília Marua Pereira	6,8 »
4.º Kuan Kun Kuan	6,8 »

5.º Regina Gageiro Madeira	6,6 valores	
6.º Alexandre Jorge Cheang	6	»
7.º Ernesto Inácio Guedes Pinto	5,95	»
8.º Wong Choi Ieng	5,9	»
9.º Augusto Zeferino de Sousa	5,8	»
10.º Wong Im Iong	5,7	»
11.º Io Weng San	5,6	»
12.º Ung Iok Kam, aliás Teresa Ung	5,5	»
13.º Au Siu Mui	5,3	»
14.º Kuan Kun Ha	5,2	»
15.º Yuen Wai Tong	5,1	»

Candidatos que faltaram: catorze.

Candidatos reprovados: nove.

(Homologada por despacho de S. Ex.º o Encarregado do Governo, de 26 de Fevereiro de 1997).

Serviços de Apoio Técnico-Administrativo aos Gabinetes do Governador e dos Secretários-Adjuntos, em Macau, aos 21 de Fevereiro de 1997. — O Júri. — O Presidente, *Rui Jorge Pinheiro Soares Santos*. — As Vogais, *Palmira da Rocha Alves* — *Laura Dias de Lemos Fino dos Santos*.

(Custo desta publicação \$ 841,00)

SERVIÇOS DE APOIO À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

Lista

Provisória dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, para o preenchimento de dois lugares de redactor da língua portuguesa de 2.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 5, II Série, de 29 de Janeiro de 1997:

Candidatos admitidos:

Alexandre Miguel Sanches Cruz Canuto;

Augusto Zeferino de Souza;

Carmen Maria de Almeida Mascarenhas;

Ernesto Inácio Guedes Pinto;

Lúcia Maria Godinho;

Maria de Fátima Araújo Alves;

Maria Isabel Caldeira Xavier;

Regina Gageiro Madeira;

Rui Miguel Conceição Ribeiro.

Candidato admitido condicionalmente:

Evelina dos Santos Fonseca. a)

a) Por falta de registo biográfico emitido pelo respectivo Serviço.

O prazo para supressão da deficiência assinalada na alínea a) é de dez dias, a contar da data da publicação da lista, conforme o disposto no n.º 4 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, sob pena de exclusão.

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, em Macau, aos 24 de Fevereiro de 1997. — O Júri. — O Presidente, *Jaime Robarts*, secretário-geral. — As Vogais, *Celina Silva Dias Azedo*, secretária-geral adjunta — *Maria Isabel Campos Lousã Araújo*, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 701,00)

SERVIÇOS DE SAÚDE

Listas

Definitiva dos candidatos admitidos ao Processo Específico de Formação em Clínica Geral (PEF), aprovado e regulado pela Portaria n.º 99/95/M, de 27 de Março, com a nova redacção que lhe foi dada pela Portaria n.º 290/96/M, de 18 de Novembro, e aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 51, II Série, de 18 de Dezembro de 1996:

Candidatos admitidos:

1. Chan Sio I;
2. Cheang Ka Neng;
3. Chiu Man Ching;
4. Choi Chong Po;
5. Chou Kuok Hei;
6. Fong Kin Kuan;
7. Iao Lei Lei;
8. Kwok Chau Sha;
9. Lei Ka Peng;
10. Li Peng Wan;
11. Liu Veng Sang;
12. Lou Choi Han;
13. Ng Kin Chong;
14. Pedro Pinto David;
15. Si Tou Kin;
16. Tang Cheuk Hang;
17. Tou Meng;
18. Wai Tat;
19. Wong Ching Man.

Serviços de Saúde, em Macau, aos 20 de Fevereiro de 1997. — O Director dos Serviços, *João Maria Larguito Claro*.

(Custo desta publicação \$ 736,00)

Classificativa final do interno do Internato Geral 93, candidato admitido para o exame final do Internato Geral, realizado nos termos do ponto 1 do artigo 40.º do Decreto-Lei n.º 68/92/M, de 21 de Setembro, homologada por despacho de 13 de Fevereiro de 1997, do Ex.^{ma} Senhor Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento:

Lam Muk Yeung 11,490 valores

Serviços de Saúde, em Macau, aos 21 de Fevereiro de 1997. — O Director dos Serviços, *João Maria Larguito Claro*.

(Custo desta publicação \$ 246,00)

Por ter saído incorrecta, por lapso do júri, de novo se publica a lista provisória dos candidatos admitidos, dos admitidos condicionalmente e do excluído do concurso comum para o preenchimento de vinte e três vagas de enfermeiro-especialista, grau 3, 1.º escalão, da carreira de enfermagem do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 51, II Série, de 18 de Dezembro de 1996:

Candidatos admitidos:

1. Ana Cristina Macieira Belo Neves;
2. Ana Maria Macedo Teixeira;
3. Filomena Adelaide Pereira Sabino de Matos.

Candidatos admitidos condicionalmente:

1. Anabela Sampaio Fernandes; b) e c)
2. Ângela Maria Soline Martinho Dias; b) e c)
3. Chan Cheung Ngan; b) e c)
4. Cheong Pec Ieng; a) e b)
5. Cheong Vai Lin, aliás Teresa Cheong; b) e c)
6. Chui Pui Han; b) e c)
7. Fan Wong Iao Ha; a), b) e c)
8. Filipe Xavier Nascimento; b) e c)
9. Iao Choi Man da Costa; b) e c)
10. Ieong Sai Hou; b) e c)
11. Isabel Maria Tendeiro Correia Seixas; b) e c)
12. Iun Lou Pei; b) e c)
13. João Rodrigues Baptista; b) e c)
14. Leong Wai Meng; b)
15. Maria Fernanda dos Santos Botão; b)
16. Nelson Monteiro Viegas; a), b) e c)
17. Sou Vai Ieng; b) e c)
18. Ung Mio Tou; b) e c)
19. Van Vun Han, aliás Petronila Van; b) e c)
20. Vong Kit Mei; b) e c)
21. Vong Nui, aliás Wong Ka Mei. b)

Candidato excluído:

Leong Pou Lun. d)

- a) Falta bilhete de identidade;
- b) Falta registo biográfico;
- c) Falta *curriculum vitae*;
- d) Por não pertencer ao quadro dos Serviços de Saúde de Macau.

Os candidatos que já entregaram os documentos em falta ficaram dispensados de o fazerem novamente.

Os candidatos excluídos têm o prazo de dez dias para recorrer da sua exclusão, nos termos do n.º 1 do artigo 59.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, contados da data da publicação da presente lista, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

Serviços de Saúde, em Macau, aos 25 de Fevereiro de 1997. — O Júri. — A Presidente, *Henriqueta Margarida Lopes Colaço*, enfermeira-supervisora. — As Vogais Efectivas, *Eugénia Clara dos Santos*, enfermeira-chefe — *Che Hang In*, enfermeira-chefe.

(Custo desta publicação \$ 1 226,00)

Aviso

Por ter saído inexacto, por lapso destes Serviços, se rectifica o aviso de abertura do concurso comum para o preenchimento de vinte vagas de enfermeiro-chefe, grau 4, 1.º escalão, da carreira de enfermagem do quadro dos Serviços de Saúde.

Onde se lê:

«2. *Condições de candidatura*

Aos lugares de enfermeiro-chefe, grau 4, 1.º escalão, podem candidatar-se os enfermeiros-especialistas,...»

deve ler-se:

«2. *Condições de candidatura*

Aos lugares de enfermeiro-chefe, grau 4, 1.º escalão, podem candidatar-se os enfermeiros-especialistas e os enfermeiros-assistentes habilitados com um dos cursos de especialização em enfermagem e o curso de administração de serviços de enfermagem, desde que possuam, pelo menos, três anos de permanência na respectiva categoria com classificação de serviço não inferior a «Bom» ou dois anos e classificação de «Muito Bom», nos termos do n.º 3 do artigo 12.º da Lei n.º 9/95/M, de 31 de Julho.

Nos termos do n.º 6 do artigo 12.º da referida lei, o curso de administração de serviços de enfermagem é dispensado no acesso à categoria de enfermeiro-chefe, nos casos em que o curso de especialização inclua disciplinas sobre aquela matéria.

Fica sem efeito a lista provisória publicada no *Boletim Oficial* de Macau n.º 5, II Série, de 29 de Janeiro de 1997. Os candidatos admitidos e os admitidos condicionalmente na lista provisória atrás referida, ficam dispensados de entregar os documentos constantes do n.º 3 do aviso de abertura, publicado no *Boletim Oficial* de Macau n.º 51, II Série, de 18 de Dezembro de 1996.»

Serviços de Saúde, em Macau, aos 26 de Fevereiro de 1997. — O Director dos Serviços, *João Maria Larguito Claro*.

(Custo desta publicação \$ 613,00)

SERVIÇOS DE FINANÇAS

Lista de contabilistas e auditores inscritos nos Serviços de Finanças, nos termos do Decreto-Lei n.º 1778/M, de 3 de Junho:

根據六月三日第1778/M號法令，於財政司註冊之會計師及核數師名單

NOME 姓名	DATA DO DESPACHO 批示日期	MORADA 地址	ACTIVIDADE 職稱	NOME EM CHINES 中文姓名
LEUNG HOK LIM	04-09-1978	AV. DA AMIZADE, EDE. MONTEPIO, APART. 25, 2º ANDAR	AUDITOR	梁學謙
MANUEL VISEU BASÍLIO	04-09-1978	RUA DA PRAIA GRANDE No.33, 4º ANDAR - D	AUDITOR	鮑文輝
IU CHU CHO	07-09-1978	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA 117-A, 5º ANDAR - A	AUDITOR	姚壽初
LEI LOI TAK	07-09-1978	RUA DA PRAIA GRANDE 26, EDE. BCM, 13º ANDAR - A	AUDITOR	李泰德
MAN KOU TAN	07-09-1978	AV. ALMEIDA RIBEIRO No.32, APART. 611	AUDITOR	陳文炎
CHEUNG PAK LUN	28-12-1978	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA 117, 4º ANDAR - A	AUDITOR	張伯麟
DAVID CHENG KWOK WAI	28-12-1978	RUA DA MADEIRA 1-A R/C, EDE. HOTEL EAST ASIA R/C	AUDITOR	鄭國衛
LEE MAN BAN	28-12-1978	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA 117-A, 5º ANDAR - A	AUDITOR	李文彬
YU YU KIN	28-12-1978	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA 117-A, 5º ANDAR - A	AUDITOR	華年達
JOAQUIM JORGE PERESTRELO NETO VALENTE	15-01-1979	RUA DA PRAIA GRANDE 33, EDE. KAM FAI KOK, 2º ANDAR - D	AUDITOR	陳華基
ROLANDO DAS CHAGAS ALVES	15-01-1979	AV. DO INFANTE D. HENRIQUE 37, 1º ANDAR - C	AUDITOR	蔡振中
BRIAN CHAN WAH KEE, ALIAS CHIAN WAH KEI BRIAN	19-03-1979	RUA DA PRAIA GRANDE 33, 4º ANDAR - D	AUDITOR	屈兆鵬
T'SOI CHUN CHUNG	22-03-1979	AV. DE HORTA E COSTA 3-E, R/C	AUDITOR	任建國
WATT HUNG CHOW	22-03-1979	AV. DA AMIZADE SN, 2º ANDAR DA ALA NOVA DO HOTEL LISHOA	AUDITOR	楊耀輝
YAM KIN KWOK, MICHAEL	22-03-1979	AV. VENCESLAU DE MORAIS, EDE. IND. KECK SENG, 2a FASE, 9º ANDAR L-M	AUDITOR	容頌
YELUNG LAU YUK NING	22-03-1979	AV. VENCESLAU DE MORAIS 188, R/C	AUDITOR	蕭彥榮
JOÃO MARIA DE FÁTIMA MENDES	29-03-1979	TRAVESSA DAS VERDADES No.8, 3º ANDAR	AUDITOR	勞啓明
YELUNG LAI WOO	29-03-1979	CALÇADA DO GATO No.14 - D, R/C	AUDITOR	汪國軒
IONG HIN	09-04-1979	AV. DA AMIZADE, EDE. COM FAI COC, 19º ANDAR - D, LOTE A-5, 1-E-3	AUDITOR	朱威權
KWONG YOUNG SUN	09-04-1979	RUA DO PADRE ANTONIO ROLIZ 43, 3º ANDAR - B	AUDITOR	
HENRY DERMOT AGNEW	04-10-1979	RUA PRAIA GRANDE 57, EDE. CENTRO COM. PRAIA GRANDE, 20º ANDAR - B	AUDITOR	
LO KAI MING, CHARLES	04-10-1979	RUA DA PRAIA GRANDE, EDE. CENTRO COMERCIAL PRAIA GRANDE, 20º ANDAR - B	AUDITOR	
VONG HIAM HIN	04-10-1979	AV. CORONEL MESQUITA, EDE. CARAVELLE COURT, 31º ANDAR - D	AUDITOR	
ANTONIO YONG MAY	14-02-1980	RUA DO CAMPO 20B-22, EDE. BROADWAY CENTRE, 24º ANDAR - A	AUDITOR	
DIONÍSIO ALVES MENDES	14-02-1980	RUA DO CAMPO 15, EDE. NGAN FAI, 17º ANDAR - D, CAIXA POSTAL No.877	AUDITOR	
SANTOS CHIU ALIAS CHU VAI K'UN	24-03-1980	RUA FILIPE Ó COSTA 11, EDE. YU TAK, 1º ANDAR - CAIXA POSTAL 0999	AUDITOR	
EUGÉNIO ARMANDO FNO DOS SANTOS	21-04-1980	AV. DR. MARIO SOARES, EDE. BANCO DA CHINA, 23º ANDAR - D	AUDITOR	
CARLOS FRANCISCO DA ROSA	29-05-1980	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA 153, CAIXA POSTAL 0761	AUDITOR	
FRANCISCO XAVIER CARLOS	24-11-1980	RUA DO CAMPO 20B-22, EDE. BROADWAY CENTRE, 8º ANDAR - B	AUDITOR	
JOAQUIM MORAIS ALVES	24-11-1980	RUA DE CANTÃO No.56, 5º ANDAR - CD, CAIXA POSTAL 1115	AUDITOR	
JOAO GUI AI	27-11-1980	RUA DA PENHA 20-22, EDE. PEARL TERRACE, 5º ANDAR - F, BL. 2	AUDITOR	
LAM BUN JONG, ANITA	25-05-1981	AV. ALMEIDA RIBEIRO 32, BANCO TAI FUNG, APART. 607	AUDITOR	
LOU PAK VO	25-05-1981	AV. ALMEIDA RIBEIRO No.32, APART. 407	AUDITOR	
MOK CHI MENG OU MOK CHH CHIO	25-05-1981	AV. ALMEIDA RIBEIRO No.32, APART. 407	AUDITOR	
VONG CHI MAN	25-05-1981	AV. ALMEIDA RIBEIRO, No.32	AUDITOR	
MARIA DO ROSARIO FERNANDES COSTA MOURA LIBANO MONTEIRO	15-04-1982	TRAVESSA DO COLÉGIO 1, EDE. HOOVER COURT, 6º ANDAR - D	AUDITOR	
MARIA FERNANDA FREITAS DA PAZ	27-05-1982	RUA CENTRAL No.109, 2º ANDAR - H	AUDITOR	
EOGHAN MURRAY MCMILLAN	28-06-1982	RUA CHUNAMBEIRO, EDE. FUNG KING GARDEN, 10º ANDAR - F	AUDITOR	
CHUNG WAI LAM, WILLIAM	22-11-1982	RUA DA PRAIA GRANDE, EDE. CENTRO COM. PRAIA GRANDE, 15º ANDAR A-15	AUDITOR	鍾威林
DAVID WYLLIE GAINES	22-11-1982	AV. DR. MARIO SOARES, EDE. BANCO DA CHINA, 23º ANDAR - D	AUDITOR	
DENYS EAMONN CONNOLLY	22-11-1982	RUA PRAIA GRANDE 57-59, EDE. CENTRO COM. PRAIA GRANDE, 15º ANDAR - A	AUDITOR	
IAIN FERGUSON BRUCE	22-11-1982	AV. DR. MARIO SOARES, EDE. BANCO DA CHINA, 23º ANDAR - D	AUDITOR	
JOHN WILLIAM CRAWFORD	22-11-1982	TRAVESSA DA MISERICÓRDIA No.5, 1º ANDAR	AUDITOR	
MARVIN KIN TUNG CHEUNG	22-11-1982	AV. DR. MARIO SOARES, EDE. BANCO DA CHINA, 23º ANDAR - D	AUDITOR	
NICHOLAS PETER FETCHEES	22-11-1982	AV. DR. MARIO SOARES, EDE. BANCO DA CHINA, 23º ANDAR - D	AUDITOR	張建東
WONG SHOO KEE	25-11-1982	AV. CORONEL MESQUITA 48, R/C	AUDITOR	黃守基
LUIS FREDERICO DA SILVA PEDRUÇO	06-12-1982	ESTRADA COELHO DO AMARAL, No.118	AUDITOR	
DENNIS JOHN MEE	16-12-1982	RUA PRAIA GRANDE 57-59, EDE. CENTRO COM. PRAIA GRANDE, 15º ANDAR - B	AUDITOR	
GABRIEL RICARDO DIAS AZEIDO	16-12-1982	RUA PRAIA GRANDE 57-59, EDE. CENTRO COM. PRAIA GRANDE, 15º ANDAR - B	AUDITOR	

NOME 姓名	DATA DO DESPACHO 批示日期	MORADA 地址	ACTIVIDADE 職稱	NOME EM CHINES 中文姓名
ITO WOON BUN, GARY	16-12-1982	RUA PRAIA GRANDE 57-59, EDF. CENTRO COM. PRAIA GRANDE, 15º ANDAR - B	AUDITOR	何煥彬
JOHN WILLIAM STEWART	16-12-1982	RUA PRAIA GRANDE 57-59, EDF. CENTRO COM. PRAIA GRANDE, 15º ANDAR - B	AUDITOR	梁乃洲
LEUNG NAI-CHAU, JESSE	16-12-1982	RUA PRAIA GRANDE 57-59, EDF. CENTRO COM. PRAIA GRANDE, 15º ANDAR - B	AUDITOR	
MARIA FRANCISCA ALVES MENDES HUGK	30-12-1982	CALÇADA DO TRONCO VELHO No.4, 3º ANDAR - B	AUDITOR	
ALEXANDER RICH HAMILTON	07-02-1983	AV. ALMEIDA RIBEIRO 32, APARTAMENTO 310-311	AUDITOR	
DUDLEY LESLIE HARDING	07-02-1983	RUA DR. PEDRO JOSÉ LOBO 1-3, EDF. BANCO LUSO INTERNACIONAL, 27º ANDAR	AUDITOR	
HELGA DO SANTO CRISTO LOPES ALVES MENDES	07-02-1983	RUA DO CAMPO 15-17, EDF. NGAN FAL, 17º ANDAR - D	AUDITOR	
LEE LUEN-WAL JOIN	07-02-1983	RUA DR. PEDRO JOSÉ LOBO 1-3, EDF. BANCO LUSO INTERNACIONAL, 27º ANDAR	AUDITOR	
SZE TSAL-TO, ROBERT	07-02-1983	RUA DR. PEDRO JOSÉ LOBO 1-3, EDF. BANCO LUSO INTERNACIONAL, 27º ANDAR	AUDITOR	
GABRIEL JOSÉ DOS SANTOS FERNANDES	28-04-1983	AV. ALMEIDA RIBEIRO, No.2	AUDITOR	
FAN SAI YEE	02-05-1983	RUA DA PRAIA GRANDE 33, 5º ANDAR	AUDITOR	范世葵
KO KAI FUN	30-05-1983	AV. CORONEL MESQUITA 11, EDF. CARAVELLE COURT, 31º ANDAR - D	AUDITOR	邇介盤
MARIA TERESA DE ALMEIDA PORTELA	30-05-1983	ESTRADA DE CACILHAS 55, 3º ANDAR - B	AUDITOR	
HO HAU WAI	02-04-1984	ESTRADA D. JOAO PAULINO, No.20 A-C	AUDITOR	何煥鐸
RODOLFO MANUEL BAPTISTA FAUSTINO	21-05-1984	EST. DE CACILHAS 85-89, EDF. HOI FU GARDEN, 29º ANDAR, BLOCO I	AUDITOR	翟天樂
JOSE LUIS FRIERE GARCIA	28-05-1984	RUA SANTIAGO DA BARRA, 26, BLOCO, 11º ANDAR - C	AUDITOR	
ALAN RUSSELL POWRIE	19-11-1984	RUA DA PRAIA GRANDE 57, EDF. CENTRO COM. PRAIA GRANDE, 20º ANDAR - B	AUDITOR	
QUIN VA	19-11-1984	RUA DA PRAIA GRANDE 57, 20º ANDAR - B	AUDITOR	馬健華
ANTONIO ALBERTO HENRIQUES ASSIS	25-02-1985	AV. ALMEIDA RIBEIRO 32, EDF. TAI FUNG, 3º ANDAR, APARTAMENTO 310	AUDITOR	
MA IAO WEI	25-02-1985	ESTRADA DE S. FRANCISCO, No.16	AUDITOR	馬有為
FILIPE AUGUSTO NEVES DO CARMO	08-04-1985	PRAÇA LOBO DE AVILA 8, EDF. FORTUNA, 15º ANDAR - A	AUDITOR	金福如
CHUI SAI CHEONG	06-05-1985	RUA DA PRAIA GRANDE 111-111B, EDF. TALENT COMMERCIAL CENTRE, 4º ANDAR	AUDITOR	崔世昌
FILIPE JOSÉ PYRATTI DA CUNHA SANTOS	29-05-1985	RUA DR. PEDRO JOSÉ LOBO 1-3, EDF. BANCO LUSO INTERNACIONAL, APART. 2201	AUDITOR	
KWAN CHU YIN, ROBERT	05-11-1985	AV. DR. RODRIGO RODRIGUES 138, EDF. HIGHFIELD COURT, 12º ANDAR - A	AUDITOR	
ALBERTO YELIM LEONG	14-01-1986	RUA DA PRAIA GRANDE 33, EDF. KAN LAI KOK, 3º ANDAR - B	AUDITOR	
CARLOS LIPARTI GARCIA PINTO	21-01-1986	RUA PEDRO COUTINHO 27, EDF. QUEEN COURT, 9º ANDAR - A	AUDITOR	
WONG IUNG MEI	04-02-1986	AV. DR. RODRIGO RODRIGUES, HIGHFIELD COURT, No.138, 12º ANDAR - A	AUDITOR	黃原美
JOSEPH KAN SANG LEUNG	05-03-1986	AV. GENRAL CASTELO BRANCO, COMP. CORRIDAS DE GALGOS MACAU (YAT YEN) SAR	AUDITOR	
LIGIA LOUREIRO QUARESMA	04-08-1986	RUA JORGE ALVARES 7, VIVA COURT, 12º ANDAR - A	AUDITOR	
LO YIN YEUNG AUGUSTINE	16-01-1987	RUA DO CHUNAMBEIRO, EDF. KENG FAL, 8º ANDAR - C	AUDITOR	盧衍楊
CHUI CHEE HUNG HENRY	12-03-1987	RUA DA PRAIA GRANDE 33, EDF. KAM LAI KOC, 4º ANDAR - D	AUDITOR	崔智雄
JOAQUIM PIRES MACHIAL	23-03-1987	RUA PEDRO COUTINHO 53, 3º ANDAR - B	AUDITOR	龍志豪
JOSE CARLOS RODRIGUES NUNES	01-06-1987	RUA DA PRAIA GRANDE 33, EDF. KAM LAI KOK, 11º ANDAR - B	AUDITOR	
AU YOUNG MAN, RUDOLF	11-06-1987	RUA COMANDANTE MATA E OLIVEIRA 7, 4º ANDAR - E	AUDITOR	歐陽文
CHOI PANG NIN	10-09-1987	RUA NOVA DE S. LAZARO 10, R/C	AUDITOR	蔡彭年
JOAQUIM ANTONIO PINTO DE MATOS	10-09-1987	AV. DA AMIZADE 83, 12º ANDAR - C	AUDITOR	
JOAQUIM LEONEL FERREIRA MARINHO DE BASTOS	25-02-1988	AV. CORONEL MESQUITA, No.2 - F	AUDITOR	馬樹道
KWONG CHEE KEUNG GORDON	25-02-1988	RUA PADRE ANTONIO ROLIZ 70, EDF. FORTUNE TOWER, 29º ANDAR - M	AUDITOR	關志強
MARIO CORREIA DE LEMOS	25-02-1988	RUA JORGE ALVARES 7, VIVA COURT, 23º ANDAR	AUDITOR	李慕士
HUI YUK BUN BALDWIN	12-05-1988	RUA DO CAMPO 6, EDF. KIN FAL, 7º ANDAR - C	AUDITOR	許樹彬
EMANUEL FERNANDO RAMADA LIMA LETTE	05-12-1988	AV. CORONEL MESQUITA, EDF. CARAVELLE COURT, 33º ANDAR - D, CALXA P.1306	AUDITOR	
ANTONIO DA SILVA GARCIA	10-03-1989	AV. OLIVADOR ARIAGA 47, 14º ANDAR - A	AUDITOR	
TSE HAU YIN	22-03-1989	AV. DR. MARIO SOARES, EDF. BANCO DA CHINA, 23º ANDAR - A	AUDITOR	謝孝衍
ERNESTO FERREIRA DA SILVA	24-08-1989	AV. RODRIGO RODRIGUES 138, EDF. HIGHFIELD COURT, 12º ANDAR - A	AUDITOR	
LAM TAT SAN, ALIAS LAM CHO HOK	19-10-1989	ESTRADA DA VITÓRIA 26, EDF. JARDIM DA VITÓRIA, 2º ANDAR - O	AUDITOR	林道新
FERNANDO MANUEL DA CONCEIÇÃO REISINHO	27-02-1990	ESTRADA DE CACILHAS 91, EDF. HOI FU GARDEN, 4º ANDAR - F	AUDITOR	李中裕
ANA MARIA DA SILVA GONÇALVES FERNANDES	12-02-1991	TRAVESSA DO BOM JESUS 4, 9º ANDAR - G	AUDITOR	
JOSÉ HERMÍNIO PAULATO RATO RAINHA	12-02-1991	AV. SIDONIO PAIS No.1, 2º ANDAR - A	AUDITOR	黎志城
LAU IOK IP, ALIAS ORIENTA IOK IP LAU	12-02-1991	RUA PEDRO COUTINHO 53, 5º ANDAR - B	AUDITOR	劉千葉
RITA BOTELHO DOS SANTOS	12-02-1991	RUA ABREU NUNES 9-11, EDF. HO LAN YUN, 11º ANDAR, MORADIA B	AUDITOR	鍾桃絲
HO SAI HOU	13-09-1993	RUA DE CANTÃO 56, EDF. I ON COURT, 24º ANDAR - A	AUDITOR	何世豪
LUIS AUGUSTO GONÇALVES MAGALHÃES	20-09-1993	RUA DE CANTÃO No.56, 24º ANDAR	AUDITOR	
ROBERT JAMES KENRICK	20-09-1993	BANCO DA CHINA, 23º ANDAR, KPMG PIAT MARWICK E ASSOCIADOS	AUDITOR	
LO KIN CHING JOSEPH	18-10-1993	RUA DA PRAIA GRANDE 57, 20º ANDAR - A	AUDITOR	勞建青
CHIU KWAI FONG, ALIAS FLORENCE CHIU	22-11-1993	RUA DE CANTÃO 56, 24º ANDAR - A	AUDITOR	招桂芳

NOME 姓名	DATA DO DESPACHO 批示日期	MORADA 地址	ACTIVIDADE 職稱	NOME EM CHINES 中文姓名
FUNG CHI WAN	22-11-1993	RUA DA PRAIA GRANDE 57, 20º ANDAR - A	AUDITOR	馮志豪
TREZVOR ALLAN HOLLIAND	22-11-1993	RUA DA PRAIA GRANDE 57, 20º ANDAR - A	AUDITOR	黃仁達
WONG YAN SUT	22-11-1993	RUA DA PRAIA GRANDE 57, 20º ANDAR - A	AUDITOR	岑杰文
HERNANI MACHADO DU'ARTE	28-12-1993	RUA DA PRAIA GRANDE, No. 575-585	AUDITOR	郭昌成
SAM KIT, ALIAS SAM KIT MAN	07-01-1994	RUA PEDRO COUTINHO No. 50, EDF. LEI VA KUOK, 18º ANDAR - H	AUDITOR	梁文卿
KUOK CHEONG SIENG	17-01-1994	AV. ALMEIDA RIBEIRO, No. 135	AUDITOR	陳百祥
MAN ION LEONG	17-01-1994	BEXO DO MISSO GI-R, 1-A, EDF. LUN ON	AUDITOR	陳曉鳴
FERNANDO FERREIRA DA CAL	12-03-1994	AV. OUVIEDOR ARRIAGA No. 47, 6º ANDAR - A	AUDITOR	梁金泉
CHIAN PAK CHEONG, ALIAS AFONSO CHIAN	23-04-1994	ESTRADA ADOLFO LOUREIRO No. 1, EDF. ARCORIS, 8º ANDAR - A	AUDITOR	張少東
CHIAN IHO WAN	16-05-1994	CALÇADA DA BARRA No. 2, BLOCO 2-A, 1º ANDAR	AUDITOR	梁煥秋
LEONG KAM CHUN	17-06-1994	AV. ALMEIDA RIBEIRO No. 32, EDF. BANCO TAI FUNG, APART. 1105	AUDITOR	李俊程
ALEXANDRE HERCULANO LAU DO ROSÁRIO	18-06-1994	EST. GUV. ALBANO DE OLIVEIRA S/N, EDF. JARDIM DO HIPÓDROMO, BL.B-5 22º G	AUDITOR	盧柏傑又名盧柱麟
JOÃO JOSÉ RODRIGUES MONTEIRO	01-08-1994	AV. OUVIEDOR ARRIAGA No. 47, 5º ANDAR - B	AUDITOR	陳智深
CHIFONG SIO TONG	17-09-1994	ENS. AREIA PRETA S/N, EDF. TONG WA SAN CHUN, BLOCO 14, 11º ANDAR - D	AUDITOR	甄付敏
LEONG WUN CHIAO	28-11-1994	AV. DR. RODRIGO RODRIGUES, LOTE 14A, EDF. ROYAL CENTRE, 8º ANDAR, BL.A-B	AUDITOR	宋理明
LEI CHIN CHENG	15-12-1994	RUA DO TESOURO No. 2, 3º ANDAR - E	AUDITOR	馮汝南
LOU PAK SAM ALIAS LO CHIU LUN	19-12-1994	RUA DE MALACA S/N, EDF. CENTRO INTERNACIONAL, BLOCO 7, 10º ANDAR - BE	AUDITOR	袁福和
MARIA JOSÉ CASADINHO PARRINHA NUNES DOS SANTOS	07-02-1995	CALÇADA DA PENHA No. 4, 2º ANDAR - F, C-4	AUDITOR	劉婉婷
CHIAN CHE SUM STORY	13-02-1995	RUA DA PRAIA GRANDE No. 3, 18º ANDAR - D	AUDITOR	黃浩彰
JORGE MANUEL DE CARVALHO PEREIRA	14-03-1995	AV. OUVIEDOR ARRIAGA No. 70, EDF. FORTUNE TOWER, 20º ANDAR - A	AUDITOR	羅榮媚
SUNG ALFRED LEE MING	14-03-1995	RUA DA PRAIA GRANDE No. 9, EDF. HANG CHEONG, 4º ANDAR - D	AUDITOR	何美華
LEONG NGAN PENG	03-04-1995	RUA DA PRAIA GRANDE 57, 11º ANDAR - B	AUDITOR	梁國安
FUNG HENRY	07-06-1995	RUA DE BELCHIOR CARNEIRO No. 4, EDF. FAI POU KOK, 3º ANDAR - A	AUDITOR	鄧添
ION FOK WO	10-07-1995	RUA DA PRAIA GRANDE No. 57, 11º ANDAR - B	AUDITOR	劉子邦
LAU UN TENG, ALIAS WINNIE LAU	10-07-1995	RUA PEDRO COUTINHO No. 54, 17º ANDAR - C	AUDITOR	孔詠怡
VONG HOU PIU	10-07-1995	RUA DE FRANCISCO XAVIER PEREIRA No. 75-85, 19º ANDAR - B	AUDITOR	吳保民
LO SIN MEI	10-07-1995	RUA DA RIBEIRA DO PATANE No. 183, 8º ANDAR - C	AUDITOR	容卓文
HIO MEI VA	17-07-1995	PATTO CENTRAL No. 3, EDF. FUNG SANG, 1º ANDAR - C	AUDITOR	馮志威
ANTÓNIO MARIA GONÇALVES TINOCO	31-07-1995	AV. DA REPÚBLICA No. 78, R/C	AUDITOR	曾卓偉
SIRILA HELEN PATTIE	03-10-1995	AV. D. JOÃO IV, EDF. LEI KOLI, 10º ANDAR - C	AUDITOR	葉小冬
GONÇALO JOSÉ PARREIRA DA SILVA NEVES	17-10-1995	AV. DR. MARIO SOARES, EDF. BANCO DA CHINA, 23º ANDAR - D	AUDITOR	岑毅笑
LEUNG KWOK ON	30-10-1995	RUA DE SANTA CLARA No. 7, EDF. RIBEIRO, 9º ANDAR - C	AUDITOR	黃寶儀
TANG TIM	15-01-1996	ESTRADA DA VITÓRIA No. 26, 3º ANDAR - M	AUDITOR	楊寶儀
LAU CHIP PONG	23-02-1996	ESTRADA GOVERNADOR A. OLIVEIRA S/N, EDF. NAM SAN, BLOCO 6, 14-A, TAIPA	AUDITOR	林劍芬
HOING WENG LAI LIAK KONG YONG YI	18-03-1996	AV. DA PRAIA GRANDE No. 815, 4º ANDAR	AUDITOR	劉潔霞
NG POU MAN	26-03-1996	AV. AMIZADE, EDF. SAN ON, BLOCO IV, 8º ANDAR - U	AUDITOR	羅錫添
YUNG KING MAN MOSIES	08-04-1996	AV. CONSELHEIRO FERREIRA DE ALMEIDA No. 109, 1º ANDAR	AUDITOR	吳杏芳
FUNG CHI WAI	27-05-1996	RUA CORTE REAL No. 23, EDF. SHUI TAK, BLOCO 1, 4º ANDAR, APART. 506	AUDITOR	趙汝錫
TSANG CHEONG WAI	03-06-1996	AV. DA AMIZADE No. 898, EDF. AMIZADE, 12º ANDAR - G	AUDITOR	趙汝劍
MANUEL MARIA DOS SANTOS GONÇALVES	23-07-1996	AV. DA AMIZADE No. 898, EDF. AMIZADE, 12º ANDAR - G	AUDITOR	李永培
IP SIO TONG	23-07-1996	AV. DR. RODRIGO RODRIGUES, EDF. COMFORSSEG, 11º ANDAR - A	AUDITOR	
SAM SOK SIU	23-07-1996	RUA PEDRO COUTINHO No. 50, 25º ANDAR - G	AUDITOR	
CRISTINA MARIA NUNES	28-10-1996	LARGO DE SANTO ANTÓNIO, EDF. SAN WAN, BLOCO Q, 3º ANDAR	AUDITOR	
WONG POU I	28-10-1996	TRAVESSA DO PAIVA No. 1, 3º ANDAR DIREITO	AUDITOR	
RICARDO JOSÉ DA GRAÇA MATA MARTINS	11-11-1996	RUA SANTO ANTÓNIO No. 4-10, EDF. NGA KIENG, 15º ANDAR - O	AUDITOR	
HOING POU YHE	10-12-1996	RUA DE CANTAO No. 56, EDF. TON, 16º ANDAR - F	AUDITOR	
ILAM UN FAN	26-12-1996	EST. DE SETE TANQUES, EDF. MAGSTADE, JARDIM DE LISBOA, 8º ANDAR - A - TAIPA	AUDITOR	
LAO KIT HA	26-12-1996	RUA PEDRO COUTINHO No. 50, EDF. LEI VA KUOK, 18º ANDAR - O	AUDITOR	
JOSÉ LÓ	31-08-1978	RUA DE S. PAULO No. 24, EDF. HENG VA, 4º ANDAR - C	AUDITOR	
ROSA NG	31-08-1978	AV. ALMEIDA RIBEIRO 32, EDF. BANCO TAI FUNG, 7º ANDAR, APART. 706	CONTABILISTA	
JORGE CHIU, ALIAS CHIU I KAM	04-09-1978	AV. HORTA E COSTA, EDF. KA VA, No. 28, 1º ANDAR, BLOCO - F	CONTABILISTA	
CHIU I CHIU	07-09-1978	AV. DA AMIZADE 36, EDF. TAI HENG, 7º ANDAR - A	CONTABILISTA	
FERNANDO HUGO CUNHA BARROS DE AMORIM	07-09-1978	AV. DA AMIZADE 57, EDF. KAM PÉC KOCK, 20º ANDAR - G	CONTABILISTA	
PEDRO LUIZ, ALIAS LEI VENG PUI	07-09-1978	RUA DA ESPERANÇA 72, EDF. D. BELCHIOR CARNEIRO, 2º ANDAR - B	CONTABILISTA	
		RUA FORMOSA 1, 2º ANDAR - D10.	CONTABILISTA	

NOME 姓名	DATA DO DESPACHO 批示日期	MORADA 地址	ACTIVIDADE 職稱	NOME EM CHINÊS 中文姓名
CHAN KIU CHAN	06-11-1978	RUA CAMILO PESSANHA No.54, R/C	CONTABILISTA	陳煒珍
FERNANDO AUGUSTO DE JESUS NASCIMENTO	06-11-1978	AV. D. AFONSO HENRIQUES 7, 2º ANDAR, APART. 24	CONTABILISTA	何國葵
HIO KOK LENG	06-11-1978	RUA DO CAMPO, EDF. NGAN FAL 9º ANDAR - D	CONTABILISTA	林寶榮
JOSÉ HILARIO SOARES	06-11-1978	BEÇO DA PRAIA GRANDE 8-10, R/C - CAIXA POSTAL 0246	CONTABILISTA	郭晉豫
KWOK SHUE YUE	06-11-1978	AV. ALMEIDA RIBEIRO 21, APART. 201	CONTABILISTA	吳川源
NUNO MARIA ROQUE JORGE	06-11-1978	AV. DA AMIZADE 255, EDF. CAM FAL COC, 18º ANDAR - D	CONTABILISTA	劉志初
EDUARDO AMBROSIO, ALIAS EDUARDO NG	28-12-1978	RUA NOVA A GUIA 19N, EDF. NGA HEI KOK, 6º ANDAR - B	CONTABILISTA	陸彩賢
JOAQUIM MARIA DE CASTRO RIBAS DA SILVA	28-12-1978	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA 149, 4º ANDAR - A, CAIXA POSTAL 0912	CONTABILISTA	
LAU CHI CHIO	28-12-1978	AV. CORONEL MESQUITA 46-48, R/C	CONTABILISTA	
JOAO HILOMENO DE SOUZA E SALES	26-02-1979	RUA CENTRAL No.10 R/C - H, CAIXA POSTAL 1011	CONTABILISTA	
LUK CHOI YIN	26-02-1979	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA 77, EDF. VANG LEI GARDEN, 20º ANDAR - B	CONTABILISTA	
VICTOR MANUEL PEREZ VAGUIERO	26-02-1979	AV. DA REPUBLICA 26, 1º ANDAR - C	CONTABILISTA	
CARLOS ALBERTO FORTES RONO	22-03-1979	AV. OUIDOR ARRIAGA 2-D, 4º ANDAR - D	CONTABILISTA	
CECILIA GERTRUDES CORREA DE VASCONCELOS LIZ	29-03-1979	ESTRADA DO MIRADOURO DE STA. SANCHIA 3, 1º ANDAR - CAIXA POSTAL 0085	CONTABILISTA	
CHIA CHIOE CHIAK	29-03-1979	AV. CORONEL MESQUITA No.46-48, R/C	CONTABILISTA	謝桂澤
RAFAEL NOZEDO D'AGUIAR DIAS ALVES	29-03-1979	RUA FRANCISCO ANTONIO, EDF. MAY FAIR COURT, 6º ANDAR - E	CONTABILISTA	李顯漢
LEE HIN HON	19-04-1979	AV. ALMEIDA RIBEIRO, No.50	CONTABILISTA	徐錦榮
TSUI KUM WING	19-04-1979	RUA ALMIRANTE COSTA CABRAL 68, EDF. SUN FAT, 5º ANDAR - E	CONTABILISTA	黃月明
VONG IUT MENG	19-04-1979	RUA PEDRO COUTINHO 40, EDF. HANG LEI, 5º ANDAR - A	CONTABILISTA	馮嘉發
FONG KA OK	09-07-1979	RUA MADRE TEREZINHA No.23, R/C	CONTABILISTA	鄭潔寬
CHEANG KIT FUN	04-10-1979	CALÇADA DO TRONCO VELHO, EDF. PAK LENG, 16º ANDAR - C	CONTABILISTA	鍾立雄
CHONG LAP HONG, ALIAS JOHN CHUNG	04-10-1979	AV. DA REPUBLICA, No.52-54	CONTABILISTA	譚潔儀
TAM KIT I	04-10-1979	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA 109-E, EDF. KAI IAN, 2º ANDAR - C	CONTABILISTA	陳律平
CHAN LOT PENG	14-02-1980	RUA DE S. PAULO, No.35	CONTABILISTA	劉智尚
LAU KWAN SHEUNG	14-02-1980	AV. OUIDOR ARRIAGA 41-A, 1º ANDAR	CONTABILISTA	馮美玲
FONG MEI LENG	10-04-1980	RUA DO BISPO MEDEIROS 8, 2º ANDAR, BLOCO - B	CONTABILISTA	黃永宗
MARIO COELHO MADEIRA	10-04-1980	PRAÇA DE LOBO DE ÁVILA 30, EDF. KA VO KUOC, 2º ANDAR - A	CONTABILISTA	周明光
WONG WING CHUNG	19-05-1980	RUA ALMIRANTE COSTA CABRAL 18, EDF. HUNG HENG, 1º ANDAR - C	CONTABILISTA	
FRANCISCO JOSÉ MARTINS DA CRUZ	24-11-1980	RUA DE SANTA CLARA 7-9, 14º ANDAR - C, CAIXA POSTAL 1838	CONTABILISTA	
JULIO DO NASCIMENTO CHIRÃO	24-11-1980	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA 133, 6º ANDAR - C	CONTABILISTA	
AMÉLIA MARQUES TORRES DE OLIVEIRA COUTO	15-06-1981	ESTRADA DE CACILHAS, EDF. SEAVIEW GARDEN, 4º ANDAR - R, BLOCO 3	CONTABILISTA	
JOSÉ DA GUÁ RODRIGUES DOS SANTOS	13-05-1982	TRAVESSA DO COLÉGIO 1, EDF. HOOVER COURT, 5º ANDAR - D	CONTABILISTA	
YEN KUAC FU	13-05-1982	ESTRADA D. MARIA II 17-19, EDF. DRAGON TOWER, 2º ANDAR - A	CONTABILISTA	莫國富
ANTONIO YU	18-10-1982	TRAVESSA SANCHO PANÇA 14, EDF. FUNG SI, 3º ANDAR, MORADIA I	CONTABILISTA	余沛全
EVARISTO SEGISMUNDO ANTUNES	31-01-1983	TRAVESSA DO BISPO No.1-C, 8º ANDAR	CONTABILISTA	李煥德
AUGUSTO LEI DO ROSARIO	21-02-1983	RUA DO CAMPO No.20-22B, 28º ANDAR - A	CONTABILISTA	
JOAQUIM ANTONIO CRUZ	30-05-1983	RUA DO VOLONG No.82, 1º ANDAR - A	CONTABILISTA	
GILBERTO XAVIER HY, ALIAS GILBERTO XAVIER	20-06-1983	RUA PEDRO NOLASCO DA SILVA 43, 1º ANDAR - A	CONTABILISTA	余樹靈
LEUNG FONG MENG	16-01-1984	BEÇO DA PRAIA GRANDE 22-24, EDF. HOI TIN, 4º ANDAR, APART. I	CONTABILISTA	梁鳳鳴
CHEANG KAM TOU	30-01-1984	RUA DO CAMPO 15-17, EDF. NGAN FAL, 9º ANDAR, MORADIA E	CONTABILISTA	鄭錦滔
JORGE DOS SANTOS SOARES	21-05-1984	RUA CHUNAMBEIRO, EDF. FUNG GARDEN, BLOCO 2, 14º ANDAR - F	CONTABILISTA	
KOK POU VA, ALIAS RAYMOND KOK	28-05-1984	ESTRADA DE CACILHAS, EDF. HOI FU, 18º ANDAR - J, CAIXA POSTAL 1067	CONTABILISTA	郭寶華
KWAN KWAI CHUEN	28-05-1984	TRAVESSA DO BOM JESUS 16-A, EDF. HANG TAI, 3º ANDAR - G	CONTABILISTA	關貴全
JOÃO ANTONIO LOPES MATOS DA SILVA	09-06-1984	AV. DA AMIZADE S/N, EDF. SAN ON GARDEN, 10º ANDAR - A	CONTABILISTA	
AH KAN	22-10-1984	RUA DE PEQUIM 72-R, EDF. I SAN, 22º ANDAR - A	CONTABILISTA	劉浩群
ARMANDA TERESA XAVIER	19-11-1984	RUA DO PADRE ANTONIO 8, EDF. HOU KOK, 2º ANDAR - A	CONTABILISTA	
JEONG KUOK WENG	10-12-1984	ESTRADA DE CACILHAS 25, EDF. HOI FU GARDEN, 18º ANDAR - K	CONTABILISTA	楊國榮
IRENE MIU KIT YING	10-12-1984	RUA TOMÁS PRIS 50, 4º ANDAR, BLOCO - H	CONTABILISTA	繆潔瑩
RUI BOAVITA VIEGAS VAZ	10-12-1984	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA 36, 1º ANDAR - B, CAIXA POSTAL 0999	CONTABILISTA	
MARIA DE FÁTIMA DA CONCEIÇÃO SILVA	25-02-1985	RUA FERNÃO MENDES PINTO 54, 11º ANDAR - B	CONTABILISTA	
TANG YIN TAK	06-05-1985	CALÇADA DO TRONCO VELHO 14, 14º ANDAR - D	CONTABILISTA	鄧寶德
FONG SON KIN	20-08-1985	ESTRADA SETE TANQUES, EDF. CYPRESS COURT, 8º ANDAR - A, TAIPA	CONTABILISTA	馮信堅
LEE MAN HOW	20-08-1985	RUA ABREU NUNES 9-11, EDF. HO LAN YUN, 11º ANDAR, BLOCO - A	CONTABILISTA	李文孝
MARIA ROSA ALMAS RODRIGUES	20-08-1985	ALAMEDA HONG SAN, EDF. CHUNG FU, 12º ANDAR - B	CONTABILISTA	
	20-08-1985	RUA DA PRAIA GRANDE 103, EDF. LUN PONG, 12º ANDAR - C	CONTABILISTA	

NOME	DATA DO DESPACHO	MORADA	ACTIVIDADE	NOME EM CHINESE
姓名	批示日期	地址	職稱	中文姓名
CHIAN CHEUK MING EILJEN	05-11-1983	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA 113-115, EDF. HOLLAND GARDEN, 23° A	CONTABILISTA	陳卓明
MARIO GOMES FLORES	13-03-1986	EST. GOVERN. ALBANO DE OLIVEIRA, JARDIM DO HIPÓDROMO, BL. 4, 7° B, TAIPA	CONTABILISTA	
MANUEL JOAQUIM DAS NEVES	08-09-1986	ESTRADA DE CACILHAS 25, EDF. HOI FU GARDEN, 5° ANDAR - E	CONTABILISTA	
ANA PAULA WELY JINAN CHONG CARDOSO	16-01-1987	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA 133, 8° ANDAR - I	CONTABILISTA	
CARLOS ALBERTO TRINDADE CORREIA	21-04-1987	ESTRADA DE CACILHAS 25, EDF. HOI FU, 4° ANDAR - F	CONTABILISTA	
JOSÉ TANG, ALIAS TANG KUAN MENG	01-06-1987	AV. DA REPÚBLICA No.4-I, 3° ANDAR - K	CONTABILISTA	郭君明
PUN CHH KIN	15-06-1987	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA No.117, 2° ANDAR - D	CONTABILISTA	潘志堅
UNG WAI KHONG	10-09-1987	ESTRADA DE S. FRANCISCO 8-10A, EDF. KA ON, 13° ANDAR - A	CONTABILISTA	
CHIU HANG SEONG	02-10-1987	TRAVESSA DOS MERCADORES 18, 1° ANDAR	CONTABILISTA	吳偉強
HENRIQUETA LOPES COSTA CORLHO	02-10-1987	RUA FERREIRA DO AMARAL 25 - A, 2° ANDAR - D	CONTABILISTA	趙杏娜
U TAK KUAN	19-11-1987	AV. DR. RODRIGO RODRIGUES, 17-S, R/C	CONTABILISTA	
WONG YAN WAI	19-11-1987	PATIO DO BEM ESTAR 8, 1° ANDAR	CONTABILISTA	余健坤
IONG KONG HANG, ALIAS IONG LAU PENG	25-02-1988	UNIVERSIDADE DE MACAU 11-A, BLOCO - I	CONTABILISTA	黃恩蕙
CHIAN SUI YUK	16-06-1988	PATIO SILVA MENDES 2, EDF. VENG VO, 1° ANDAR - L	CONTABILISTA	容拱衛又名容幼平
MAK KUONG WENG	12-12-1988	RUA DR. SOARES, 1 BLOCO - A, R/C	CONTABILISTA	陳瑞玉
RUI MANUEL DO ROSÁRIO CAETANO BORGES	12-12-1988	TAVESSA DA BARÇA 25, EDF. MAN LIN, 4° ANDAR - B	CONTABILISTA	麥光榮
TANG CHENG LIN	12-12-1988	RUA DA BARÇA 8, 5° ANDAR - C	CONTABILISTA	
YUEN TAK HING, IVY	12-12-1988	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA 113-115, 16° ANDAR - C	CONTABILISTA	鄧靜蓮
PEDRO MANUEL SANTOS GOMES	12-12-1988	RUA DA PRAIA GRANDE Nos 111-111B, TALENT COMMERCIAL CENTRE, 4° ANDAR	CONTABILISTA	阮德興
LUK SHU KUEN, IRVING	10-03-1989	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA, EDF. HOI LAN YUN, 11° ANDAR - C	CONTABILISTA	
CHOI FONG TAK	22-03-1989	RUA DE PEQUIM, EDF. YEE JEAN KOK, 19° ANDAR - C	CONTABILISTA	
CHOI TAI IN	14-04-1989	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA No.57, 2° ANDAR - A	CONTABILISTA	陸樹權
JEONG CHOI KIN	15-06-1989	ESTRADA DE CACILHAS, EDF. HOI FU, 21° ANDAR, BLOCO - G	CONTABILISTA	崔鳳儀
NG KA WING	15-06-1989	RUA DOS CULES 11, EDF. CHUNG KIAN, 4° ANDAR - B	CONTABILISTA	徐樹炫
FONG IAO CHAN	15-06-1989	RUA DOS CULES 11, EDF. CHUNG KIAN, 4° ANDAR - B	CONTABILISTA	楊才堅
FLORITA MARIA NATÁLIA DE JESUS MORAIS ALVES	29-11-1989	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA 113-117, EDF. HOLLAND GARDEN, 17° ANDAR - C	CONTABILISTA	吳家榮
VITOR MANUEL COUTO MORAIS ALVES	29-11-1989	AV. DA REPÚBLICA, No. 86	CONTABILISTA	陳景祐
NG WAI	29-11-1989	AV. DA REPÚBLICA, No. 86	CONTABILISTA	
JOSÉ DE OLIVEIRA MAIO	14-03-1990	RUA NOVA A GUIA 19-N, EDF. NGA HEE KOK, 3° ANDAR, BLOCO - B	CONTABILISTA	吳偉
LAM MEI CHAN	12-02-1991	RUA LUIS GONZAGA GOMES, EDF. LEI SAN, 6° ANDAR - C	CONTABILISTA	
MARIA IRENE VISEU DOS SANTOS SILVA	12-02-1991	AV. OUVIDOR ARRIAGA 12, EDF. LEI SAN, 6° ANDAR - C	CONTABILISTA	林美珍
FRANCISCO FERNANDO FREDERICO	12-02-1991	PRAÇA LOBO DE ÁVILA 30, EDF. KA YU KUOC, 2° ANDAR - B	CONTABILISTA	
LAU KAM LING	29-07-1991	TRAVESSA DO BOM JESUS No.4, 1° ANDAR - C	CONTABILISTA	
MARIA CLARA FONG	29-07-1991	AV. OUVIDOR ARRIAGA, No.50	CONTABILISTA	劉金玲
CHAU NGAN	29-07-1991	RUA NOVA A GUIA No.11, 3° ANDAR - A	CONTABILISTA	
CHEANG KIN LAP	07-09-1991	RUA DA PRAIA GRANDE 101-103, EDF. LUN PONG, 8° ANDAR - D	CONTABILISTA	周韻
LUIS FERNANDO DA SILVA PINTO	07-09-1991	RUA SILVA MENDES No.43, 4° ANDAR - A	CONTABILISTA	鄭堅立
CHEUNG CHUNG MING CHEWY	07-09-1991	AV. CONS. FERREIRA DE ALMEIDA, EDF. HOLLAND GARDEN, 20 - A	CONTABILISTA	
CHEANG HANG, ALIAS CHEANG KAM KUN	15-09-1992	AV. SIDONIO PAIS No.22-24, EDF. FU VA KOK, 5° ANDAR - D	CONTABILISTA	
VONG LAP FONG	28-06-1993	TRAVESSA DA CORDA 67, 3° ANDAR - D, CAIXA POSTAL 0653	CONTABILISTA	鄭恆又名鄭錦權
CHUNG KAM KWONG	28-06-1993	RUA LUIS JOAO BAPTISTA No.23, 1° ANDAR - D	CONTABILISTA	黃立峰
JOSÉ AUGUSTO MORGADO PARENTE	26-07-1993	FIAT C, 6TH FLOOR, HING LUN LAU, HUNG MUN COURT, YUEN LON, NEW TERRITORIES, H.K.	CONTABILISTA	鍾錦光
FERNANDO JOSÉ TOMAS DE FREITAS	26-07-1993	RUA DA PRAIA GRANDE 9-9D, 15° ANDAR - F	CONTABILISTA	
CHOI CHIO HON	07-08-1993	RAMPA DOS CAVALEIROS 9, BLOCO 4, 16° ANDAR - A	CONTABILISTA	
LEONG TONG CHH	20-09-1993	ESTRADA COELHO DO AMARAL No.27, EDF. FU WENG, 2° ANDAR - A	CONTABILISTA	崔劍濤
MAN KENG WA	20-09-1993	RUA ALMIRANTE COSTA CABRAL 72, EDF. KAM FAT, 1° ANDAR - B	CONTABILISTA	梁煥池
VITÓRIA ALICE MARIA CONCEIÇÃO	20-09-1993	AV. DR. RODRIGO RODRIGUES, EDF. ROYAL CENTRE, 17° ANDAR - A	CONTABILISTA	唐慕樂
JOÃO CARLOS DA CONCEIÇÃO LUIS	22-11-1993	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA No.112, SN, EDF. YUEI SAU GARDEN, 27° A	CONTABILISTA	文景華
ANTONIO CARLOS LAU	22-11-1993	RUA DA PENHA No.3, 1° ANDAR - Q	CONTABILISTA	
LAM SOI MAN	28-12-1993	RUA SILVA MENDES, EDF. LEI KEI, 16° ANDAR - B	CONTABILISTA	
CHEANG KAM HONG, ALIAS LUCIA CHEANG	17-01-1994	ESTRADA NOROESTE DA TAIPA, EDF. PEACH COURT, 21° ANDAR - E, TAIPA	CONTABILISTA	林瑞雯
HO MEI LENG, ALIAS VIRGINIA HO	17-01-1994	RUA CENTRAL No.34, EDF. LONG SONG SAN CHUN, BLOCO 1, 1° ANDAR - B	CONTABILISTA	鄭錦紅
LEONG IOK PENG	28-02-1994	RUA DE XANGAL No.183, EDF. MARINA PLAZA, 18° ANDAR - I	CONTABILISTA	
	12-03-1994	RUA DO GUIMARÃES No.107-109, EDF. SON FAT, 1° ANDAR	CONTABILISTA	何美玲
	12-03-1994	RUA DO BOCAGE, No.6-D, R/C	CONTABILISTA	梁玉冰

NOME 姓名	DATA DO DESPACHO 批示日期	MORADA 地址	ACTIVIDADE 職稱	NOME EM CHINÊS 中文姓名
LEONG CHIAK CHONG	23-04-1994	LARGO DA COMPANHIA, No.44, EDF. LEI MUN A-1, 1º ANDAR - A	CONTABILISTA	梁澤宏
CHAN CHAN AO	16-05-1994	RUA PEDRO COUTINHO No.24 C, EDF. IAU FUNG, 2º ANDAR - F	CONTABILISTA	陳森駒
CHOY HOU MENG	16-05-1994	RUA NOSSA SENHORA DO AMPARO, No.37-A, EDF. HANG LOK, 3º ANDAR - C	CONTABILISTA	蔡浩明
LAI AM MOI	16-05-1994	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA, EDF. LEI FAI 80-82, BLOCO J, 2º F	CONTABILISTA	黎曉然
BEONG IO MAN	23-05-1994	PRACA DA PONTE E HORTA, EDF. SAN VAL, No.11, 8º ANDAR - C	CONTABILISTA	楊耀文
WONG KUOK TONG	17-06-1994	AV. CORONEL MESQUITA, EDF. KA WAH COURT, 27º ANDAR - G	CONTABILISTA	張玉玲
CHONG IOK LENG	18-06-1994	TRAVESSA DA CAPITANIA DOS PORTOS, No.4, 1º ANDAR	CONTABILISTA	馮錦華
KONG IO SANG	18-06-1994	RUA FORMOSA No.25, 4º ANDAR - C	CONTABILISTA	江耀生
LEONG HUNG HUNG	18-06-1994	RUA DA BARRA, No.36, BLOCO III, 8º ANDAR - A	CONTABILISTA	梁紅虹
CHIOI U SAN, ALIAS SHWE YEE SAN	04-07-1994	RUA DA PRAIA GRANDE, No.9-9D, EDF. HANG CHEONG, 8º ANDAR - D	CONTABILISTA	徐如珊
DANIEL KUAN	04-07-1994	BAURO DA ILHA VERDE No.27, RUA NOVE, R/C	CONTABILISTA	馮渭球
PONG WAI KAO	04-07-1994	RUA DA PALMEIRA, No.4	CONTABILISTA	何國儀
HO LAI I	04-07-1994	RAMAL DOS MOUROS No.14, EDF. CHAN CHU KOK, 10º ANDAR - A	CONTABILISTA	包慧慧
PAO VAI VAI	04-07-1994	TRAVESSA LAM TAC UN, R/C	CONTABILISTA	黃永桓
WONG WENG HANG	04-07-1994	AV. HORTA E COSTA No.5-0, EDF. KOU TAK KOK, 9º ANDAR - B	CONTABILISTA	陳焯民
ANTONIO CANDEIAS CASTILHO MODESTO	18-07-1994	RUA CENTRAL No.53-55, 4º ANDAR - C	CONTABILISTA	麥偉傑
CHAN CHEOK MAN	18-07-1994	TRAVESSA DO COLÉGIO No.1, EDF. HOOVER COURT, 7º ANDAR - C	CONTABILISTA	潘子茹
MAC VAI TONG	18-07-1994	PAT HONG FAT No.24-26, EDF. IAO CHEONG, 1º ANDAR - A	CONTABILISTA	沈慧賢
LOU KIN LAN	25-07-1994	RUA DE DEZOTO DE DEZEMBRO No.4, 4º ANDAR	CONTABILISTA	黃玉霞
PEDRO DA ROSA DE SOUSA	25-07-1994	ESTRADA D. MARIA II, EDF. KIN CHIT FA YUEN, 11º ANDAR - E	CONTABILISTA	黃麗娟
PUN CHI U	25-07-1994	ESTRADA ADOLFO LOUREIRO No.4-6, EDF. IBERASIA, 18º ANDAR - C	CONTABILISTA	陳偉倫
SIN WAI IN	25-07-1994	RUA NORONHA No.16, EDF. SENG KEONG, 2º ANDAR - A	CONTABILISTA	莊綺雯
WONG IOK HA	25-07-1994	PATIO DA PAZ No.2, BLOCO A, 2º ANDAR - F	CONTABILISTA	潘子茹
WONG LAI KUN	25-07-1994	RUA DO ALMIRANTE COSTA CABRAL No.11, EDF. IAU FAL, 10º ANDAR - H	CONTABILISTA	沈慧賢
CHAN VAI ION	01-08-1994	ESTRADA ADOLFO LOUREIRO No.14, 2/F A	CONTABILISTA	黃玉霞
CHONG YI MAN	01-08-1994	RUA DA PRAIA GRANDE No.35, 6º ANDAR - C	CONTABILISTA	黃麗娟
SOU WUN IONG	01-08-1994	CALÇADA DA PAZ No.1, 3º ANDAR - A	CONTABILISTA	陳偉倫
ALVARO LUIS RODRIGUES	01-08-1994	RUA DA FELICIDADE No.29, R/C	CONTABILISTA	莊綺雯
AO WENG HONG	29-08-1994	RUA DA PRAIA GRANDE 101-103, EDF. LUN PONG, 13º ANDAR - B	CONTABILISTA	歐永雄
CHAN SOI FONG	29-08-1994	AV. ALMIRANTE LACERDA No.97 A, R/C	CONTABILISTA	陳瑞芳
WONG CHENG HAN	29-08-1994	AV. ALMIRANTE LACERDA No.11-13, EDF. KONG TAT, 5º ANDAR - E	CONTABILISTA	黃靜嫻
HIO CHH LEONG	17-09-1994	PATIO DA SÉ No.1, 4º ANDAR - A	CONTABILISTA	何志良
IU VAI FONG	17-09-1994	PATIO DA ETERNA UNIÃO No.4, EDF. VENG LUN, 3º ANDAR - N	CONTABILISTA	姚惠芳
LAM FONG U	17-09-1994	RUA DO SOL No.16, 3º ANDAR - B	CONTABILISTA	林鳳如
LAU HENG	17-09-1994	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA No.110, EDF. NEW CHINA PLAZA, 9º ANDAR - C	CONTABILISTA	羅錦萍
LO CHOK PENG	17-09-1994	RUA DA CASA FORTE No.1, EDF. HONG FU, 4º ANDAR - B	CONTABILISTA	呂玉儀
LOI IOK I	17-09-1994	RUA NOVA A GUIA No.11 E, 6º ANDAR - B	CONTABILISTA	吳麗天
NG IN TIN	30-09-1994	AV. ALMIRANTE LACERDA No.78 A, EDF. FOK LOI, 4º ANDAR - A	CONTABILISTA	許翠嫻
HUI CHOI HAN	03-10-1994	AV. CORONEL MESQUITA, EDF. CARAVELLE COURT, 29º ANDAR - H	CONTABILISTA	方玉莊
PONG IOK CHONG	19-10-1994	TRAVESSA HOCONGLOI, BECO DA CAL No.14, 2º ANDAR	CONTABILISTA	羅錦萍
LO CHI MAN	31-10-1994	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA No.77, 22º ANDAR - B	CONTABILISTA	呂玉儀
LO IOK WENG	23-11-1994	RUA ALMIRANTE SERGIO No.2-A, EDF. TONG HEK, 3-H	CONTABILISTA	吳麗天
SOU SOC CHENG	23-11-1994	AV. OLIVADOR ARRIAGA, EDF. GOMES, 19º ANDAR - O	CONTABILISTA	許翠嫻
PONG I BENG	28-11-1994	AV. SIDONIO PAIS No.47, 3º ANDAR - E1	CONTABILISTA	方玉莊
LEONG SOI KEI	28-11-1994	RUA DE LUIS GONZAGA GOMES, EDF. LEI SAN, 16-H	CONTABILISTA	羅錦榮
CHAN WENG HANG	15-12-1994	RUA DOS ERVANARIOS No.4, 2º ANDAR	CONTABILISTA	蘇淑貞
CHO HONG IOK	15-12-1994	AV. DA REPUBLICA 4-C, 4º ANDAR - N	CONTABILISTA	馮錦榮
IAO I SAN	15-12-1994	TRAVESSA DO ALMIRANTE COSTA CABRAL No.7, 1º ANDAR - C	CONTABILISTA	梁瑞琪
BEONG SIO LIN	15-12-1994	TRAVESSA DO UL-TRAMAR, EDF. HONG LOK No.3, 3º ANDAR - A	CONTABILISTA	陳永平
LAU HANG KUN	15-12-1994	RUA TOMÉ PIES No.27, R/C	CONTABILISTA	趙啟銳
SOK MAN LEONG	15-12-1994	RUA DO CAMPO No.20 B, 19º ANDAR - E	CONTABILISTA	丘怡珊
ICHIANG VAN KAM	15-12-1994	AV. DR. RODRIGO RODRIGUES, EDF. ROYAL CENTRE, LOTE 14-A, 8º ANDAR - A	CONTABILISTA	楊少蓮
ICHIANG VAN KEI	15-12-1994	RUA DO CAMPO No.6, EDF. KIN FAL, 15º ANDAR - C	CONTABILISTA	梁淑雯
U HON CHIO, ALIAS ALBERTO BOTTELHO DOS SANTOS	15-12-1994	RUA DO CAMPO No.22, 23º ANDAR - A	CONTABILISTA	鄭麗琴
			CONTABILISTA	余漢烈

NOME 姓名	DATA DO DESPACHO 批示日期	MORADA 地址	ACTIVIDADE 職稱	NOME EM CHINESE 中文姓名
DOMINGOS VONG	19-12-1994	RUA DO LILAU, EDF. KAM LONG, BLOCO 1, 3º ANDAR - K	CONTABILISTA	葉連昌
IP UN CHEONG, ALIAS DIEP YAN CHIHONG	07-02-1995	RUA DA BARCA No.32, R/C	CONTABILISTA	黃耀光
JOÃO EDUARDO LARCHER KRUSZ GOMES	07-02-1995	RUA DE SANTO ANTONIO, EDF. NG KENG, BLOCO 2, 8º ANDAR - O	CONTABILISTA	余柏光
WONG IO KUONG	07-02-1995	RUA DO CAMPO No.20, EDF. FU LUEN, 18º ANDAR - D	CONTABILISTA	王健華
IU PAK KUONG	13-02-1995	RUA DA ERVA No.45, EDF. VILA NOVA ENTRE CAMPOS, 3º ANDAR - K	CONTABILISTA	勞雲洲
VONG KIN VA	13-02-1995	AV. OUVIEDO ARRIAGA No.12, EDF. NG LIM LIN, 4º ANDAR - J	CONTABILISTA	黃華文
LOU WAN CHAO	14-03-1995	CALÇADA DA BARRA S/N, 3-C, EDF. KIN FAT SUN CHUN	CONTABILISTA	原慧姿
ULISSES JULIO FREIRE MARQUES	14-03-1995	AV. CORONEL MESQUITA No.11-O, EDF. CARAVELLE COURT, 17º ANDAR - L	CONTABILISTA	區基虹
VONG SIN MAN	14-03-1995	RUA PADRE ANTONIO No.18, EDF. PU KENG, 5º ANDAR - B	CONTABILISTA	周發
YUEN VAI CHI	14-03-1995	RUA DO MONTE No.1-C, EDF. HEE VAN, 4º ANDAR - A	CONTABILISTA	高薇
AU WAI HONG	21-03-1995	TRAVESSA DE SILVA MENDES, No.14	CONTABILISTA	李展華
CHIAO LAILAS CHIAU NGHI	21-03-1995	RUA SACADURA CABRAL No.31-A, 1º ANDAR - D	CONTABILISTA	李國漢
KANG SANG LAO	21-03-1995	RUA DA AGUA No.16, EDF. TIM POU, 4º ANDAR - A	CONTABILISTA	仇文湘
KOU MEI	21-03-1995	ESTRADA GOVERNADOR ALBANO DE OLIVEIRA S/N, EDF. NAM SAN, BLOCO I, 8º - II	CONTABILISTA	賴德旗
LEI CHIN WA	21-03-1995	AV. SIDONIO PAIS No.17, EDF. IAO IN, 6º ANDAR - C	CONTABILISTA	梁沛霖
LEI KOK HON	21-03-1995	RUA DE FRANCISCO XAVIER No.149, EDF. FU LEI, 4º ANDAR - A	CONTABILISTA	陳曉明
TANG KUOK KONG	21-03-1995	AV. DO CONSELHEIRO FERREIRA DE ALMEIDA 2, EDF. SAN CHEONG, 2/F	CONTABILISTA	
NG MAN SEONG	03-04-1995	RUA PADRE TOMAS PEREIRA, EDF. CHONG FOK GARDEN, NICE COURT, 15º G - TAIPA	CONTABILISTA	
HUEN WAI KEI	10-04-1995	TRAVESSA DO CORONEL MESQUITA, EDF. HOU KENG LAU, 4º ANDAR - B	CONTABILISTA	
LEONG PUI LAM	10-04-1995	RUA DE EVORA, EDF. NEW WORLD GARDEN, 8º ANDAR - D, TAIPA	CONTABILISTA	
CHAN IO MENG	03-05-1995	RUA ALMIRANTE COSTA CABRAL No.72, 1º ANDAR - A	CONTABILISTA	
FATIMA DIAS DA SILVA	03-05-1995	ESTRADA NOROESTE DA TAIPA, EDF. POPULAR COURT, OCEAN GARDENS, 8º ANDAR - B	CONTABILISTA	
FATIMA MARIA CONCEIÇÃO ROSA	03-05-1995	CALÇADA DA PENHA No.4, 1º ANDAR - 3B	CONTABILISTA	
LAU WAI MENG	03-05-1995	AV. DR. RODRIGO RODRIGUES No.138, 13º ANDAR - D	CONTABILISTA	梁玉潔
LEONG IOK KIT	03-05-1995	AV. HORTA E COSTA No.35, EDF. VA FAI COURT, 26º ANDAR - II	CONTABILISTA	麥運歡
MAK LIN FUN	03-05-1995	PATTO DO PILOTO No.7, R/C	CONTABILISTA	蔡聖超
SUNG KIN CHIU	03-05-1995	AV. D. JOÃO IV, No.26, EDF. KAM LOI, 4º ANDAR - P	CONTABILISTA	杜敏怡
TOU SOK I	03-05-1995	TRAVESSA DO GAMBIA No.37, EDF. VA HENG, 3º ANDAR - E	CONTABILISTA	陳恩瓊
ANTÓNIO JOSÉ VASCONCELOS COSTA E CASTRO	15-05-1995	ESTRADA NOROESTE DA TAIPA, JARDINS DO OCEANO, EDF. PLUM COURT, 21º I	CONTABILISTA	李賢琳
CHAN IAN KENG	15-05-1995	PATTO DA ETERNA UNIÃO No.16, EDF. VENG LUN, R/C	CONTABILISTA	梁柏豪
LEI NGAI LAM	15-05-1995	RUA DA PRATA No.2, 2º ANDAR - E	CONTABILISTA	譚耀添
LEONG PAK HOU	15-05-1995	RUA DO PADRE ANTONIO No.28, 2º ANDAR - B	CONTABILISTA	陳楊智慧
TAM IO TIM	05-06-1995	PRACA DO LOBO DE AVILA No.22, 11º ANDAR - A	CONTABILISTA	何樹榮
CHAN FONG KUN	07-06-1995	RUA DO ALMIRANTE SÉRGIO, No.243	CONTABILISTA	梁婉冰
CHEN BEONG CHH VAI	07-06-1995	RUA DO LU CAO No.2C, EDF. IAO SENG, 5º ANDAR - A	CONTABILISTA	程子美
HO SU WENG	07-06-1995	AV. HORTA E COSTA No.48, EDF. LEI KA, 14º ANDAR - L	CONTABILISTA	梁基樹
LEONG UN PENG	07-06-1995	ESTRADA COELHO DO AMARAL No.16, EDF. WENG HANG, 2º ANDAR - A	CONTABILISTA	王豐德
MIO CHI MEI	07-06-1995	PATTO DA PAPAIA No.5, EDF. CHONG VAN, 4º ANDAR	CONTABILISTA	黃錦欣
SHUNG KEI CHIU	07-06-1995	AV. D. JOÃO IV No.26, EDF. KAM LOI, 4º ANDAR - P	CONTABILISTA	
WONG FONG TAK	07-06-1995	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA No.77, EDF. VANG LEI, 12º ANDAR - C	CONTABILISTA	
WONG KAM IAN	07-06-1995	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA No.3, EDF. FU U, 3º ANDAR - D	CONTABILISTA	
CARLOS ANTONIO PEREIRA	03-07-1995	RUA DE PEDRO COUTINHO No.53, 9º ANDAR - C	CONTABILISTA	
CHOW SAI KIN	03-07-1995	ESTRADA ADOLFO LOUREIRO No.12-1, 4º ANDAR - J	CONTABILISTA	
FONG MEI FAN	03-07-1995	RUA NOVA A GUIA No.11, BLOCO-E, 8º ANDAR	CONTABILISTA	周世堅
LI SHUK KIN	03-07-1995	ALAMEDA HEONG SAN S/N, EDF. CHONG FU, 12º ANDAR - B	CONTABILISTA	方美芬
LEI IUN MEI	10-07-1995	AV. SIDONIO PAIS No.43-II, EDF. FU LAM KOK, 3º ANDAR - F	CONTABILISTA	李淑堅
LOU KA SON	10-07-1995	AV. CORONEL MESQUITA No.11-O, 26º ANDAR - F	CONTABILISTA	李婉薇
MA FONG MUI	10-07-1995	ESTRADA DE CACILHAS No.91, EDF. HOI FU, BLOCO-M, 8º ANDAR	CONTABILISTA	盧家順
NG KAN	10-07-1995	RUA SILVA MENDES No.8, EDF. NG NANG KOK, 1º ANDAR - B, BLOCO I	CONTABILISTA	馬鳳梅
PUN VAI KUAN	10-07-1995	PATTO DA SÉ 2L, EDF. VENG KEI, BLOCO 2, 4º ANDAR - F	CONTABILISTA	伍開
VONG CHI FAI	10-07-1995	RAMPA DOS CAVALEROS No.9, EDF. JARDIM SUN YICK, BLOCO-IV, 22º ANDAR - E	CONTABILISTA	
CARLOS SIU LAM	17-07-1995	RUA DOS CULES No.20, EDF. HO VENG, 3º ANDAR - A	CONTABILISTA	黃志輝
VITOR HUGO MEREIN BARKOSO	17-07-1995	RUA FRANCISCO ANTONIO No.125, 3º ANDAR - D	CONTABILISTA	蕭錦雄
IU IOK LENG	24-07-1995	RUA DO CAMPO No.20, EDF. ASSOCIAÇÃO DAS SENIÓRAS, BLOCO-B, 16º ANDAR	CONTABILISTA	
LAO SIO WU, ISABEL	24-07-1995	AV. SIDONIO PAIS No.49-51, EDF. CHINA PLAZA, 10º ANDAR - C	CONTABILISTA	余玉玲
			CONTABILISTA	劉小湖

NOME 姓名	DATA DO DESPACHO 批示日期	MORADA 地址	ACTIVIDADE	NOME EM CHINES 中文姓名
LAO CHI CHI, CHRISTINA	31-07-1995	AV. SIDONIO PAIS No.49-51, EDF. CHINA PLAZA, 10º ANDAR - C	職稱	劉麗敏
CHAN HONG MEI	18-09-1995	RUA DO ALMIRANTE SERGIO No.243	CONTABILISTA	陳鳳英
LAU TAT KUN	18-09-1995	RUA DO CAMPO, No.20 B, 19º ANDAR - E	CONTABILISTA	劉達權
TAI KIN KAM	18-09-1995	RUA DA ALEGRIA No.93A-109, EDF. NGAN SENG KOK, 18º ANDAR - M	CONTABILISTA	戴建琴
VITOR MANUEL PEREIRA	18-09-1995	ESTRADA ADOLFO LOUREIRO No.4-6, 9º ANDAR - F	CONTABILISTA	
FONG CHI LIM	03-10-1995	RUA DA ESCOLA COMERCIAL No.21, EDF. TAK KENG, 2º ANDAR - F	CONTABILISTA	方子璇
HO CHOI SAN	03-10-1995	AV. HORTA F COSTA, EDF. WA FAL, 14º ANDAR - JI	CONTABILISTA	何彩珊
LANG CHONG MENG	03-10-1995	CALÇADA DO MONTE No.5, EDF. SAN FAI KOK, 2º ANDAR - C	CONTABILISTA	梁仲明
RUI ALBERTO DE ALMEIDA MARINHEIRO	03-10-1995	AV. D. JOAO IV, EDF. LEI KOU, 10º ANDAR - C	CONTABILISTA	
SOU OI VA	03-10-1995	RUA DE LEONCIO FERREIRA BI-14, EDF. WING MENG, 3º ANDAR - A	CONTABILISTA	蘇愛華
BEATRIZ DOS REMEDIOS VALOMIA MARQUES	17-10-1995	ESTRADA DE ADOLFO LOUREIRO No.4-6, EDF. IBERASIA, 13º ANDAR - F	CONTABILISTA	
LAU UT WA	17-10-1995	RUA DO ROSARIO, EDF. WA CHUN, 4º ANDAR	CONTABILISTA	
CHON PENG KEONG	23-10-1995	RUA DA PRAIA DO MANDUO No.77, 3º ANDAR - C	CONTABILISTA	桑炳強
LAM OI SAN	23-10-1995	RUA DE NAM KENG, NEW WORLD GARDEN, 7º ANDAR - L	CONTABILISTA	林鴻珊
STEN SENG MEI	23-10-1995	RUA DA MISSAO DE FATIMA No.5, R/C	CONTABILISTA	孫勝梅
TOU WA SAM	23-10-1995	RUA DO GORTHE KEAL No.14, 3º ANDAR - A	CONTABILISTA	杜華森
IM PEK KAM	23-10-1995	RUA DAS ESTALAGENS No.102-104, 1º ANDAR - A	CONTABILISTA	
LEI CHEOK KIN	30-10-1995	RUA OESTE DO MERCADO DE S. DOMINGOS, No.14	CONTABILISTA	李焯堅
SOU TIM PENG	30-10-1995	RAMPA DOS CAVALEIROS No.9, EDF. SUN YICK GARDEN, BLOCO 5, 9º ANDAR - A	CONTABILISTA	蘇添平
WU KIN CHU	30-10-1995	RUA NOVA A, GUIA 15D, 2º ANDAR - B	CONTABILISTA	胡建珠
CHEOK SU WENG	13-11-1995	AV. OUVIDOR ARRIAGA No.5, EDF. TUNG FAI, 12º ANDAR - F	CONTABILISTA	
LOK CHI CHEONG	13-11-1995	RUA NOVA A, GUIA No.5, 7º ANDAR - A	CONTABILISTA	陸智祥
ROMINA WONG	13-11-1995	CALÇADA DO MONTE No.31/C, 3º ANDAR - I	CONTABILISTA	
KAM PEK KIN	04-12-1995	PATIO DO SERRALHEIRO No.1-A, EDF. SON KENG, 3º ANDAR	CONTABILISTA	鄧應盛
YANG TENG CHUN	04-12-1995	ESTRADA NOROESTE, BLOCO K4, EDF. HIBISCUS COURT 12º ANDAR - F, TAIPA	CONTABILISTA	梁永安
LEONG WENG ON	18-12-1995	RUA DA ERVA No.60-A-B, EDF. VENG LUNG, 2º ANDAR - A	CONTABILISTA	羅金鈴
LO KAM LENG	18-12-1995	RUA INACIO BAPTISTA No.14, EDF. TAI NGA KOK, 1º ANDAR - B	CONTABILISTA	何荷華
HO I WA	15-01-1996	RUA DO TAP SEAC No.25-27, EDF. KAM LUEN KOK, 2º ANDAR - A	CONTABILISTA	譚麗娟
LAU PO KUEN	22-01-1996	TRAVESSA INACIO BAPTISTA No.11, EDF. CHOI SENG, 2º ANDAR - B	CONTABILISTA	林英傑
TAM LAI SI-ONG	22-01-1996	BAR HIPODROMO S/N, EDF. HONG LOK SAN CHUEN, 6º(D), BL 4, PARCELA 5	CONTABILISTA	陳基俊
LAM HENG KIT	23-02-1996	AV. ARTHUR TAMAG. BARBOSA S/N, EDF. KAT CHEONG KOK, 14º ANDAR - A	CONTABILISTA	盧保康
CHAN WAI I	23-02-1996	RUA DE AFONSO DE ALBUQUERQUE No.34, EDF. TAK YIP, 4º ANDAR - A	CONTABILISTA	李煥康
LEONG WAI LENG	23-02-1996	RUA SACADURA CABRAL No.64, EDF. VA IU 2º ANDAR - A	CONTABILISTA	陳敏紅
LOU POU HONG	23-02-1996	RUA FERREIRA DO AMARAL No.14, EDF. WA FUNG LAU, 3º/A	CONTABILISTA	
PENG HONG LEE	05-03-1996	RUA TOMÁS VIEIRA No.68-E, EDF. VENG FAT, 3º ANDAR - A	CONTABILISTA	鄭銘漢
CHAN MAN HONG	05-03-1996	BECO DA CADEIRA No.12, R/C	CONTABILISTA	
MONICA MARIA NUNES	18-03-1996	TRAVESSA DO PAIVA No.1, 3º ANDAR DTº	CONTABILISTA	
KONG MENG HON	18-03-1996	RUA NOVA DE S. LAZARO No.14, R/C	CONTABILISTA	
KAN CHEOK LAM	26-03-1996	AV. ALMIRANTE LACERDA No.168, EDF. MORAIS, 21º ANDAR - C	CONTABILISTA	戚鳳儀
CHEK FONG I	08-04-1996	RUA S. PAULO No.38, 4º ANDAR - B	CONTABILISTA	
MARIA AMÉLIA MONTEIRO RODRIGUES	06-05-1996	TRAVESSA DO COLÉGIO No.1, EDF. HOUVER COURT, 9º ANDAR - A	CONTABILISTA	李志英
LEI CHI IENG	06-05-1996	RUA RIBEIRA DO PATANE No.99-107, EDF. HENG WA KOK, 16º ANDAR - I	CONTABILISTA	郭思琪
ANA TANG	27-05-1996	ESTRADA DE CACILIAS No.91, EDF. HOI FU GARDEN, 14º ANDAR - I	CONTABILISTA	
CARLOS DA SILVA MANHÃO	03-06-1996	RUA PEDRO COUTINHO No.53, 9º ANDAR - B	CONTABILISTA	翁月桂
IUNG TI KUAI	03-06-1996	RUA COELHO DO AMARAL No.59-63, EDF. MEI VA, 4º ANDAR - C	CONTABILISTA	簡錦燕
KAN SOI IN	03-06-1996	AV. OUVIDOR ARRIAGA No.94, EDF. LUIS GONZAGA GOMES, 12º ANDAR - I	CONTABILISTA	鍾國榮
LUIS CHONG	03-06-1996	RUA DA HARMONIA No.28, EDF. ORCHID TOWER, 11º ANDAR - C	CONTABILISTA	羅美玲
LAW MEI LING	03-06-1996	RUA DA ERVA No.66-70, EDF. SAN VA, 1º ANDAR - C	CONTABILISTA	李洪光
LEI HONG KUONG	03-06-1996	BAIRRO DA AREIA PRETA RUA 3, No.3, R/C	CONTABILISTA	
MARIA EDITE SALES DA SILVA	03-06-1996	RUA DE S. TIAGO DA BARRA, BLOCO3, 5º ANDAR - B	CONTABILISTA	嚴麗若
YIM LAI KWUN	21-06-1996	RUA DE S. JOSÉ No.9-11 B, 2º ANDAR - C	CONTABILISTA	余麗菊
U LAI KOK	21-06-1996	TRAVESSA DA FELICIDADE No.1 R/C	CONTABILISTA	陳紅日
CHAN HONG IAT	09-07-1996	RUA UM DO BAIRRO IAO ION N.º81, EDF. HONG TAI LAO, APT. F-649, 6º ANDAR	CONTABILISTA	鄭淑群
CHE-ANG SOK KUAN	23-07-1996	RUA GUMARÃES No.193, 4º ANDAR - B	CONTABILISTA	
FERNANDO CABELLEIRA DUQUE	23-07-1996	PATIO DA SÉ No.2, 3º ANDAR - B	CONTABILISTA	

NOME 姓名	DATA DO DESPACHO 批示日期	MORADA 地址	ACTIVIDADE 職稱	NOME EM CHINÊS 中文姓名
CHIU KA WAI	23-07-1996	RUA DA PRAIA GRANDE Nº.9, EDF. HANG CHEONG, 15º ANDAR - E	CONTABILISTA	趙家威
WONG HEE MAN	17-09-1996	RUA S. TIAGO DA BARRA, TORRE 3, 8º ANDAR, BLOCO A	CONTABILISTA	黃希敏
CHEONG SOK HENG	23-09-1996	RUA DE NAM KENG, EDF. NEW WORD GARDEN, BLOCO I, 9º ANDAR - L	CONTABILISTA	張叔卿
KOU KUN KAO	30-10-1996	TRAVESSA DA BARRA Nº.6, EDF. VA TOU SAN CHONG, 3º ANDAR - D	CONTABILISTA	高冠球
HUI MAN NEI	30-10-1996	AV. HORTA E COSTA Nº.48, EDF. KA KUOK, 15º ANDAR - A	CONTABILISTA	許敏妮
CHIU MAN YEE	30-10-1996	RUA DO CAMPO Nº.6, EDF. KIN FAI, 11º ANDAR - B	CONTABILISTA	趙敏兒
CHAN MAN CHU	30-10-1996	EST. MARGINAL DO HIPÓDROMO S/N, EDF. POU FAI KOK, 17º ANDAR - A	CONTABILISTA	陳寶珠
CHIAN IOK IP	30-10-1996	AV. CONSELHEIRO FERREIRA DE ALMEIDA Nº.98, EDF. POU POU, 2º ANDAR - A	CONTABILISTA	陳玉葉
NG CHIANG MAN	30-10-1996	RUA CHIU CHIAU, BLOCO I, EDF. WUI KENG GARDEN, 19º ANDAR - D, TAIPA	CONTABILISTA	吳錦民
LEE SOK MEI	17-11-1996	RUA FRANCISCO XAVIER PEREIRA Nº.6, EDF. KUONG LEL, 19º ANDAR - K	CONTABILISTA	李淑媚
YUNG CHI CHUNG	26-12-1996	RUA DE BRAS DA ROSA, BLOCO 2, EDF. MENG SENG KOK (CHEONG MENG), 16º ANDAR - B	CONTABILISTA	容志聰
LOWE, BINGHAM & MATTHEWS - PRICE WATERHOUSE	28-09-1978	RUA DR. PEDRO JOSE LOBO 1-3, EDF. BANCO LUSO INTERNACIONAL, 27º ANDAR	SOCIEDADE DE AUDITORES	羅兵威核數師樓
GABINETE DE FISCALIDADE E AUDITORIA	02-04-1979	AV. DE AMIZADE 7, EDF. MONTEPIO, 2º ANDAR, APART. 19	SOCIEDADE DE AUDITORES	信達會計師樓
BASÍLIO, CHAN & CO.	25-03-1982	RUA DA PRAIA GRANDE 33, 4º ANDAR - D	SOCIEDADE DE AUDITORES	鮑文輝核數師樓
KPMG PEAT MARWICK & ASSOCIADOS	25-11-1982	AV. DR. MÁRIO SOARES, EDF. BANCO DA CHINA, 23º ANDAR - D	SOCIEDADE DE AUDITORES	畢爾威核數師樓
AU YOUNG, LEUNG-AUDITECNA ASSOCIADOS	16-12-1982	RUA DA PRAIA GRANDE 57-59, EDF. CENTRO COM. PRAIA GRANDE, 15º ANDAR - B	SOCIEDADE DE AUDITORES	梁啟陽會計師事務所
DELOITTE TOUCHE TOHMATSU	04-04-1983	AV. DR. RODRIGO RODRIGUES 223-225, EDF. NAM KWONG, 14º ANDAR, APART. 1	SOCIEDADE DE AUDITORES	德勤會計師行
ERNST & YOUNG - AUDITORES	04-12-1995	AV. DA REPÚBLICA Nº.78, R/C	SOCIEDADE DE AUDITORES	

Direcção dos Serviços de Finanças, em Macau, aos 27 de Fevereiro de 1997. — O Director dos Serviços, *João Luís Martins Roberto*.

(Custo desta publicação \$ 16 260,00)

SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Aviso

Por ter saído inexacta, por lapso destes Serviços, a lista definitiva dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, para o preenchimento de dez lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, de regime geral, do grupo técnico superior do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, publicada no *Boletim Oficial* n.º 8, II Série, de 19 de Fevereiro de 1997, respectivamente a páginas 751 e 752, se rectifica:

Na lista dos candidatos admitidos, no candidato n.º 52:

Onde se lê: «Lam Ion Kei, aliás Lam Danh Ky»

deve ler-se: «Lao Ka Fei»;

Na lista dos candidatos excluídos, no candidato n.º 11:

Onde se lê: «Lao Ka Fei»

deve ler-se: «Lam Ion Kei, aliás Lam Danh Ky».

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, em Macau, aos 25 de Fevereiro de 1997. — O Júri. — A Presidente, *Choi Mei Lei*, aliás *Fátima Choi*, subdirectora. — O Vogal Efectivo, *Wong Chan Tong*, chefe de departamento — O Vogal Suplente, *Manuel Luís Ferreira Alves*, técnico superior principal.

(Custo desta publicação \$ 526,00)

SERVIÇOS DE JUSTIÇA

Lista

Provisória dos candidatos ao concurso comum, documental, de ingresso, para o preenchimento de uma vaga de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de regime especial de interpretação e tradução do quadro de pessoal desta Direcção de Serviços, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 5, II Série, de 29 de Janeiro de 1997:

Candidatos admitidos:

Cheang Io Kong;

Leong Kit Cheng;

Lo Soi Keng.

Candidatos admitidos condicionalmente:

Chan In Chong, aliás Chan In Cheong; a)

Cheang Man I; b)

Lo Wun Ieng; b)

Lou Ieng Ha; c)

Sou Iao Man, aliás Vital Dias Sou. a)

a) Falta documento comprovativo das habilitações académicas (original ou fotocópia autenticada);

b) Falta autenticação ou apresentação do original do documento comprovativo das habilitações académicas;

c) Falta documento comprovativo da adequação das habilitações académicas, de acordo com o estabelecido no n.º 2, alínea b), do artigo 38.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro, na nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 18/95/M, de 24 de Abril.

Os candidatos admitidos condicionalmente devem, no prazo de dez dias a contar da data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial*, apresentar os documentos em falta, sob pena de exclusão.

Direcção dos Serviços de Justiça, em Macau, aos 25 de Fevereiro de 1997. — O Júri. — O Presidente, *José António Lemos da Silva*, director do Estabelecimento Prisional de Coloane. — As Vogais Efectivas, *Maria do Céu Machado*, técnica superior assessora da Divisão de Recursos Humanos — *Leong Mei Leng*, adjunta de conservador e notário público.

(Custo desta publicação \$ 841,00)

SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Lista

Definitiva dos candidatos ao concurso comum, documental, de ingresso, para o preenchimento de um lugar na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior do quadro dos Serviços de Identificação de Macau (SIM), aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 51, II Série, de 18 de Dezembro de 1996, e cuja lista provisória foi publicada no *Boletim Oficial* n.º 7, II Série, de 12 de Fevereiro de 1997:

Candidatos admitidos:

Chan Iut Va;

Chan Nam Ip;

Cheang Lai Seong;

Cheang Lan Si;

Cheang Man I;

Ho Kam Meng;

Idalina Cheng da Rosa;

Kuok Iok Fan;

Lai Pou San;

Lam Vai Iam;

Lei Kit Ho;

Lô Kam Pêk;

Lou Su Ian;

Maria Alice Lopes Ferreira Pinto;

Ricardo Paulo Esteves Pedro;

Rui Fernando Romano Afonso;

Vong Pak Kai;

Wong Im Iong;

Wong Iok Ha.

Candidato excluído:

Yuen Wai Tong. a)

a) Por não ter feito prova documental da validade do grau académico para o território de Macau, nos termos do artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 14/89/M, de 1 de Março.

Serviços de Identificação, em Macau, aos 22 de Fevereiro de 1997. — O Júri. — O Presidente, *José Joaquim Cardoso Salavisa*, chefe de departamento. — Os Vogais Efectivos, *Chan Hoi Fan*, chefe de divisão — *Chiu Chan Cheong*, chefe de departamento.

(Custo desta publicação \$ 920,00)

Éditos de 30 dias

Faz-se público que, tendo Chan Kok Kuong requerido o subsídio de funeral deixado pela sua falecida tia Wong Chi Fong, que foi auxiliar, 1.º escalão, assalariada destes Serviços, devem todos os que se julgam com direito à percepção do mesmo subsídio requerer à Direcção dos Serviços de Finanças de Macau, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão do requerente, findo que seja esse prazo.

Serviços de Identificação, em Macau, aos 26 de Fevereiro de 1997. — A Directora dos Serviços, *Maria Salomé C. S. Cavaleiro Madeira*.

(Custo desta publicação \$ 289,00)

Faz-se público que, tendo Seto Weng Wa, Si Tou Chon Kit, aliás João Si Tou, e Seto Weng Ian requerido o subsídio de morte e outros créditos, deixados pela sua falecida mãe Wong Chi Fong, que foi auxiliar, 1.º escalão, assalariada destes Serviços, devem todos os que se julgam com direito à percepção dos mesmos subsídio e créditos requerer à Direcção dos Serviços de Finanças de Macau, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão dos requerentes, findo que seja esse prazo.

Serviços de Identificação, em Macau, aos 26 de Fevereiro de 1997. — A Directora dos Serviços, *Maria Salomé C. S. Cavaleiro Madeira*.

(Custo desta publicação \$ 289,00)

SERVIÇOS DE ECONOMIA

Avisos

Despacho n.º 6/DIR/97

1. Usando da faculdade que me é conferida pelo n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento da Direcção dos Serviços de Economia, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 64/87/M, de 6 de Outubro, subdelego na subdirectora dos Serviços, licenciada Florinda da Rosa Silva Chan, as competências previstas na Portaria n.º 158/96/M, de 25 de Junho.

2. A presente subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Fica a subdirectora dos Serviços autorizada a subdelegar as competências que ora lhe são cometidas no pessoal de chefia, que dela depende directamente, mediante homologação do director dos Serviços.

4. São ratificados os actos praticados pela subdirectora dos Serviços, licenciada Florinda da Rosa Silva Chan, no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre 26 de Junho de 1996 e a data do presente despacho.

Direcção dos Serviços de Economia, em Macau, aos 24 de Fevereiro de 1997. — A Directora dos Serviços, *Maria Gabriela dos Remédios César*.

(Custo desta publicação \$ 473,00)

Despacho n.º 7/DIR/97

1. Usando da faculdade que me é conferida pelo n.º 3 do artigo 5.º do Regulamento da Direcção dos Serviços de Economia, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 64/87/M, de 6 de Outubro, conjugado com o Despacho n.º 6/DIR/97, de 24 de Fevereiro, da directora dos Serviços de Economia, subdelego no chefe do Departamento do Comércio, licenciado Alberto Expedito Marçal, as competências previstas na Portaria n.º 158/96/M, de 25 de Junho.

2. A presente subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. São ratificados todos os actos praticados pelo chefe do Departamento do Comércio, no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre 26 de Junho de 1996 e a data do presente despacho.

(Homologado pela directora dos Serviços, em 24 de Fevereiro de 1997).

Direcção dos Serviços de Economia, em Macau, aos 25 de Fevereiro de 1997. — A Subdirectora dos Serviços, *Florinda da Rosa Silva Chan*.

(Custo desta publicação \$ 412,00)

Aviso*Protecção de marcas em Macau*

De acordo com os artigos 16.º e 33.º do Decreto-Lei n.º 56/95/M, de 6 de Novembro, a seguir se publicam os pedidos de registo de marcas para Macau e, da data de publicação do presente aviso, começam a contar-se os prazos de trinta dias para a apresentação de reclamação da classificação dos produtos e serviços e de noventa dias para a apresentação de reclamações de quem se julgar prejudicado pela eventual concessão dos mesmos, em conformidade com os artigos 30.º e 34.º do mesmo diploma.

Marca n.º N/1 413

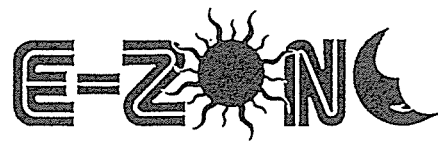
Classe: 41.ª

Requerente: E-Zone Leisure Holdings Limited, comercial, P.O.Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town Tortola, British Virgin Islands, Índias Ocidentais.

Data do pedido: 3 de Janeiro de 1997.

Serviços: serviços de divertimento em recinto coberto; serviços de parques de diversão; serviços de circo; serviços de espaços de recreio; serviços de parque temáticos; serviços de centros de lazer; fornecimentos de meios e facilidades para recreio.

A marca consiste em: →



Notificações: torna-se necessário esclarecer quanto à nacionalidade do requerente.

Marca n.º N/1 414

Classe: 42.ª

Requerente: Jardine Matheson (Bermuda) Ltd., das Bermudas, comercial e industrial, Jardine House, 33-35 Reid St. Hamilton Ex Bermuda, Bermudas.

Data do pedido: 3 de Janeiro de 1997.

Serviços: serviços de óptica, optometria e oftalmologia, consultadoria e aconselhamento relacionados com oftalmologia, fornecimento de artigos ópticos (incluindo óculos, acessórios e outros dispositivos ópticos).

A marca consiste em: →

Shades

Marca n.º N/1 415

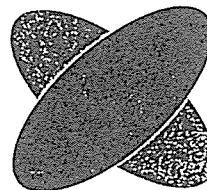
Classe: 42.^a

Requerente: Jardine Matheson (Bermuda) Ltd., das Bermudas, comercial e industrial, Jardine House, 33-35 Reid St. Hamilton Ex Bermuda, Bermudas.

Data do pedido: 3 de Janeiro de 1997.

Serviços: serviços de óptica, optometria e oftalmologia, consultadoria e aconselhamento relacionados com oftalmologia, fornecimento de artigos ópticos (incluindo óculos, acessórios e outros dispositivos ópticos).

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 416

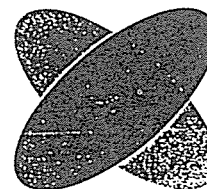
Classe: 42.^a

Requerente: Jardine Matheson (Bermuda) Ltd., das Bermudas, comercial e industrial, Jardine House, 33-35 Reid St. Hamilton Ex Bermuda, Bermudas.

Data do pedido: 3 de Janeiro de 1997.

Serviços: serviços de óptica, optometria e oftalmologia, consultadoria e aconselhamento relacionados com oftalmologia, fornecimento de artigos ópticos (incluindo óculos, acessórios e outros dispositivos ópticos).

A marca consiste em: →

***Shades***

Marca n.º N/1 417

Classe: 7.^a

Requerente: Phoenix AG, alemã, industrial e comercial, Hannoversche Strasse 88, 21 079 Hamburg, Alemanha.

Data do pedido: 2 de Janeiro de 1997.

Produtos: máquinas para acoplamento e correame; esteiras transportadoras; correias para esteiras transportadoras; equipamento de acoplamento e transmissão; aparelhos para reduzir pressão, vibração ou ruído em máquinas; dispositivos de retenção para máquinas e para ferramentas para máquinas; casquilhos.

A marca consiste em: →

鳳凰

Marca n.º N/1 418

Classe: 12.^a

Requerente: Phoenix AG, alemã, industrial e comercial,
Hannoversche Strasse 88, 21 079 Hamburg, Alemanha.

Data do pedido: 2 de Janeiro de 1997.

Produtos: molas de ar; molas de eixo; engastes de motores; engastes de amortecedores; engastes de eixos de hélice; todos para uso em ou com veículos.

A marca consiste em: →

Notificações: nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 30.º do Decreto-Lei n.º 56/95/M, de 6 de Novembro, excluiu-se «escovas de cisalha e tapetes para automóveis» por pertencerem a outras classes.

Marca n.º N/1 419

Classe: 19.^a

Requerente: Phoenix AG, alemã, industrial e comercial,
Hannoversche Strasse 88, 21 079 Hamburg, Alemanha.

Data do pedido: 2 de Janeiro de 1997.

Produtos: telhados não metálicos; coberturas para telhados e cobertura de vidro para telhados; tubos rígidos não metálicos para edifícios e outras estruturas.

A marca consiste em: →

Marca n.º N/1 420

Classe: 24.^a

Requerente: Phoenix AG, alemã, industrial e comercial,
Hannoversche Strasse 88, 21 079 Hamburg, Alemanha.

Data do pedido: 2 de Janeiro de 1997.

Produtos: têxteis e produtos têxteis, não incluídos noutras classes; tecidos flutuantes, tecidos para capas e aventais; tecidos para uso em hospitais; tecidos para armazenagem e transporte; tecidos para protecção contra produtos químicos, líquidos, gases e fogo; tecidos membranosos; cobertores e bases de cobertores.

A marca consiste em: →

Marca n.º N/1 421

Classe: 37.ª

Requerente: Phoenix AG, alemã, industrial e comercial,
Hannoversche Strasse 88, 21 079 Hamburg, Alemanha.

Data do pedido: 2 de Janeiro de 1997.

Serviços: serviços de consulta e reparação; instalação, manutenção, reparação e aluguer de maquinarias e materiais para uso em edifícios, túneis e outras estruturas.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 422

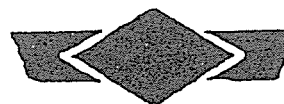
Classe: 7.ª

Requerente: Phoenix AG, alemã, industrial e comercial,
Hannoversche Strasse 88, 21 079 Hamburg, Alemanha.

Data do pedido: 2 de Janeiro de 1997.

Produtos: máquinas para acoplamento e correame; esteiras transportadoras; correias para esteiras transportadoras; equipamento de acoplamento e transmissão; aparelhos para reduzir pressão, vibração ou ruído em máquinas; dispositivos de retenção para máquinas e para ferramentas para máquinas; casquilhos.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 423

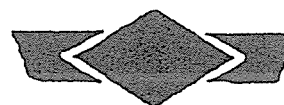
Classe: 12.ª

Requerente: Phoenix AG, alemã, industrial e comercial,
Hannoversche Strasse 88, 21 079 Hamburg, Alemanha.

Data do pedido: 2 de Janeiro de 1997.

Produtos: molas de ar; molas de eixo; engastes de motores; engastes de amortecedores; engastes de eixos de hélice; todos para uso em ou com veículos.

A marca consiste em: →



Notificações: nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 30.º do Decreto-Lei n.º 56/95/M, de 6 de Novembro, excluiu-se «escovas de cisalha e tapetes para automóveis» por pertencerem a outras classes.

Marca n.º N/1 424

Classe: 19.ª

Requerente: Phoenix AG, alemã, industrial e comercial,
Hannoversche Strasse 88, 21 079 Hamburg, Alemanha.

Data do pedido: 2 de Janeiro de 1997.

Produtos: telhados não metálicos; coberturas para telhados e
cobertura de vidro para telhados; tubos rígidos não metálicos pa-
ra edifícios e outras estruturas.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 425

Classe: 24.ª

Requerente: Phoenix AG, alemã, industrial e comercial,
Hannoversche Strasse 88, 21 079 Hamburg, Alemanha.

Data do pedido: 2 de Janeiro de 1997.

Produtos: têxteis e produtos têxteis, não incluídos noutras
classes; tecidos flutuantes, tecidos para capas e aventais; tecidos
para uso em hospitais; tecidos para armazenagem e transporte;
tecidos para protecção contra produtos químicos, líquidos, gases
e fogo; tecidos membranosos; cobertores e bases de cobertores.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 426

Classe: 37.ª

Requerente: Phoenix AG, alemã, industrial e comercial,
Hannoversche Strasse 88, 21 079 Hamburg, Alemanha.

Data do pedido: 2 de Janeiro de 1997.

Serviços: serviços de consulta e reparação; instalação, manuten-
ção, reparação e aluguer de maquinarias e materiais para uso em
edifícios, túneis e outras estruturas.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 427

Classe: 7.ª

Requerente: Phoenix AG, alemã, industrial e comercial,
Hannoversche Strasse 88, 21 079 Hamburg, Alemanha.

Data do pedido: 2 de Janeiro de 1997.

Produtos: máquinas para acoplamento e correame; esteiras transportadoras; correias para esteiras transportadoras; equipamento de acoplamento e transmissão; aparelhos para reduzir pressão, vibração ou ruído em máquinas; dispositivos de retenção para máquinas e para ferramentas para máquinas; casquilhos.

A marca consiste em: →

PHOENIX

Marca n.º N/1 428

Classe: 12.ª

Requerente: Phoenix AG, alemã, industrial e comercial,
Hannoversche Strasse 88, 21 079 Hamburg, Alemanha.

Data do pedido: 2 de Janeiro de 1997.

Produtos: molas de ar; molas de eixo; engastes de motores; engastes de amortecedores; engastes de eixos de hélice; todos para uso em ou com veículos.

A marca consiste em: →

PHOENIX

Notificações: nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 30.º do Decreto-Lei n.º 56/95/M, de 6 de Novembro, excluiu-se «escovas de cisa-lha e tapetes para automóveis» por pertencerem a outras classes.

Marca n.º N/1 429

Classe: 19.ª

Requerente: Phoenix AG, alemã, industrial e comercial,
Hannoversche Strasse 88, 21 079 Hamburg, Alemanha.

Data do pedido: 2 de Janeiro de 1997.

Produtos: telhados não metálicos; coberturas para telhados e cobertura de vidro para telhados; tubos rígidos não metálicos para edifícios e outras estruturas.

A marca consiste em: →

PHOENIX

Marca n.º N/1 430

Classe: 24.^a

Requerente: Phoenix AG, alemã, industrial e comercial,
Hannoversche Strasse 88, 21 079 Hamburg, Alemanha.

Data do pedido: 2 de Janeiro de 1997.

Produtos: têxteis e produtos têxteis, não incluídos noutras classes; tecidos flutuantes, tecidos para capas e aventais; tecidos para uso em hospitais; tecidos para armazenagem e transporte; tecidos para protecção contra produtos químicos, líquidos, gases e fogo; tecidos membranosos; cobertores e bases de cobertores.

A marca consiste em: →

PHOENIX

Marca n.º N/1 431

Classe: 37.^a

Requerente: Phoenix AG, alemã, industrial e comercial,
Hannoversche Strasse 88, 21 079 Hamburg, Alemanha.

Data do pedido: 2 de Janeiro de 1997.

Serviços: serviços de consulta e reparação; instalação, manutenção, reparação e aluguer de maquinarias e materiais para uso em edifícios, túneis e outras estruturas.

A marca consiste em: →

PHOENIX

Marca n.º N/1 432

Classe: 34.^a

Requerente: Rothmans of Pall Mall Limited, suíça, industrial e comercial, Grienbachstrasse 11, CH 6 300 Zug, Suíça.

Data do pedido: 3 de Janeiro de 1997.

Produtos: tabaco e produtos de tabaco, nomeadamente cigarros; artigos para fumadores, nomeadamente isqueiros e fósforos.

A marca consiste em: →

*Rothmans***MEDIUM**

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca na Alemanha, em 5 de Novembro de 1996, sob o n.º 39 647 962.6.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo em Macau.

Marca n.º N/1 433

Classe: 16.^a

Requerente: Shanghai White Cat Group Co. Ltd., chinesa, comercial, n.º 1 900, Long Wu Road, República Popular da China.

Data do pedido: 10 de Janeiro de 1997.

Produtos: papel, cartão e todo o tipo de produtos destas matérias, não incluídos noutras classes.

A marca consiste em: →



Notificações: torna-se necessário indicar o endereço completo do requerente.

Marca n.º N/1 434

Classe: 32.^a

Requerente: Zhejiang Qianpi Group Co. Ltd., chinesa, comercial, New Street, Xiaoshan, Zhejiang, 311 217, República Popular da China.

Data do pedido: 7 de Janeiro de 1997.

Produtos: cerveja; água mineral; bebidas não alcoólicas; extractos de frutos não alcoólicos; xaropes e outras preparações para bebidas.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 435

Classe: 35.^a

Requerente: Finaxa, sociedade anónima, francesa, comercial, 23, Avenue Matignon, 75 008 Paris, França.

Data do pedido: 7 de Janeiro de 1997.

Serviços: gestão de negócios; gestão comercial, consultadoria negocial e informações sobre negócios.

A marca consiste em: →



Reivindicação de cores: azul pantone 287C; vermelho pantone 185C.

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca na União Europeia, em 28 de Agosto de 1996, sob o n.º 373 894.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo em Macau.

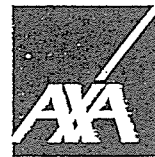
Marca n.º N/1 436

Classe: 36.^a

Requerente: Finaxa, sociedade anónima, francesa, comercial,
23, Avenue Matignon, 75 008 Paris, França.

Data do pedido: 7 de Janeiro de 1997.

Serviços: seguros, incluindo seguros pessoais, seguros de vida, seguros de fogo, acidente e riscos vários e resseguros; corretagem, fundos de provisão; negócios financeiros e monetários, serviços de investimento financeiro; cálculo e avaliação financeiros; consultas de investimento e análise financeiros; gestão de carteiras de serviços; serviços financeiros; serviços de investimento de capital; transacções financeiras; serviços de recuperação de dívidas; assuntos imobiliários, incluindo serviços de cálculo; avaliação e peritagem de imobiliário; consultas imobiliárias; serviços de investimento imobiliário; serviços de gestão imobiliária; serviços de recuperação de rendas.



Reivindicação de cores: azul pantone 287C; vermelho pantone 185C.

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca na União Europeia, em 28 de Agosto de 1996, sob o n.º 373 894.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo em Macau.

A marca consiste em: →

Marca n.º N/1 437

Classe: 5.^a

Requerente: Sinocorp Universal Limited, inglesa, comercial,
11 Floor, Wheelock House, 20 Pedder Street, Central, Hong Kong.

Data do pedido: 7 de Janeiro de 1997.

Produtos: preparações medicinais e farmacêuticas; comida para crianças e inválidos; suplementos nutricionais para uso medicinal; «ginseng», incluindo extractos e produtos de «ginseng»; bebidas e confeitaria medicinais; ervas e substâncias herbárias; substâncias dietéticas e preparações tónicas.



A marca consiste em: →

Marca n.º N/1 438

Classe: 30.^a

Requerente: Sinocorp Universal Limited, inglesa, comercial,
11 Floor, Wheelock House, 20 Pedder Street, Central, Hong Kong.

Data do pedido: 7 de Janeiro de 1997.

Produtos: chá; café; cacau; açúcar; mel; melaço; tempêros; confeitarias não medicinais e suplementos nutricionais.



A marca consiste em: →

Marca n.º N/1 439

Classe: 5.^a

Requerente: Sinocorp Universal Limited, inglesa, comercial,
11 Floor, Wheelock House, 20 Pedder Street, Central, Hong
Kong.

Data do pedido: 7 de Janeiro de 1997.

Produtos: preparações medicinais e farmacêuticas; comida
para crianças e inválidos; suplementos nutricionais para uso me-
dicinal; «ginseng», incluindo extractos e produtos de «ginseng»;
bebidas e confeitaria medicinais; ervas e substâncias herbárias;
substâncias dietéticas e preparações tónicas.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 440

Classe: 30.^a

Requerente: Sinocorp Universal Limited, inglesa, comercial,
11 Floor, Wheelock House, 20 Pedder Street, Central, Hong
Kong.

Data do pedido: 7 de Janeiro de 1997.

Produtos: chá; café; cacau; açúcar; mel; melaço; tempêros; con-
feitarias não medicinais e suplementos nutricionais.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 441

Classe: 5.^a

Requerente: Sinocorp Universal Limited, inglesa, comercial,
11 Floor, Wheelock House, 20 Pedder Street, Central, Hong
Kong.

Data do pedido: 7 de Janeiro de 1997.

Produtos: preparações medicinais e farmacêuticas; comida
para crianças e inválidos; suplementos nutricionais para uso me-
dicinal; «ginseng», incluindo extractos e produtos de «ginseng»;
bebidas e confeitaria medicinais; ervas e substâncias herbárias;
substâncias dietéticas e preparações tónicas.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 442

Classe: 30.^a

Requerente: Sinocorp Universal Limited, inglesa, comercial,
11 Floor, Wheelock House, 20 Pedder Street, Central, Hong
Kong.

Data do pedido: 7 de Janeiro de 1997.

Produtos: chá; café; cacau; açúcar; mel; melaço; tempêros; con-
feitarias não medicinais e suplementos nutricionais.



A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 443

Classe: 25.^a

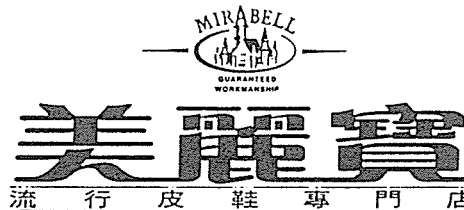
Requerente: Calçados Artigiano Limitada, organizada segun-
do as leis de Macau, comercial, Avenida da Amizade, s/n, r/c,
edifício Yaohan, Macau.

Data do pedido: 7 de Janeiro de 1997.

Produtos: calçado.



A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 444

Classe: 30.^a

Requerente: Hui Lau Shan Food Manufacturing Company
Limited, britânica, comercial e industrial, 3/F1., Fu Wah Indus-
trial Building, Hi Yip Street, Wang Chau, Yuen Long, New
Territories, Hong Kong.

Data do pedido: 9 de Janeiro de 1997.

Produtos: tapioca, confeitos de tapioca, bolachas e biscoitos.



A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 445

Classe: 32.^a

Requerente: Hui Lau Shan Food Manufacturing Company Limited, britânica, comercial e industrial, 3/F1., Fu Wah Industrial Building, Hi Yip Street, Wang Chau, Yuen Long, New Territories, Hong Kong.

Data do pedido: 9 de Janeiro de 1997.

Produtos: gasosas e outras bebidas não alcoólicas, bebidas de frutos e sumos de frutos.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 446

Classe: 3.^a

Requerente: Berjaya Unza Holdings (BVI) Ltd., industrial e comercial, Craigmuir Chambers, P. O. Box 71, Road Town, Tortola, British Virgin Islands, Índias Ocidentais.

Data do pedido: 13 de Janeiro de 1997.

Produtos: cosméticos, sabões, preparações para o rosto, pele, corpo e banho; cremes hidratantes; preparações de «toilette» não medicinais.

A marca consiste em: →



COUNTERAGE

Notificações: torna-se necessário esclarecer quanto à nacionalidade do requerente.

Marca n.º N/1 447

Classe: 25.^a

Requerente: J. C. Penney Company, Inc., americana (Estado de Delaware), industrial, 6 501 Legacy Drive, Plano, Texas 75 024 – 3 968, E.U.A.

Data do pedido: 13 de Janeiro de 1997.

Produtos: vestuário de senhora, acessórios de vestuário e calçado.

A marca consiste em: →

M.B. CLOTHING CO.

Marca n.º N/1 448

Classe: 30.ª

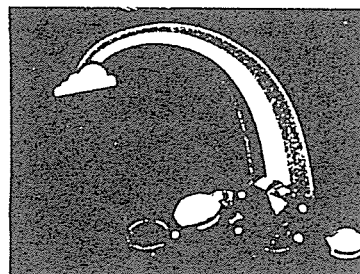
Requerente: Mars, Incorporated, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, 6 885 Elm Street, McLean, Virginia 22 101-3 883, E.U.A.

Data do pedido: 13 de Janeiro de 1997.

Produtos: confeitos não medicinais, chocolate, cereais incluindo preparações feitas de cereais, biscoitos, gelados incluindo sorvete e doces gelados, pastas doces e de diversos sabores.



A marca consiste em: →



Reivindicação de cores: rectângulo com fundo vermelho, encimado pelo desenho de uma nuvem em branco, donde sai um arco-íris, com as cores laranja, amarelo, verde e azul, que termina em várias pastilhas com as cores verde, púrpura, vermelho, amarelo e grená.

Marca n.º N/1 449

Classe: 2.ª

Requerente: Seiko Epson Kabushiki Kaisha que também usa Seiko Epson Corporation, japonesa, industrial e comercial, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tóquio, Japão.

Data do pedido: 14 de Janeiro de 1997.

Produtos: tintas e cartuchos com tinta, «toner» e cartuchos com «toner», todos estes produtos para impressoras de computador, processadores de texto e máquinas de copiar; tinturas, pigmentos e pinturas.



A marca consiste em: →

EPSON

Marca n.º N/1 450

Classe: 9.ª

Requerente: Seiko Epson Kabushiki Kaisha que também usa Seiko Epson Corporation, japonesa, industrial e comercial, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tóquio, Japão.

Data do pedido: 14 de Janeiro de 1997.

Produtos: câmaras digitais; «CD-ROMs», livros em CD (discos compactos), disquetes; programas e «software» para computadores; aparelhos para a reprodução de «CD-ROM»; computadores pessoais; partes e acessórios dos referidos produtos incluídos na classe 9.ª



A marca consiste em: →

EPSON

Marca n.º N/1 451

Classe: 16.^a

Requerente: Seiko Epson Kabushiki Kaisha que também usa Seiko Epson Corporation, japonesa, industrial e comercial, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tóquio, Japão.

Data do pedido: 14 de Janeiro de 1997.

Produtos: fitas com tinta e cassetes de fitas com tinta, todos estes produtos para impressoras de computador, processadores de texto e máquinas de copiar; programas de computador na forma de papel impresso; revistas; papéis de impressão, papéis de cópia, caixas de cartão ondulado, sacos de papel, caixas de papel; material de instrução e ensino.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 452

Classe: 9.^a

Requerente: Lawman Holdings Limited, sociedade das Ilhas Virgens Britânicas, industrial e comercial, Citco Building, Wickhams Cay, P. O. Box 662, Road Town, Tortola, Ilhas Virgens Britânicas, Índias Ocidentais.

Data do pedido: 14 de Janeiro de 1997.

Produtos: óculos graduados, lentes para óculos graduados, armações para óculos graduados, lentes.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 453

Classe: 2.^a

Requerente: Imperial Chemical Industries PLC, britânica, industrial e comercial, Imperial Chemical House, Millbank, London SW1P 3JF, Reino Unido.

Data do pedido: 14 de Janeiro de 1997.

Produtos: tintas, vernizes, lacas, endurecedores, secantes, diluentes, matérias corantes, todos como aditivos para tintas, vernizes e lacas; preservativos contra a ferrugem e contra a deterioração da madeira; preparações para primários (sob a forma de tinta); velaturas; mastiques, betumes.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 454

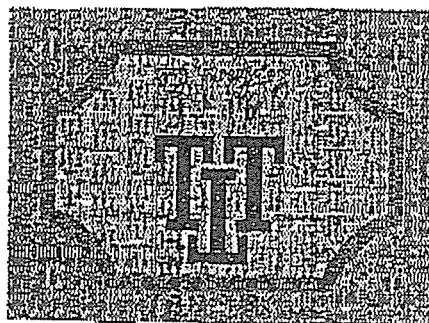
Classe: 34.^a

Requerente: Corporacion Habanos, S.A., cubana, industrial e comercial, Mercaderes, 21, La Habana Vieja, Havana, Cuba.

Data do pedido: 14 de Janeiro de 1997.

Produtos: tabaco, artigos para fumadores, fósforos.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 455

Classe: 18.^a

Requerente: The Gap, Inc., norte-americana, Estado de Delaware, industrial e comercial, 900 Cherry Avenue, San Bruno, California 94 066, E.U.A.

Data do pedido: 14 de Janeiro de 1997.

Produtos: couro e imitações de couro e artigos feitos desses materiais e não incluídos noutras classes; peles de animais; malas de viagem e sacos de viagem; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; sacos, sacos para uso pessoal, mochilas, malas de mão e sacos para bicicletas.

A marca consiste em: →

OLD NAVY

Marca n.º N/1 456

Classe: 25.^a

Requerente: The Gap, Inc., norte-americana, Estado de Delaware, industrial e comercial, 900 Cherry Avenue, San Bruno, California 94 066, E.U.A.

Data do pedido: 14 de Janeiro de 1997.

Produtos: vestuário incluindo calças de ganga («jeans»), camisas, camisetas («T-shirts»), calções, calças, caquis, saias, camisolãs, blusões, casacos, vestidos, cintos, chapéus, meias, luvas, coletes, lenços para o pescoço, vestuário para dormir, vestuário interior, fatos de banho, artigos de malha, meias-calça, perneiras, macacões, fatos-macaco, calçado incluindo chinelas e sapatos, chapelaria.

A marca consiste em: →

OLD NAVY KIDS

Marca n.º N/1 457

Classe: 12.^a

Requerente: Tata Engineering and Locomotive Company Limited, indiana, industrial e comercial, Bombay House, 24 Homi Mody Street, Hutatma Chowk, Mumbai — 400 001, Índia.

Data do pedido: 14 de Janeiro de 1997.

Produtos: veículos terrestres, incluindo veículos motorizados e partes para os mesmos.

A marca consiste em: →

TATA

Marca n.º N/1 458

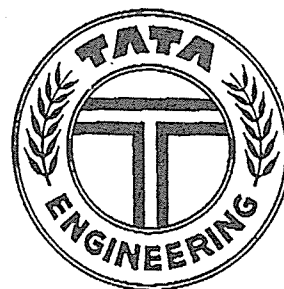
Classe: 12.^a

Requerente: Tata Engineering and Locomotive Company Limited, indiana, industrial e comercial, Bombay House, 24 Homi Mody Street, Hutatma Chowk, Mumbai — 400 001, Índia.

Data do pedido: 14 de Janeiro de 1997.

Produtos: veículos terrestres, incluindo veículos motorizados e partes para os mesmos.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 459

Classe: 12.^a

Requerente: Tata Engineering and Locomotive Company Limited, indiana, industrial e comercial, Bombay House, 24 Homi Mody Street, Hutatma Chowk, Mumbai — 400 001, Índia.

Data do pedido: 14 de Janeiro de 1997.

Produtos: veículos terrestres, incluindo veículos motorizados e partes para os mesmos.

A marca consiste em: →

Telco

Marca n.º N/1 460

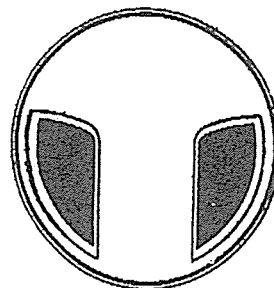
Classe: 12.ª

Requerente: Tata Engineering and Locomotive Company Limited, indiana, industrial e comercial, Bombay House, 24 Homi Mody Street, Hutatma Chowk, Mumbai — 400 001, Índia.

Data do pedido: 14 de Janeiro de 1997.

Produtos: veículos terrestres, incluindo veículos motorizados e partes para os mesmos.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 461

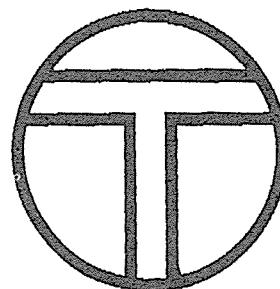
Classe: 12.ª

Requerente: Tata Engineering and Locomotive Company Limited, indiana, industrial e comercial, Bombay House, 24 Homi Mody Street, Hutatma Chowk, Mumbai — 400 001, Índia.

Data do pedido: 14 de Janeiro de 1997.

Produtos: veículos terrestres, incluindo veículos motorizados e partes para os mesmos.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 462

Classe: 41.ª

Requerente: Tin Tin Publication Development Limited, britânica, industrial e comercial, The Penthouse, Culturecom Centre, 47 Hung To Road, Kwun Tong, Hong Kong.

Data do pedido: 15 de Janeiro de 1997.

Serviços: publicação de livros, revistas e jornais, fornecimento de informações relacionadas com educação, entretenimento e recreio, fornecimento de serviços de livraria.

A marca consiste em: →

TIN TIN DAILY NEWS

Marca n.º N/1 463

Classe: 41.^a

Requerente: Tin Tin Publication Development Limited, britânica, industrial e comercial, The Penthouse, Culturecom Centre, 47 Hung To Road, Kwun Tong, Hong Kong.

Data do pedido: 15 de Janeiro de 1997.

Serviços: publicação de livros, revistas e jornais, fornecimento de informações relacionadas com educação, entretenimento e recreio, fornecimento de serviços de livraria.

A marca consiste em: →

Marca n.º N/1 464

Classe: 38.^a

Requerente: Tin Tin Publication Development Limited, britânica, industrial e comercial, The Penthouse, Culturecom Centre, 47 Hung To Road, Kwun Tong, Hong Kong.

Data do pedido: 15 de Janeiro de 1997.

Serviços: serviços de Internet, comunicações através de terminais de computadores, agências noticiosas, entrega e envio de mensagens por correio electrónico, telegramas, telexes, comunicações por satélite, envio, recepção e entrega de mensagens, comunicações via rádio e televisão, mensagens, conferência e transmissão de encomendas electrónicas.

A marca consiste em: →

TIN TIN DAILY NEWS

Marca n.º N/1 465

Classe: 38.^a

Requerente: Tin Tin Publication Development Limited, britânica, industrial e comercial, The Penthouse, Culturecom Centre, 47 Hung To Road, Kwun Tong, Hong Kong.

Data do pedido: 15 de Janeiro de 1997.

Serviços: serviços de Internet, comunicações através de terminais de computadores, agências noticiosas, entrega e envio de mensagens por correio electrónico, telegramas, telexes, comunicações por satélite, envio, recepção e entrega de mensagens, comunicações via rádio e televisão, mensagens, conferência e transmissão de encomendas electrónicas.

A marca consiste em: →

Marca n.º N/1 466

Classe: 16.ª

Requerente: Tin Tin Publication Development Limited, britânica, industrial e comercial, The Penthouse, Culturecom Centre, 47 Hung To Road, Kwun Tong, Hong Kong.

Data do pedido: 15 de Janeiro de 1997.

Produtos: jornais e revistas, livros, semanários e noticiários, material impresso e publicações, blocos de apontamentos e agendas, calendários, fotografias, quadros, manuais, cartões, papel e cartão, blocos de cartas, trabalhos de impressão, blocos de impressora, materiais para encadernação, borrachas, instrumentos de escrita.

A marca consiste em: →

Notificações: nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 30.º do Decreto-Lei n.º 56/95/M, de 6 de Novembro, excluiu-se «impressoras e fotocopiadoras», por pertencerem à outra classe.

Marca n.º N/1 467

Classe: 16.ª

Requerente: Tin Tin Publication Development Limited, britânica, industrial e comercial, The Penthouse, Culturecom Centre, 47 Hung To Road, Kwun Tong, Hong Kong.

Data do pedido: 15 de Janeiro de 1997.

Produtos: jornais e revistas, livros, semanários e noticiários, material impresso e publicações, blocos de apontamentos e agendas, calendários, fotografias, quadros, manuais, cartões, papel e cartão, blocos de cartas, trabalhos de impressão, blocos de impressora, materiais para encadernação, borrachas, instrumentos de escrita.

A marca consiste em: →

TIN TIN DAILY NEWS

Notificações: nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 30.º do Decreto-Lei n.º 56/95/M, de 6 de Novembro, excluiu-se «impressoras e fotocopiadoras», por pertencerem a outra classe.

Marca n.º N/1 468

Classe: 9.ª

Requerente: Sam Ash Music Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de New York, norte-americana, industrial e comercial, 278 Duffy Avenue, Hicksville New York, E.U.A.

Data do pedido: 15 de Janeiro de 1997.

Produtos: caixas de altifalantes e amplificadores, unidades electrónicas de modificação de som.

A marca consiste em: →

Marca n.º N/1 469

Classe: 16.ª

Requerente: Sam Ash Music Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de New York, norte-americana, industrial e comercial, 278 Duffy Avenue, Hicksville New York, E.U.A.

Data do pedido: 15 de Janeiro de 1997.

Produtos: artigos de papel, nomeadamente livros manuscritos de música e folhas de papel de música.

A marca consiste em: →

The logo consists of the words "Sam Ash" written in a stylized, cursive, handwritten font. The letters are dark and have a slightly irregular, artistic feel.

Marca n.º N/1 470

Classe: 25.ª

Requerente: Sam Ash Music Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de New York, norte-americana, industrial e comercial, 278 Duffy Avenue, Hicksville New York, E.U.A.

Data do pedido: 15 de Janeiro de 1997.

Produtos: vestuário, nomeadamente «T-shirts».

A marca consiste em: →

The logo consists of the words "Sam Ash" written in a stylized, cursive, handwritten font. The letters are dark and have a slightly irregular, artistic feel.

Marca n.º N/1 471

Classe: 41.ª

Requerente: Sam Ash Music Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de New York, norte-americana, industrial e comercial, 278 Duffy Avenue, Hicksville New York, E.U.A.

Data do pedido: 15 de Janeiro de 1997.

Serviços: serviços educacionais, nomeadamente condução e acompanhamento de classes de música.

A marca consiste em: →

The logo consists of the words "Sam Ash" written in a stylized, cursive, handwritten font. The letters are dark and have a slightly irregular, artistic feel.

Marca n.º N/1 472

Classe: 42.ª

Requerente: Sam Ash Music Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de New York, norte-americana, industrial e comercial, 278 Duffy Avenue, Hicksville New York, E.U.A.

Data do pedido: 15 de Janeiro de 1997.

Serviços: serviços de fornecimento na área de instrumentos musicais e acessórios relacionados com os mesmos, aluguer de instrumentos musicais.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 473

Classe: 11.ª

Requerente: Reach International Limited, britânica, comercial, Flat/RM C, Blk, 10, 22F, Melddy Gdn., Tuen Mun, N. T., Hong Kong.

Data do pedido: 16 de Janeiro de 1997.

Produtos: lavatórios, sanitas, bidés, tampas de sanita, banheiras, urinóis, autoclismos, outras instalações sanitárias e suas partes, peças e acessórios.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 474

Classe: 5.ª

Requerente: Optrex Limited, inglesa, comercial e industrial, 1 Thane Road West, Nottingham, NG2 3AA, Reino Unido.

Data do pedido: 20 de Janeiro de 1997.

Produtos: preparados e produtos farmacêuticos; preparados oftalmológicos.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 475

Classe: 7.ª

Requerente: Haier Group Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis da República Popular da China, chinesa, industrial e comercial, Haier Road, Hi-Tech Industrial Zone, Qingdao, Shan Dong Province 266 101, República Popular da China.

Data do pedido: 17 de Janeiro de 1997.

Produtos: máquinas e ferramentas, motores (excepto para veículos terrestres), juntas e correias para máquinas (excepto para veículos terrestres), alfaías agrícolas, incubadoras para ovos, máquinas de preparação de alimentos (electro-mecânicas), máquinas de fabrico de bebidas (electro-mecânicas), misturadoras eléctricas para uso doméstico, máquinas de lavar louça, máquinas de espremer para lavandarias, máquinas de lavar, dínamos, compressores, máquinas de limpeza, tambores (peças para máquinas).

A marca consiste em: →

海尔

Marca n.º N/1 476

Classe: 7.ª

Requerente: Haier Group Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis da República Popular da China, chinesa, industrial e comercial, Haier Road, Hi-Tech Industrial Zone, Qingdao, Shan Dong Province 266 101, República Popular da China.

Data do pedido: 17 de Janeiro de 1997.

Produtos: máquinas e ferramentas, motores (excepto para veículos terrestres), juntas e correias para máquinas (excepto para veículos terrestres), alfaías agrícolas, incubadoras para ovos, máquinas de preparação de alimentos (electro-mecânicas), máquinas de fabrico de bebidas (electro-mecânicas), misturadoras eléctricas para uso doméstico, máquinas de lavar louça, máquinas de espremer para lavandarias, máquinas de lavar, dínamos, compressores, máquinas de limpeza, tambores (peças para máquinas).

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 477

Classe: 7.ª

Requerente: Haier Group Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis da República Popular da China, chinesa, industrial e comercial, Haier Road, Hi-Tech Industrial Zone, Qingdao, Shan Dong Province 266 101, República Popular da China.

Data do pedido: 17 de Janeiro de 1997.

Produtos: máquinas e ferramentas, motores (excepto para veículos terrestres), juntas e correias para máquinas (excepto para veículos terrestres), alfaías agrícolas, incubadoras para ovos, máquinas de preparação de alimentos (electro-mecânicas), máquinas de fabrico de bebidas (electro-mecânicas), misturadoras eléctricas para uso doméstico, máquinas de lavar louça, máquinas de espremer para lavandarias, máquinas de lavar, dínamos, compressores, máquinas de limpeza, tambores (peças para máquinas).

A marca consiste em: →

Haier

Marca n.º N/1 478

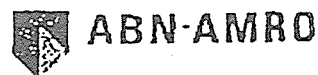
Classe: 36.ª

Requerente: ABN Amro Holding N. V., sociedade organizada de acordo com as leis da Holanda, holandesa, industrial e comercial, Foppingadreef 22, 1 102 BS Amsterdam ZO, Holanda.

Data do pedido: 20 de Janeiro de 1997.

Serviços: seguros, negócios financeiros, negócios monetários, negócios imobiliários, todos incluídos na classe 36.ª

A marca consiste em: →



A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca em Singapura, em 20 de Julho de 1996, sob o n.º 7 518/96.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo em Macau.

Marca n.º N/1 479

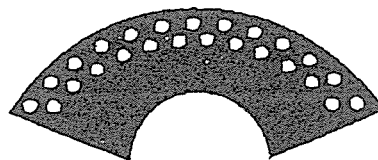
Classe: 3.ª

Requerente: Asian & Western Classics BV, holandesa, comercial, Europlaza, Hoogoorddreef 54E, 1 101, BE Amsterdam, Holanda.

Data do pedido: 20 de Janeiro de 1997.

Produtos: sabonetes, perfumes, água de perfume, água-de-colónia e óleos de essências; produtos não medicinais para «toilette», cremes e loções para a pele; produtos para banho e duche; produtos para cabelos; produtos de «toilette» contra a transpiração, desodorizantes para uso pessoal.

A marca consiste em: →



A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca na Holanda, em 19 de Julho de 1996, sob o n.º 875 384.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo em Macau.

Marca n.º N/1 480

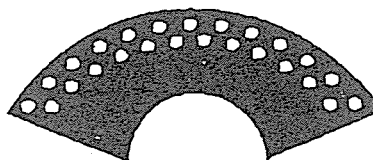
Classe: 9.ª

Requerente: Asian & Western Classics BV, holandesa, comercial, Europlaza, Hoogoorddreef 54E, 1 101, BE Amsterdam, Holanda.

Data do pedido: 20 de Janeiro de 1997.

Produtos: óculos, óculos de sol, armações de óculos e lupas; esboços para óculos e para óculos de sol; peças e acessórios para todos os referidos artigos.

A marca consiste em: →



A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca na Holanda, em 19 de Julho de 1996, sob o n.º 875 384.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo em Macau.

Marca n.º N/1 481

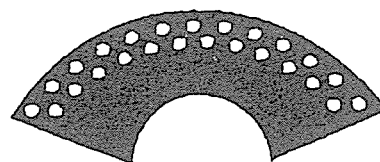
Classe: 14.ª

Requerente: Asian & Western Classics BV, holandesa, comercial, Europlaza, Hoogoorddreef 54E, 1 101, BE Amsterdam, Holanda.

Data do pedido: 20 de Janeiro de 1997.

Produtos: metais preciosos e suas ligas; produtos feitos nessas matérias ou em plaqué não compreendidos noutras classes; joalharia e pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos; peças e acessórios para todos os referidos artigos.

A marca consiste em: →



A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca na Holanda, em 19 de Julho de 1996, sob o n.º 875 384.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo em Macau.

Marca n.º N/1 482

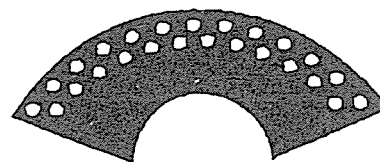
Classe: 18.ª

Requerente: Asian & Western Classics BV, holandesa, comercial, Europlaza, Hoogoorddreef 54E, 1 101, BE Amsterdam, Holanda.

Data do pedido: 20 de Janeiro de 1997.

Produtos: couro e imitação do couro, produtos feitos com esses materiais não incluídos noutras classes; peles de animais; malas de viagem e malas de mão; chapéus-de-sol e bengalas; artigos de viagem, malas e outros estojos; peças e acessórios para todos os referidos artigos.

A marca consiste em: →



A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca na Holanda, em 19 de Julho de 1996, sob o n.º 875 384.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo em Macau.

Marca n.º N/1 483

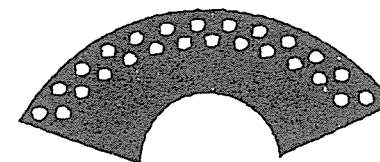
Classe: 25.ª

Requerente: Asian & Western Classics BV, holandesa, comercial, Europlaza, Hoogoorddreef 54E, 1 101, BE Amsterdam, Holanda.

Data do pedido: 20 de Janeiro de 1997.

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria; cintos; cachecol.

A marca consiste em: →



A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca na Holanda, em 19 de Julho de 1996, sob o n.º 875 384.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo em Macau.

Marca n.º N/1 484

Classe: 16.ª

Requerente: Tianjin Stationery & Sporting Goods Import & Export Corporation, chinesa, industrial e comercial, 164, Liaoning Road, Tianjin, República Popular da China.

Data do pedido: 20 de Janeiro de 1997.

Produtos: papel higiénico e outros papéis para uso diário.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 485

Classe: 16.ª

Requerente: Tianjin Stationery & Sporting Goods Import & Export Corporation, chinesa, industrial e comercial, 164, Liaoning Road, Tianjin, República Popular da China.

Data do pedido: 20 de Janeiro de 1997.

Produtos: papel higiénico e outros papéis para uso diário.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 486

Classe: 7.ª

Requerente: Siemens Aktiengesellschaft, alemã, industrial e comercial, Wittelsbacherplatz 2, München, Alemanha.

Data do pedido: 20 de Janeiro de 1997.

Produtos: máquinas e máquinas-ferramentas; motores (à excepção dos motores para veículos terrestres); uniões e correias de transmissão (à excepção das que são para veículos terrestres).

A marca consiste em: →

SIEMENS

Marca n.º N/1 487

Classe: 10.^a

Requerente: Siemens Aktiengesellschaft, alemã, industrial e comercial, Wittelsbacherplatz 2, München, Alemanha.

Data do pedido: 20 de Janeiro de 1997.

Produtos: aparelhos e instrumentos cirúrgicos, médicos, dentários e veterinários, membros, olhos e dentes artificiais; artigos ortopédicos; material de sutura.

A marca consiste em: →

SIEMENS

Marca n.º N/1 488

Classe: 11.^a

Requerente: Siemens Aktiengesellschaft, alemã, industrial e comercial, Wittelsbacherplatz 2, München, Alemanha.

Data do pedido: 20 de Janeiro de 1997.

Produtos: aparelhos de iluminação, de aquecimento, de produção de vapor, de cozedura, de refrigeração, de secagem, de ventilação, de distribuição de água e instalações sanitárias.

A marca consiste em: →

SIEMENS

Marca n.º N/1 489

Classe: 14.^a

Requerente: Siemens Aktiengesellschaft, alemã, industrial e comercial, Wittelsbacherplatz 2, München, Alemanha.

Data do pedido: 20 de Janeiro de 1997.

Produtos: metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué não incluídos noutras classes; relojoaria e instrumentos cronométricos.

A marca consiste em: →

SIEMENS

Marca n.º N/1 490

Classe: 37.^a

Requerente: Siemens Aktiengesellschaft, alemã, industrial e comercial, Wittelsbacherplatz 2, München, Alemanha.

Data do pedido: 20 de Janeiro de 1997.

Serviços: serviços de construção; reparações; serviços de instalação.

A marca consiste em: →

SIEMENS

Marca n.º N/1 491

Classe: 9.^a

Requerente: Siemens Aktiengesellschaft, alemã, industrial e comercial, Wittelsbacherplatz 2, München, Alemanha.

Data do pedido: 20 de Janeiro de 1997.

Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, eléctricos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medida, de sinalização, de controlo (inspecção), de socorro (salvamento) e de ensino; aparelhos para o registo, a transmissão, a reprodução do som ou das imagens; suporte de registo magnético, discos acústicos; distribuidores automáticos e mecanismos para aparelhos de pré-pagamento; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamentos para o tratamento da informação e computadores; extintores.

A marca consiste em: →

SIEMENS

Marca n.º N/1 492

Classe: 38.^a

Requerente: Siemens Aktiengesellschaft, alemã, industrial e comercial, Wittelsbacherplatz 2, München, Alemanha.

Data do pedido: 20 de Janeiro de 1997.

Serviços: serviços de telecomunicações.

A marca consiste em: →

SIEMENS

Marca n.º N/1 493

Classe: 42.ª

Requerente: Siemens Aktiengesellschaft, alemã, industrial e comercial, Wittelsbacherplatz 2, München, Alemanha.

Data do pedido: 20 de Janeiro de 1997.

Serviços: serviços de pesquisa e desenvolvimento para terceiros no campo da engenharia eléctrica, da electrónica, da informática, da engenharia sanitária, da física, da química, da engenharia mecânica assim como do planeamento, consultadoria, serviços de engenharia e fiscalização técnica nesses campos; preparação de programas de processamento de dados; locação de produtos e equipamentos de engenharia eléctrica, de electrónica, de informática assim como de engenharia sanitária; ensaio de materiais.

A marca consiste em: →

SIEMENS

Marca n.º N/1 494

Classe: 9.ª

Requerente: Unisys Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, Township Line & Union Meeting Road, Blue Bell, Pennsylvania 19 424, E.U.A.

Data do pedido: 20 de Janeiro de 1997.

Produtos: computadores, registo de dados, processamento de dados, máquinas, equipamento e componentes para conversão e transmissão de dados.

A marca consiste em: →

UNIVAC

Marca n.º N/1 495

Classe: 9.ª

Requerente: Unisys Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, Township Line & Union Meeting Road, Blue Bell, Pennsylvania 19 424, E.U.A.

Data do pedido: 20 de Janeiro de 1997.

Produtos: computadores, registo de dados, processamento de dados, máquinas, equipamento e componentes para conversão e transmissão de dados.

A marca consiste em: →

SPERRY

Marca n.º N/1 496

Classe: 9.ª

Requerente: Unisys Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, Township Line & Union Meeting Road, Blue Bell, Pennsylvania 19 424, E.U.A.

Data do pedido: 20 de Janeiro de 1997.

Produtos: programas de computador, fitas magnéticas pré-gravadas e discos com programas de computador, «CD-ROMs» com programas de computador pré-gravados.

A marca consiste em: →

POWERCLIENT

Marca n.º N/1 497

Classe: 9.ª

Requerente: Unisys Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, Township Line & Union Meeting Road, Blue Bell, Pennsylvania 19 424, E.U.A.

Data do pedido: 20 de Janeiro de 1997.

Produtos: programas de computador, cassetes pré-gravadas e discos com programas de computador.

A marca consiste em: →

FBA NAVIGATOR

Marca n.º N/1 498

Classe: 9.ª

Requerente: Unisys Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, Township Line & Union Meeting Road, Blue Bell, Pennsylvania 19 424, E.U.A.

Data do pedido: 20 de Janeiro de 1997.

Produtos: programas de computador, cassetes pré-gravadas e discos com programas de computador.

A marca consiste em: →

INFOCONNECT

Marca n.º N/1 499

Classe: 9.ª

Requerente: Unisys Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, Township Line & Union Meeting Road, Blue Bell, Pennsylvania 19 424, E.U.A.

Data do pedido: 20 de Janeiro de 1997.

Produtos: computadores.

A marca consiste em: →

AQUANTA

Marca n.º N/1 500

Classe: 9.ª

Requerente: Unisys Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, Township Line & Union Meeting Road, Blue Bell, Pennsylvania 19 424, E.U.A.

Data do pedido: 20 de Janeiro de 1997.

Produtos: programas de computador, cassetes e discos com programas pré-gravados de computador.

A marca consiste em: →

LINC

Marca n.º N/1 501

Classe: 16.ª

Requerente: Unisys Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, Township Line & Union Meeting Road, Blue Bell, Pennsylvania 19 424, E.U.A.

Data do pedido: 20 de Janeiro de 1997.

Produtos: material impresso, material técnico, educacional e de promoção relacionado com programas de computador.

A marca consiste em: →

LINC

Marca n.º N/1 502

Classe: 37.^a

Requerente: Unisys Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, Township Line & Union Meeting Road, Blue Bell, Pennsylvania 19 424, E.U.A.

Data do pedido: 20 de Janeiro de 1997.

Serviços: instalação e manutenção de programas de computador.

A marca consiste em: →

CLEARPATH

Marca n.º N/1 503

Classe: 42.^a

Requerente: Unisys Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, Township Line & Union Meeting Road, Blue Bell, Pennsylvania 19 424, E.U.A.

Data do pedido: 20 de Janeiro de 1997.

Serviços: consultadoria relacionada com computadores, programas de computador e redes de computador, programação de computadores.

A marca consiste em: →

CLEARPATH

Marca n.º N/1 504

Classe: 9.^a

Requerente: Unisys Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, Township Line & Union Meeting Road, Blue Bell, Pennsylvania 19 424, E.U.A.

Data do pedido: 20 de Janeiro de 1997.

Produtos: computadores, «software» para sistemas de operação de computadores, programas de computador, cassetes pré-gravadas e discos com programas de computador.

A marca consiste em: →

CLEARPATH

Marca n.º N/1 505

Classe: 16.^a

Requerente: Unisys Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, Township Line & Union Meeting Road, Blue Bell, Pennsylvania 19 424, E.U.A.

Data do pedido: 20 de Janeiro de 1997.

Produtos: material impresso incluindo livros, manuais, desdobráveis e panfletos todos relacionados com programas de computador, livros, manuais, desdobráveis e panfletos relacionados com formação no uso de programas de computador.

A marca consiste em: →

INFOCONNECT

Marca n.º N/1 506

Classe: 16.^a

Requerente: Unisys Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, Township Line & Union Meeting Road, Blue Bell, Pennsylvania 19 424, E.U.A.

Data do pedido: 20 de Janeiro de 1997.

Produtos: material impresso incluindo livros, manuais, desdobráveis e panfletos todos relacionados com programas de computador, livros, manuais, desdobráveis e panfletos relacionados com formação no uso de programas de computador.

A marca consiste em: →

FBA NAVIGATOR

Marca n.º N/1 507

Classe: 16.^a

Requerente: Unisys Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, Township Line & Union Meeting Road, Blue Bell, Pennsylvania 19 424, E.U.A.

Data do pedido: 20 de Janeiro de 1997.

Produtos: material impresso, manuais incluindo manuais de programas de computador, manuais de operador, manuais de instalação e manutenção relacionados com programas de computador, brochuras de especificação relacionadas com programas de computador, cartazes e panfletos, todos relacionados com programas de computador.

A marca consiste em: →

CLEARPATH

Marca n.º N/1 508

Classe: 16.ª

Requerente: Unisys Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, Township Line & Union Meeting Road, Blue Bell, Pennsylvania 19 424, E.U.A.

Data do pedido: 20 de Janeiro de 1997.

Produtos: material impresso, livros incluindo livros de instruções, técnicos, de instalação, de manutenção, de operador e utilizador, panfletos e manuais relacionados com programas de computador.

A marca consiste em: →

POWERCLIENT

Marca n.º N/1 509

Classe: 6.ª

Requerente: Raufoss Technology AS, norueguesa, industrial e comercial, N-2 831 Faufoss, Noruega.

Data do pedido: 21 de Janeiro de 1997.

Produtos: artigos de metais comuns não compreendidos noutras classes incluindo junções de metais para tubos, luvas de tubos, mangas de redução de metal para tubos, uniões de metais para tubos, partes e acessórios dos artigos mencionados (não compreendidos noutras classes).

A marca consiste em: →

ISIFLO

Marca n.º N/1 510

Classe: 30.ª

Requerente: Pastelaria St. Honoré, portuguesa, comercial, Rua Venceslau de Moraes, n.º 9, 14.º andar, «B-C», Macau.

Data do pedido: 23 de Janeiro de 1997.

Produtos: doçaria, pastelaria.

A marca consiste em: →



PASTELARIA St. Honoré

Reivindicação de cores: ocre — logo e caracteres chineses;
verde — letras portuguesas.

Marca n.º N/1 511

Classe: 5.ª

Requerente: Pierre Fabre Medicament, francesa, industrial e comercial, 45, Place Abel Gance, 92 100 Boulogne, França.

Data do pedido: 22 de Janeiro de 1997.

Produtos: antidepressivo.

A marca consiste em: →

IXEL

Marca n.º N/1 512

Classe: 16.ª

Requerente: CCC Acquisition Corp., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, 6040 Bandini Boulevard, Los Angeles, California 90 040, E.U.A.

Data do pedido: 22 de Janeiro de 1997.

Produtos: cartazes, brochuras, catálogos, jornais e revistas.

A marca consiste em: →

SUNSET BEACH

Marca n.º N/1 513

Classe: 24.ª

Requerente: CCC Acquisition Corp., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, 6040 Bandini Boulevard, Los Angeles, California 90 040, E.U.A.

Data do pedido: 22 de Janeiro de 1997.

Produtos: tecidos e produtos têxteis não incluídos noutras classes; coberturas de cama e de mesa.

A marca consiste em: →

SUNSET BEACH

Marca n.º N/1 514

Classe: 25.^a

Requerente: CCC Acquisition Corp., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, 6 040 Bandini Boulevard, Los Angeles, California 90 040, E.U.A.

Data do pedido: 22 de Janeiro de 1997.

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

A marca consiste em: →

SUNSET BEACH

Marca n.º N/1 515

Classe: 3.^a

Requerente: Unisys Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, Township Line & Union Meeting Road, Blue Bell, Pennsylvania 19 424, E.U.A.

Data do pedido: 22 de Janeiro de 1997.

Produtos: líquidos para limpeza, creme para as mãos e pulverizadores para limpeza.

A marca consiste em: →

UNISYS

Marca n.º N/1 516

Classe: 9.^a

Requerente: Advanced Information Inc., chinesa, industrial e comercial, 6F, 156 Sec 3, Min Sheng E. Rd. Taipei 106, Taiwan.

Data do pedido: 22 de Janeiro de 1997.

Produtos: computadores incluindo «hardware» e «software» para computadores, acessórios para computadores incluindo periféricos de computadores, impressoras, terminais, monitores, teclados, ratos, canetas de luz, leitores de códigos de barras, dispositivos de fontes de alimentação, placas integradas, placas adicionais, «modems», equipamento e programas de rede, aparelhos de inter-redes, «lans» sem cabo, arquivos de servidores, circuitos integrados, unidades de leitura, memórias de computadores e armazenamento de dados, processadores de dados e voz, unidades de leitura compactas, «drive» para discos compactos e programas de computadores, aparelhos de televisão e vídeo

incluindo aparelhos de televisão, máquinas de jogos de vídeo, gravadores de vídeo (VTR), gravadores de cassetes de vídeo (VCR), receptores incluindo mostrador de cristal líquido (LCD), aparelhos de introdução por toque incluindo selectores de introdução, equipamento e terminais de comunicação, incluindo equipamento de transmissão, incluindo máquinas de fax, telefones, intercomunicadores, máquinas de atendimento de mensagens, aparelhos de recados, telefones celulares, todos para uso pessoal, de consumo, doméstico, de negócios, comercial, científico e técnico.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 517

Classe: 9.ª

Requerente: Advanced Information Inc., chinesa, industrial e comercial, 6F, 156 Sec 3, Min Sheng E. Rd. Taipei 106, Taiwan.

Data do pedido: 22 de Janeiro de 1997.

Produtos: computadores incluindo «hardware» e «software» para computadores, acessórios para computadores incluindo periféricos de computadores, impressoras, terminais, monitores, teclados, ratos, canetas de luz, leitores de códigos de barras, dispositivos de fontes de alimentação, placas integradas, placas adicionais, «modems», equipamento e programas de rede, aparelhos de inter-redes, «lans» sem cabo, arquivos de servidores, circuitos integrados, unidades de leitura, memórias de computadores e armazenamento de dados, processadores de dados e voz, unidades de leitura compactas, «drive» para discos compactos e programas de computadores, aparelhos de televisão e vídeo

A marca consiste em: →

incluindo aparelhos de televisão, máquinas de jogos de vídeo, gravadores de vídeo (VTR), gravadores de cassetes de vídeo (VCR), receptores incluindo mostrador de cristal líquido (LCD), aparelhos de introdução por toque incluindo selectores de introdução, equipamento e terminais de comunicação, incluindo equipamento de transmissão, incluindo máquinas de fax, telefones, intercomunicadores, máquinas de atendimento de mensagens, aparelhos de recados, telefones celulares, todos para uso pessoal, de consumo, doméstico, de negócios, comercial, científico e técnico.

Marca n.º N/1 518

Classe: 42.ª

Requerente: Unisys Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, Township Line & Union Meeting Road, Blue Bell, Pennsylvania 19 424, E.U.A.

Data do pedido: 22 de Janeiro de 1997.

Serviços: serviços de informática incluindo programação de computadores, engenharia, informática, projecto, pesquisa e desenvolvimento de sistemas de informática, metodologia de sistemas de informática, «hardware» e «software», consultadoria relacionada com a selecção de «hardware» e «software» para computadores, preparação de relatórios relacionados com serviços e tecnologias de informática, análise de sistemas de informática, distribuição de «hardware» e «software» para computadores, consultadoria de informática.

A marca consiste em: →

Marca n.º N/1 519

Classe: 9.ª

Requerente: Unisys Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, Township Line & Union Meeting Road, Blue Bell, Pennsylvania 19 424, E.U.A.

Data do pedido: 22 de Janeiro de 1997.

Produtos: computadores, programas para computadores incluindo fitas magnéticas e discos pré-gravados com programas para computadores, fitas magnéticas e discos ópticos pré-gravados com programas para computadores, aparelhos e instrumentos eléctricos para processamento, armazenagem e recuperação de dados, acessórios para computadores.

A marca consiste em: →

Marca n.º N/1 520

Classe: 9.^a

Requerente: Unisys Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, Township Line & Union Meeting Road, Blue Bell, Pennsylvania 19 424, E.U.A.

Data do pedido: 22 de Janeiro de 1997.

Produtos: computadores, programas para computadores incluindo fitas magnéticas e discos pré-gravados com programas para computadores, fitas magnéticas e discos ópticos pré-gravados com programas para computadores, aparelhos e instrumentos eléctricos para processamento, armazenagem e recuperação de dados, acessórios para computadores.

A marca consiste em: →

UNISYS

Marca n.º N/1 521

Classe: 42.^a

Requerente: Unisys Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, Township Line & Union Meeting Road, Blue Bell, Pennsylvania 19 424, E.U.A.

Data do pedido: 22 de Janeiro de 1997.

Serviços: serviços de informática incluindo programação de computadores, engenharia, informática, projecto, pesquisa e desenvolvimento de sistemas de informática, metodologia de sistemas de informática, «hardware» e «software», consultadoria relacionada com a selecção de «hardware» e «software» para computadores, preparação de relatórios relacionados com serviços e tecnologias de informática, análise de sistemas de informática, distribuição de «hardware» e «software» para computadores, consultadoria de informática.

A marca consiste em: →

優利

Marca n.º N/1 522

Classe: 16.^a

Requerente: Unisys Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, Township Line & Union Meeting Road, Blue Bell, Pennsylvania 19 424, E.U.A.

Data do pedido: 22 de Janeiro de 1997.

Produtos: papel, livros incluindo manuais de instruções e técnicos, cartazes de parede, panfletos, jornais e revistas relacionados com computadores e «software» para computadores, cartão, material impresso incluindo documentos impressos, artigos de papelaria, formulários, periódicos, fotografias, material de formação e ensino (excepto aparelhos).

A marca consiste em: →

優利

Marca n.º N/1 523

Classe: 16.ª

Requerente: Unisys Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, Township Line & Union Meeting Road, Blue Bell, Pennsylvania 19 424, E.U.A.

Data do pedido: 22 de Janeiro de 1997.

Produtos: papel, livros incluindo manuais de instruções e técnicos, cartazes de parede, panfletos, jornais e revistas relacionados com computadores e «software» para computadores, cartão, material impresso incluindo documentos impressos, artigos de papelaria, formulários, periódicos, fotografias, material de formação e ensino (excepto aparelhos).

A marca consiste em: →

The logo consists of the word "UNISYS" in a bold, serif, all-caps font. A small registered trademark symbol (®) is located at the top right of the letter "S".

Marca n.º N/1 524

Classe: 37.ª

Requerente: Unisys Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, Township Line & Union Meeting Road, Blue Bell, Pennsylvania 19 424, E.U.A.

Data do pedido: 22 de Janeiro de 1997.

Serviços: instalação, reparação e manutenção de equipamento eléctrico, hidráulico, mecânico e óptico, terminais de processamento e programação de dados, máquinas de leitura e separação de documentos, máquinas de captação e armazenamento de imagens, preparação de relatórios de instalação, reparação e manutenção relacionados com os artigos acima referidos, na classe internacional 37.ª

A marca consiste em: →

The logo consists of the word "UNISYS" in a bold, serif, all-caps font. A small registered trademark symbol (®) is located at the top right of the letter "S".

Marca n.º N/1 525

Classe: 9.ª

Requerente: Unisys Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, Township Line & Union Meeting Road, Blue Bell, Pennsylvania 19 424, E.U.A.

Data do pedido: 22 de Janeiro de 1997.

Produtos: computadores, programas para computadores incluindo fitas magnéticas e discos pré-gravados com programas para computadores, fitas magnéticas e discos ópticos pré-gravados com programas para computadores, aparelhos e instrumentos eléctricos para processamento, armazenagem e recuperação de dados, acessórios para computadores.

A marca consiste em: →

The logo consists of the word "UNISYS" in a bold, serif, all-caps font. A small registered trademark symbol (®) is located at the top right of the letter "S".

Marca n.º N/1 526

Classe: 16.ª

Requerente: Unisys Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, Township Line & Union Meeting Road, Blue Bell, Pennsylvania 19 424, E.U.A.

Data do pedido: 22 de Janeiro de 1997.

Produtos: papel, livros incluindo manuais de instruções e técnicos, cartazes de parede, panfletos, jornais e revistas relacionados com computadores e «software» para computadores, cartão, material impresso incluindo documentos impressos, artigos de papelaria, formulários, periódicos, fotografias, material de formação e ensino (excepto aparelhos).

A marca consiste em: →

UNISYS

Marca n.º N/1 527

Classe: 9.ª

Requerente: Unisys Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, Township Line & Union Meeting Road, Blue Bell, Pennsylvania 19 424, E.U.A.

Data do pedido: 22 de Janeiro de 1997.

Produtos: equipamento para processamento de dados, incluindo computadores e componentes para computadores, nomeadamente processadores centrais, leitores de cartões, leitores de fitas de papel furado, gravadores e leitores de fitas magnéticas, cartões de ponto, furadores de fitas de papel, impressores, arquivos de fitas magnéticas, mostradores de «input/output» para computadores, módulos de memória em filme e magnéticos, terminais de

transmissão e conversão de dados, máquinas de somar incluindo calculadoras, máquinas de contabilidade, caixas registadoras, máquinas de contabilidade incluindo máquinas de escrever de contabilidade, máquinas para escrever cheques e máquinas para despesas, e componentes e peças para todos estes equipamentos.

A marca consiste em: →

BURROUGHS

Marca n.º N/1 528

Classe: 25.ª

Requerente: W. L. Gore & Associates, Inc., norte-americana, Estado de Delaware, comercial e industrial, 551 Paper Mill Road, P. O. Box 9 206, Newark, Delaware 19 714 – 9 206, E.U.A.

Data do pedido: 24 de Janeiro de 1997.

Produtos: vestuário, calçado e chapelaria.

A marca consiste em: →

GORE WEATHERZONE

Marca n.º N/1 529

Classe: 5.ª

Requerente: Astrabon (S) Pte Ltd., Singapura, comercial e industrial, 126 Pioneer Road, Singapore 639 585, Singapura.

Data do pedido: 24 de Janeiro de 1997.

Produtos: emplastos medicinais.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 530

Classe: 30.ª

Requerente: Société des Produits Nestlé S. A., sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suíça, suíça, industrial e comercial, Vevey, Suíça.

Data do pedido: 23 de Janeiro de 1997.

Produtos: produtos alimentares na classe 30.ª, incluindo cacau, produtos de chocolate (para fins culinários), rebuçados e chocolates não medicinais, sorvete e preparados para fazer sorvete, sobremesas.

A marca consiste em: →

ZOOM

Marca n.º N/1 531

Classe: 30.ª

Requerente: Société des Produits Nestlé S. A., sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suíça, suíça, industrial e comercial, Vevey, Suíça.

Data do pedido: 23 de Janeiro de 1997.

Produtos: produtos alimentares na classe 30.ª, incluindo cacau, produtos de chocolate (para fins culinários), rebuçados e chocolates não medicinais, sorvete e preparados para fazer sorvete, sobremesas.

A marca consiste em: →

MEGA

Marca n.º N/1 532

Classe: 30.^a

Requerente: Société des Produits Nestlé S. A., sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suíça, suíça, industrial e comercial, Vevey, Suíça.

Data do pedido: 23 de Janeiro de 1997.

Produtos: produtos alimentares na classe 30.^a, incluindo cacau, produtos de chocolate (para fins culinários), rebuçados e chocolates não medicinais, sorvete e preparados para fazer sorvete, sobremesas.

A marca consiste em: →

DRUMSTICK

Marca n.º N/1 533

Classe: 30.^a

Requerente: Société des Produits Nestlé S. A., sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suíça, suíça, industrial e comercial, Vevey, Suíça.

Data do pedido: 23 de Janeiro de 1997.

Produtos: produtos alimentares na classe 30.^a, incluindo cacau, produtos de chocolate (para fins culinários), rebuçados e chocolates não medicinais, sorvete e preparados para fazer sorvete, sobremesas.

A marca consiste em: →

KIMY

Marca n.º N/1 534

Classe: 30.^a

Requerente: Société des Produits Nestlé S. A., sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suíça, suíça, industrial e comercial, Vevey, Suíça.

Data do pedido: 23 de Janeiro de 1997.

Produtos: produtos alimentares na classe 30.^a, incluindo cacau, produtos de chocolate (para fins culinários), rebuçados e chocolates não medicinais, sorvete e preparados para fazer sorvete, sobremesas.

A marca consiste em: →

聰明豆

Marca n.º N/1 535

Classe: 30.ª

Requerente: Société des Produits Nestlé S. A., sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suíça, suíça, industrial e comercial, Vevey, Suíça.

Data do pedido: 23 de Janeiro de 1997.

Produtos: produtos alimentares na classe 30.ª, incluindo cacau, produtos de chocolate (para fins culinários), rebuçados e chocolates não medicinais, sorvete e preparados para fazer sorvete, sobremesas.

A marca consiste em: →

有個隆的薄荷糖

Marca n.º N/1 536

Classe: 30.ª

Requerente: Société des Produits Nestlé S. A., sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suíça, suíça, industrial e comercial, Vevey, Suíça.

Data do pedido: 23 de Janeiro de 1997.

Produtos: produtos alimentares na classe 30.ª, incluindo cacau, produtos de chocolate (para fins culinários), rebuçados e chocolates não medicinais, sorvete e preparados para fazer sorvete, sobremesas.

A marca consiste em: →

光速

Marca n.º N/1 537

Classe: 30.ª

Requerente: Société des Produits Nestlé S. A., sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suíça, suíça, industrial e comercial, Vevey, Suíça.

Data do pedido: 23 de Janeiro de 1997.

Produtos: produtos alimentares na classe 30.ª, incluindo cacau, produtos de chocolate (para fins culinários), rebuçados e chocolates não medicinais, sorvete e preparados para fazer sorvete, sobremesas.

A marca consiste em: →

EXTREME

Marca n.º N/1 538

Classe: 30.ª

Requerente: Société des Produits Nestlé S. A., sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suíça, suíça, industrial e comercial, Vevey, Suíça.

Data do pedido: 23 de Janeiro de 1997.

Produtos: produtos alimentares na classe 30.ª, incluindo cacau, produtos de chocolate (para fins culinários), rebuçados e chocolates não medicinais, sorvete e preparados para fazer sorvete, sobremesas.

A marca consiste em: →

寶路

Marca n.º N/1 539

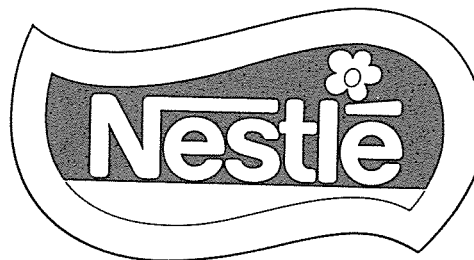
Classe: 29.ª

Requerente: Société des Produits Nestlé S. A., sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suíça, suíça, industrial e comercial, Vevey, Suíça.

Data do pedido: 23 de Janeiro de 1997.

Produtos: produtos alimentares, incluindo vegetais, carne, aves, peixe e produtos alimentares todos na forma de extractos, sopas, gelatinas, conservas, refeições já cozinhadas e conservas geladas ou desidratadas, produtos lácteos, incluindo leite, queijo e outros preparados alimentares    base de leite, substitutos de leite, óleos e gorduras comestíveis, prote  inas alimentares.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 540

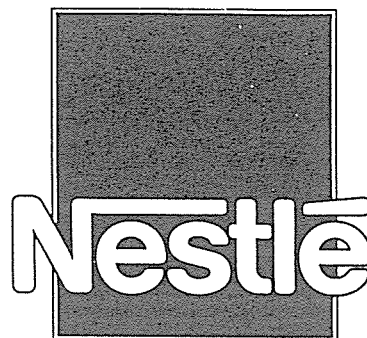
Classe: 5.ª

Requerente: Société des Produits Nestlé S. A., sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suíça, suíça, industrial e comercial, Vevey, Suíça.

Data do pedido: 23 de Janeiro de 1997.

Produtos: preparados farmacêuticos, veterinários e sanitários, substâncias dietéticas adaptadas para fins medicinais, alimentos para beb  s.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 541

Classe: 30.ª

Requerente: Société des Produits Nestlé S. A., sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suíça, suíça, industrial e comercial, Vevey, Suíça.

Data do pedido: 23 de Janeiro de 1997.

Produtos: produtos alimentares na classe 30.ª, incluindo cacau, produtos de chocolate (para fins culinários), rebuçados e chocolates não medicinais, sorvete e preparados para fazer sorvete, sobremesas.

A marca consiste em: →

卡米

Marca n.º N/1 542

Classe: 30.ª

Requerente: Société des Produits Nestlé S. A., sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suíça, suíça, industrial e comercial, Vevey, Suíça.

Data do pedido: 23 de Janeiro de 1997.

Produtos: produtos alimentares na classe 30.ª, incluindo cacau, produtos de chocolate (para fins culinários), rebuçados e chocolates não medicinais, sorvete e preparados para fazer sorvete, sobremesas.

A marca consiste em: →

摩爵

Marca n.º N/1 543

Classe: 30.ª

Requerente: Société des Produits Nestlé S. A., sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suíça, suíça, industrial e comercial, Vevey, Suíça.

Data do pedido: 23 de Janeiro de 1997.

Produtos: produtos alimentares na classe 30.ª, incluindo cacau, produtos de chocolate (para fins culinários), rebuçados e chocolates não medicinais, sorvete e preparados para fazer sorvete, sobremesas.

A marca consiste em: →

Nestlé

Marca n.º N/1 544

Classe: 30.ª

Requerente: Société des Produits Nestlé S. A., sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suíça, suíça, industrial e comercial, Vevey, Suíça.

Data do pedido: 23 de Janeiro de 1997.

Produtos: produtos alimentares na classe 30.ª, incluindo cacau, produtos de chocolate (para fins culinários), rebuçados e chocolates não medicinais, sorvete e preparados para fazer sorvete, sobremesas.

A marca consiste em: →

甘脆

Marca n.º N/1 545

Classe: 29.ª

Requerente: Société des Produits Nestlé S. A., sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suíça, suíça, industrial e comercial, Vevey, Suíça.

Data do pedido: 23 de Janeiro de 1997.

Produtos: produtos alimentares, incluindo vegetais, carne, aves, peixe e produtos alimentares todos na forma de extractos, sopas, gelatinas, conservas, refeições já cozinhadas e conservas geladas ou desidratadas, produtos lácteos, incluindo leite, queijo e outros preparados alimentares à base de leite, substitutos de leite, óleos e gorduras comestíveis, proteínas alimentares.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 546

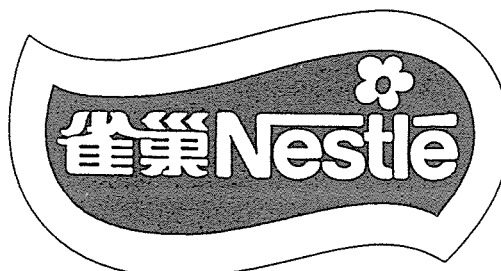
Classe: 29.ª

Requerente: Société des Produits Nestlé S. A., sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suíça, suíça, industrial e comercial, Vevey, Suíça.

Data do pedido: 23 de Janeiro de 1997.

Produtos: produtos alimentares, incluindo vegetais, carne, aves, peixe e produtos alimentares todos na forma de extractos, sopas, gelatinas, conservas, refeições já cozinhadas e conservas geladas ou desidratadas, produtos lácteos, incluindo leite, queijo e outros preparados alimentares à base de leite, substitutos de leite, óleos e gorduras comestíveis, proteínas alimentares.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 547

Classe: 30.^a

Requerente: Société des Produits Nestlé S. A., sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suíça, suíça, industrial e comercial, Vevey, Suíça.

Data do pedido: 23 de Janeiro de 1997.

Produtos: produtos alimentares na classe 30.^a, incluindo cacau, produtos de chocolate (para fins culinários), rebuçados e chocolates não medicinais, sorvete e preparados para fazer sorvete, sobremesas.

A marca consiste em: →

花心筒

Marca n.º N/1 548

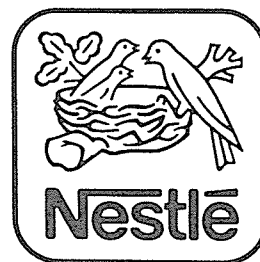
Classe: 5.^a

Requerente: Société des Produits Nestlé S. A., sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suíça, suíça, industrial e comercial, Vevey, Suíça.

Data do pedido: 23 de Janeiro de 1997.

Produtos: preparados farmacêuticos, veterinários e sanitários, substâncias dietéticas adaptadas para fins medicinais, alimentos para bebés.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 549

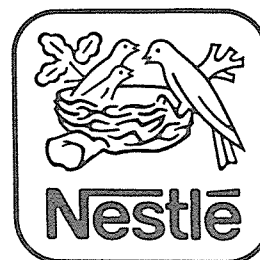
Classe: 29.^a

Requerente: Société des Produits Nestlé S. A., sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suíça, suíça, industrial e comercial, Vevey, Suíça.

Data do pedido: 23 de Janeiro de 1997.

Produtos: produtos alimentares, incluindo vegetais, carne, aves, peixe e produtos alimentares todos na forma de extractos, sopas, gelatinas, conservas, refeições já cozinhadas e conservas geladas ou desidratadas, produtos lácteos, incluindo leite, queijo e outros preparados alimentares à base de leite, substitutos de leite, óleos e gorduras comestíveis, proteínas alimentares.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 550

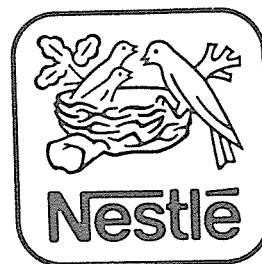
Classe: 30.ª

Requerente: Société des Produits Nestlé S. A., sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suíça, suíça, industrial e comercial, Vevey, Suíça.

Data do pedido: 23 de Janeiro de 1997.

Produtos: cafés, incluindo café, misturas de café e chicória, essências de café, chicória e misturas de chicória, todos para serem usados como substitutos de café, chá, açúcar, produtos alimentares incluídos na classe 30.ª, incluindo arroz, tapioca, sagueiro, cacau, chocolate, produtos de chocolate (para fins culinários), rebuçados e chocolates não medicinais, farinha, produtos de chocolate feitos de cereais para alimentos para consumo

A marca consiste em: →



humano, pão, bolachas (além de bolachas para animais), biscoitos, bolos, pastelaria, sorvete, preparados incluídos na classe 30.ª para pimenta, vinagre, molhos (excepto cremes para salada), especiarias, gelo, refeições ligeiras incluídas na classe 30.ª, sobremesas e refeições já cozinhadas, todas incluídas na classe 30.ª

Marca n.º N/1 551

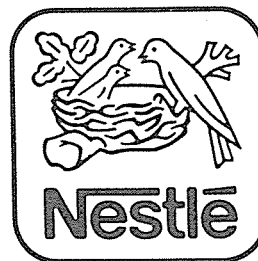
Classe: 31.ª

Requerente: Société des Produits Nestlé S. A., sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suíça, suíça, industrial e comercial, Vevey, Suíça.

Data do pedido: 23 de Janeiro de 1997.

Produtos: produtos agrícolas e hortícolas, alimentos para animais, malte.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 552

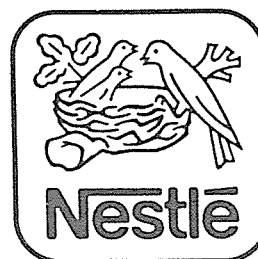
Classe: 32.ª

Requerente: Société des Produits Nestlé S. A., sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suíça, suíça, industrial e comercial, Vevey, Suíça.

Data do pedido: 23 de Janeiro de 1997.

Produtos: bebidas não alcoólicas, xaropes, extractos e essências para fabrico de bebidas não alcoólicas.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 553

Classe: 29.^a

Requerente: Société des Produits Nestlé S. A., sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suíça, suíça, industrial e comercial, Vevey, Suíça.

Data do pedido: 23 de Janeiro de 1997.

Produtos: produtos alimentares, incluindo vegetais, carne, aves, peixe e produtos alimentares todos na forma de extractos, sopas, gelatinas, conservas, refeições já cozinhadas e conservas geladas ou desidratadas, produtos lácteos, incluindo leite, queijo e outros preparados alimentares    base de leite, substitutos de leite, óleos e gorduras comestíveis, proteínas alimentares.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 554

Classe: 32.^a

Requerente: Société des Produits Nestlé S. A., sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suíça, suíça, industrial e comercial, Vevey, Suíça.

Data do pedido: 23 de Janeiro de 1997.

Produtos: bebidas não alcoólicas, xaropes, extractos e essências para fabrico de bebidas não alcoólicas.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 555

Classe: 30.^a

Requerente: Société des Produits Nestlé S. A., sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suíça, suíça, industrial e comercial, Vevey, Suíça.

Data do pedido: 23 de Janeiro de 1997.

Produtos: cafés, incluindo café, misturas de café e chicória, essências de café, chicória e misturas de chicória, todos para serem usados como substitutos de café, chá, a   ar, produtos alimentares incluídos na classe 30.^a, incluindo arroz, tapioca, sagueiro, cacau, chocolate, produtos de chocolate (para fins culinários), rebuçados e chocolates não medicinais, farinha, produtos de chocolate feitos de cereais para alimentos para consumo humano, pão, bolachas (além de bolachas para animais), biscoitos, bolos, pastelaria, sorvete, preparados incluídos na classe 30.^a para pimenta, vinagre, molhos (excepto cremes para salada), especiarias, gelo, refeições ligeiras incluídas na classe 30.^a, sobremesas e refeições já cozinhadas, todas incluídas na classe 30.^a

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 556

Classe: 30.^a

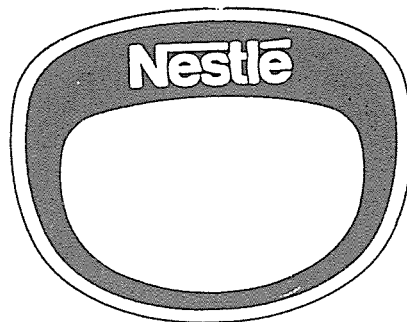
Requerente: Société des Produits Nestlé S. A., sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suíça, suíça, industrial e comercial, Vevey, Suíça.

Data do pedido: 23 de Janeiro de 1997.

Produtos: cafés, incluindo café, misturas de café e chicória, essências de café, chicória e misturas de chicória, todos para serem usados como substitutos de café, chá, açúcar, produtos alimentares incluídos na classe 30.^a, incluindo arroz, tapioca, sagueiro, cacau, chocolate, produtos de chocolate (para fins culinários), rebuçados e chocolates não medicinais, farinha, produtos de chocolate feitos de cereais para alimentos para consumo humano, pão, bolachas (além de bolachas para animais), biscoi-

tos, bolos, pastelaria, sorvete, preparados incluídos na classe 30.^a para pimenta, vinagre, molhos (excepto cremes para salada), especiarias, gelo, refeições ligeiras incluídas na classe 30.^a, sobremesas e refeições já cozinhadas, todas incluídas na classe 30.^a

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 557

Classe: 5.^a

Requerente: Amway Corporation, norte-americana (Estado de Michigan), industrial e comercial, 7 575 Fulton Street, East Ada, Michigan 49 355, E.U.A.

Data do pedido: 24 de Janeiro de 1997.

Produtos: suplementos dietéticos e/ou alimentares compreendendo vitaminas e/ou minerais, ervas, concentrados de plantas, pó proteico, ácidos gordos, fibras, algas, aminoácidos e culturas activas vivas.

A marca consiste em: →

THE BEST OF NATURE-THE BEST OF SCIENCE

Marca n.º N/1 558

Classe: 36.^a

Requerente: Economic Daily, chinesa, comercial, n.º 2 Baizhi-fang East Street, Xuanwu District, Beijing, República Popular da China.

Data do pedido: 24 de Janeiro de 1997.

Serviços: serviços financeiros e seguros.

A marca consiste em: →

中经
CED

Marca n.º N/1 559

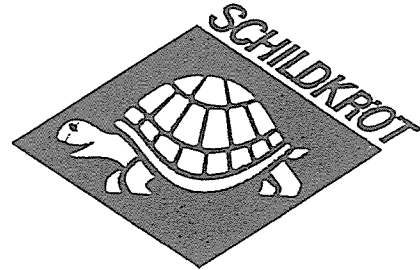
Classe: 28.^a

Requerente: Olin Enterprise Ltd., sociedade de Hong Kong, comercial e industrial, Unit 1 002, 10/F., East Town Building, n.º 41 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong.

Data do pedido: 24 de Janeiro de 1997.

Produtos: jogos e brinquedos, artigos de ginástica e de desporto, não incluídos noutras classes.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 560

Classe: 14.^a

Requerente: Vacheron & Constantin S. A., suíça, comercial e industrial, 1, Rue et Quai des Moulinas, 1 204 Genève, Suíça.

Data do pedido: 24 de Janeiro de 1997.

Produtos: metais preciosos e suas ligas e objectos nestas matérias ou em plaqué; bijuteria, pedras preciosas; relojoaria e outros instrumentos cronométricos e suas partes, todos não incluídos noutras classes.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 561

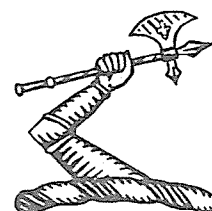
Classe: 33.^a

Requerente: Société Jas Hennessy & Co., société anonyme, francesa, comercial e industrial, 1, Rue de la Richonne, 16 100 Cognac, França.

Data do pedido: 24 de Janeiro de 1997.

Produtos: «cognac» e «brandies».

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 562

Classe: 33.^a

Requerente: Société Jas Hennessy & Co., société anonyme, francesa, comercial e industrial, 1, Rue de la Richonne, 16 100 Cognac, França.

Data do pedido: 24 de Janeiro de 1997.

Produtos: «cognac» e «brandies».

A marca consiste em: →

HENNESSY
軒尼詩

Marca n.º N/1 563

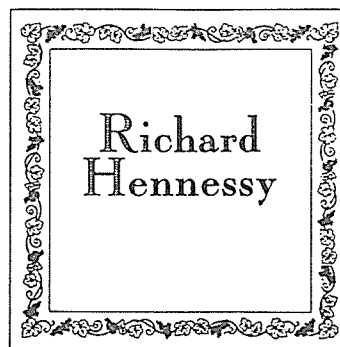
Classe: 33.^a

Requerente: Société Jas Hennessy & Co., société anonyme, francesa, comercial e industrial, 1, Rue de la Richonne, 16 100 Cognac, França.

Data do pedido: 24 de Janeiro de 1997.

Produtos: «cognac» e «brandies».

A marca consiste em: →



A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca em França, em 30 de Julho de 1996, sob o n.º 96/636 676.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo em Macau.

Marca n.º N/1 564

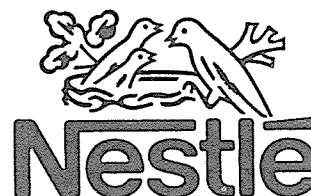
Classe: 5.^a

Requerente: Société des Produits Nestlé S. A., sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suíça, suíça, industrial e comercial, Vevey, Suíça.

Data do pedido: 27 de Janeiro de 1997.

Produtos: preparados farmacêuticos, veterinários e sanitários, substâncias dietéticas adaptadas para fins medicinais, alimentos para bebés.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 565

Classe: 29.^a

Requerente: Société des Produits Nestlé S. A., sociedade organizada e existindo segundo as leis da Suíça, suíça, industrial e comercial, Vevey, Suíça.

Data do pedido: 27 de Janeiro de 1997.

Produtos: produtos alimentares, incluindo vegetais, carne, aves, peixe e produtos alimentares todos na forma de extractos, sopas, gelatinas, conservas, refeições já cozinhadas e conservas geladas ou desidratadas, produtos lácteos, incluindo leite, queijo e outros preparados alimentares à base de leite, substitutos de leite, óleos e gorduras comestíveis, proteínas alimentares.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 566

Classe: 28.^a

Requerente: Olin Enterprise Ltd., sociedade de Hong Kong, comercial e industrial, Unit 1 002, 10/F., East Town Building, n.º 41 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong.

Data do pedido: 28 de Janeiro de 1997.

Produtos: jogos e brinquedos, artigos de ginástica e de desporto, não incluídos noutras classes.

A marca consiste em: →

TALBOT torro

Marca n.º N/1 567

Classe: 28.^a

Requerente: Olin Enterprise Ltd., sociedade de Hong Kong, comercial e industrial, Unit 1 002, 10/F., East Town Building, n.º 41 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong.

Data do pedido: 28 de Janeiro de 1997.

Produtos: jogos e brinquedos, artigos de ginástica e de desporto, não incluídos noutras classes.

A marca consiste em: →

**UNSQUASHABLE**

Marca n.º N/1 568

Classe: 9.^a

Requerente: Kabushiki Kaisha Sony Computer Entertainment, também comerciando como Sony Computer Enter. Inc., japonesa, comercial e industrial, 1-22, Akasaka 8-chome, Minato-ku, Tokyo, Japão.

Data do pedido: 28 de Janeiro de 1997.

Produtos: aparelhos telefónicos, aparelhos de comunicação por fios, aparelhos portadores de frequências, aparelhos de radiodifusão, aparelhos de radiocomunicações, aparelhos para aplicações em rádio, aparelhos de telemetria de controlo remoto, aparelhos de audiofrequência, aparelhos de videofrequência, partes e acessórios para aparelhos e instrumentos de comunicação eléctricos, computadores (incluindo unidades centrais de processamento), válvulas electrónicas, elementos semicondutores (dispositivos semicondutores), circuitos electrónicos (excluindo circuitos portadores de protectores de programas de computador), discos, circuitos electrónicos programados portadores de dados, discos magnéticos electrónicos programados portadores de dados, fitas magnéticas electrónicas programadas portadoras de dados, «CD-ROMs» electrónicos programados portadores de dados, equipamento para jogos contendo dispositivos de memória nomeadamente discos para computadores, «CD-ROMs» codificados

com «software» de jogos de realidade virtual, «CD-ROMs» codificados com «software» de jogos de vídeo, «CD-ROMs» codificados com «software» de jogos para computadores, cassetes para jogos de computador, dispositivos para comandar («joysticks») para jogos de computador, aparelhos de jogos de vídeo para uso pessoal, aparelhos de jogos de vídeo para uso comercial, máquinas e instrumentos para utilização em parques ou recintos de diversão, discos de jogos de vídeo, cassetes de jogos de vídeo, dispositivos para comandar («joysticks») para jogos de vídeo, discos fonográficos, cartões magnéticos codificados (cartões magnéticos pré-registados de áudio), folhas magnéticas codificadas (folhas magnéticas de áudio pré-gravadas), fitas magnéticas codificadas (fitas magnéticas pré-gravadas de áudio), discos compactos de áudio codificados (discos compactos de áudio pré-gravados), discos de vídeo codificados, fitas de vídeo codificadas, «CD-ROMs» de vídeo codificados, discos ópticos para vídeo codificados, leitores de discos compactos, controladores («drivers») de «CD-ROMs», caixas para «CD-ROMs».

A marca consiste em: →

The logo consists of the letters 'SCEI' in a bold, stylized, sans-serif font. The letters are closely spaced and have a slightly three-dimensional appearance.

Marca n.º N/1 569

Classe: 9.^a

Requerente: Kabushiki Kaisha Sony Computer Entertainment, também comerciando como Sony Computer Enter. Inc., japonesa, comercial e industrial, 1-22, Akasaka 8-chome, Minato-ku, Tokyo, Japão.

Data do pedido: 28 de Janeiro de 1997.

Produtos: aparelhos telefónicos, aparelhos de comunicação por fios, aparelhos portadores de frequências, aparelhos de radiodifusão, aparelhos de radiocomunicações, aparelhos para aplicações em rádio, aparelhos de telemetria de controlo remoto, aparelhos de audiofrequência, aparelhos de videofrequência, partes e acessórios para aparelhos e instrumentos de comunicação eléctricos, computadores (incluindo unidades centrais de processamento), válvulas electrónicas, elementos semicondutores (dispositivos semicondutores), circuitos electrónicos (excluindo circuitos portadores de protectores de programas de computador), discos, circuitos electrónicos programados portadores de dados, discos magnéticos electrónicos programados portadores de dados, fitas magnéticas electrónicas programadas portadoras de dados, «CD-ROMs» electrónicos programados portadores de dados, equipamento para jogos contendo dispositivos de memória nomeadamente discos para computadores, «CD-ROMs» codificados

com «software» de jogos de realidade virtual, «CD-ROMs» codificados com «software» de jogos de vídeo, «CD-ROMs» codificados com «software» de jogos para computadores, cassetes para jogos de computador, dispositivos para comandar («joysticks») para jogos de computador, aparelhos de jogos de vídeo para uso pessoal, aparelhos de jogos de vídeo para uso comercial, máquinas e instrumentos para utilização em parques ou recintos de diversão, discos de jogos de vídeo, cassetes de jogos de vídeo, dispositivos para comandar («joysticks») para jogos de vídeo, discos fonográficos, cartões magnéticos codificados (cartões magnéticos pré-registados de áudio), folhas magnéticas codificadas (folhas magnéticas de áudio pré-gravadas), fitas magnéticas codificadas (fitas magnéticas pré-gravadas de áudio), discos compactos de áudio codificados (discos compactos de áudio pré-gravados), discos de vídeo codificados, fitas de vídeo codificadas, «CD-ROMs» de vídeo codificados, discos ópticos para vídeo codificados, leitores de discos compactos, controladores («drivers») de «CD-ROMs», caixas para «CD-ROMs».

A marca consiste em: →

The logo features the word 'PlayStation' in a stylized, rounded font. The 'P' is large and prominent, and the 'S' is also large. The letters are closely spaced and have a slight shadow effect.

Marca n.º N/1 570

Classe: 9.^a

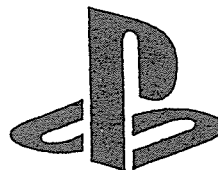
Requerente: Kabushiki Kaisha Sony Computer Entertainment, também comerciando como Sony Computer Enter. Inc., japonesa, comercial e industrial, 1-22, Akasaka 8-chome, Minato-ku, Tokyo, Japão.

Data do pedido: 28 de Janeiro de 1997.

Produtos: aparelhos telefónicos, aparelhos de comunicação por fios, aparelhos portadores de frequências, aparelhos de radiodifusão, aparelhos de radiocomunicações, aparelhos para aplicações em rádio, aparelhos de telemetria de controlo remoto, aparelhos de audiofrequência, aparelhos de videofrequência, partes e acessórios para aparelhos e instrumentos de comunicação eléctricos, computadores (incluindo unidades centrais de processamento), válvulas electrónicas, elementos semicondutores (dispositivos semicondutores), circuitos electrónicos (excluindo circuitos portadores de protectores de programas de computador), discos, circuitos electrónicos programados portadores de dados, discos magnéticos electrónicos programados portadores de dados, fitas magnéticas electrónicas programadas portadoras de dados, «CD-ROMs» electrónicos programados portadores de dados, equipamento para jogos contendo dispositivos de memória nomeadamente discos para computadores, «CD-ROMs» codificados com «software» de jogos de realidade virtual, «CD-ROMs» codificados com «software» de jogos de vídeo, «CD-ROMs» codificados com «software» de jogos para computadores, cassetes para jogos de computador, dispositivos para comandar («joysticks») para jogos de computador, aparelhos de jogos de vídeo para uso pessoal, aparelhos de jogos de vídeo para uso comercial, máquinas e instrumentos para utilização em parques ou recintos de diversão, discos de jogos de vídeo, cassetes de jogos de vídeo, dispositivos para comandar («joysticks») para jogos de vídeo, discos fonográficos, cartões magnéticos codificados (cartões magnéticos pré-registados de áudio), folhas magnéticas codificadas (folhas magnéticas de áudio pré-gravadas), fitas magnéticas co-

dificadas (fitas magnéticas pré-gravadas de áudio), discos compactos de áudio codificados (discos compactos de áudio pré-gravados), discos de vídeo codificados, fitas de vídeo codificadas, «CD-ROMs» de vídeo codificados, discos ópticos para vídeo codificados, leitores de discos compactos, controladores («drivers») de «CD-ROMs», caixas para «CD-ROMs».

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 571

Classe: 14.^a

Requerente: CCC Acquisition Corp., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, 6040 Bandini Boulevard, Los Angeles, California 90 040, E.U.A.

Data do pedido: 29 de Janeiro de 1997.

Produtos: metais preciosos e suas ligas, incluindo produtos nestas matérias ou em plaqué não incluídos noutras classes, joalharia, bijutaria, pedras preciosas, relojoaria, incluindo instrumentos cronométricos.

A marca consiste em: →

SUNSET BEACH

Marca n.º N/1 572

Classe: 18.ª

Requerente: CCC Acquisition Corp., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, 6040 Bandini Boulevard, Los Angeles, California 90 040, E.U.A.

Data do pedido: 29 de Janeiro de 1997.

Produtos: bagagem, sacos para provisões e sacos de mão.

A marca consiste em: →

SUNSET BEACH

Marca n.º N/1 573

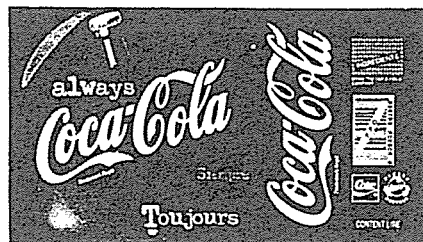
Classe: 32.ª

Requerente: The Coca-Cola Company, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, 310 North Avenue, N. W., cidade de Atlanta, Estado da Georgia 30 313, E.U.A.

Data do pedido: 29 de Janeiro de 1997.

Produtos: águas minerais e gasosas, bebidas refrigerantes, gaseificadas e não gaseificadas, bebidas de fruta, sumos de fruta, xaropes, concentrados e pós usados para fazer bebidas.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 574

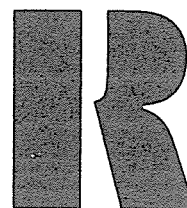
Classe: 2.ª

Requerente: Ricoh Company, Ltd., japonesa, industrial e comercial, 3-6, 1-chome, Naka-magome, Ohta-ku, Tokyo, Japão.

Data do pedido: 29 de Janeiro de 1997.

Produtos: agentes de coloração («toners»), fixadores (não incluídos noutras classes), tintas de impressão, cartuchos de pó de coloração («toner») para utilizar em máquinas copiadoras, máquinas de «facsimile», máquinas de impressão e impressoras, pigmentos de impressão, pó de coloração («toner») contido em cartuchos, tintas contidas em cartuchos, tintas, tintas contidas em casete de rolo.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 575

Classe: 2.ª

Requerente: Ricoh Company, Ltd., japonesa, industrial e comercial, 3-6, 1-chome, Naka-magome, Ohta-ku, Tokyo, Japão.

Data do pedido: 29 de Janeiro de 1997.

Produtos: agentes de coloração («toners»), fixadores (não incluídos noutras classes), tintas de impressão, cartuchos de pó de coloração («toner») para utilizar em máquinas copiadoras, máquinas de «facsimile», máquinas de impressão e impressoras, pigmentos de impressão, pó de coloração («toner») contido em cartuchos, tintas contidas em cartuchos, tintas, tintas contidas em casete de rolo.

A marca consiste em: →

The logo for RICOH, featuring the word "RICOH" in a bold, stylized, outlined font.

Marca n.º N/1 576

Classe: 9.ª

Requerente: Unisys Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, Township Line & Union Meeting Road, Blue Bell, Pennsylvania 19 424, E.U.A.

Data do pedido: 29 de Janeiro de 1997.

Produtos: aplicação de programas de «software» para computadores para processamento digital de documentos e outros materiais impressos.

A marca consiste em: →

The logo for INFOIMAGE, featuring the word "INFOIMAGE" in a bold, outlined font.

Marca n.º N/1 577

Classe: 16.ª

Requerente: Unisys Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, Township Line & Union Meeting Road, Blue Bell, Pennsylvania 19 424, E.U.A.

Data do pedido: 29 de Janeiro de 1997.

Produtos: manuais impressos, nomeadamente manuais para uso na instalação, programação e manutenção de aplicação de programas de «software» para computadores para uso em imagens digitais de documentos e outros materiais impressos.

A marca consiste em: →

The logo for INFOIMAGE, featuring the word "INFOIMAGE" in a bold, outlined font.

Marca n.º N/1 578

Classe: 9.^a

Requerente: Prefel, S. A., luxemburguesa, industrial e comercial, 3 Avenue Pasteur, 2 311, Luxemburgo.

Data do pedido: 29 de Janeiro de 1997.

Produtos: lentes, óculos incluindo óculos de sol, lentes para óculos e para óculos de sol, armações para óculos e para óculos de sol, estojos para óculos.

A marca consiste em: →

PRADA

Marca n.º N/1 579

Classe: 14.^a

Requerente: Prefel, S. A., luxemburguesa, industrial e comercial, 3 Avenue Pasteur, 2 311, Luxemburgo.

Data do pedido: 29 de Janeiro de 1997.

Produtos: relógios, relógios de parede, jóias de fantasia e bijuteria, pedras preciosas.

A marca consiste em: →

PRADA

Marca n.º N/1 580

Classe: 16.^a

Requerente: Prefel, S. A., luxemburguesa, industrial e comercial, 3 Avenue Pasteur, 2 311, Luxemburgo.

Data do pedido: 29 de Janeiro de 1997.

Produtos: livros e revistas, artigos de papelaria incluindo cadernos, livros para moradas e livros para apontamentos, índices numéricos e alfabéticos, envelopes, calendários e agendas, artigos para escrita e marca incluindo canetas de tinta permanente, esferográficas, canetas de ponta de feltro, canetas de ponta de esfera, marcadores, lápis e lapiseiras, cargas para canetas.

A marca consiste em: →

PRADA

Marca n.º N/1 581

Classe: 21.^a

Requerente: Prefel, S. A., luxemburguesa, industrial e comercial, 3 Avenue Pasteur, 2 311, Luxemburgo.

Data do pedido: 29 de Janeiro de 1997.

Produtos: utensílios para cozinha incluindo colheres, colheres para molhos, saca-rolhas e argolas para guardanapos sem ser de metais preciosos, embalagens para cozinha incluindo baldes de gelo, caixas para comida e sopa, copos de vidro, travessas de porcelana, louça de barro incluindo canecas, tigelas, copos, tigelas, caixas, baldes, pratos para bolos, castiçais, penicos, pratos comemorativos, embalagens para comidas e bebidas, saboneteiras, utensílios de cozinha, pratos decorativos, travessas, maçanetas para portas de louça ou barro, estatuetas de vidro, porcelana e barro, jarras.

A marca consiste em: →

PRADA

Marca n.º N/1 582

Classe: 34.^a

Requerente: Prefel, S. A., luxemburguesa, industrial e comercial, 3 Avenue Pasteur, 2 311, Luxemburgo.

Data do pedido: 29 de Janeiro de 1997.

Produtos: artigos para fumadores.

A marca consiste em: →

PRADA

Marca n.º N/1 583

Classe: 24.^a

Requerente: Prefel, S. A., luxemburguesa, industrial e comercial, 3 Avenue Pasteur, 2 311, Luxemburgo.

Data do pedido: 29 de Janeiro de 1997.

Produtos: tecidos para vestuário, decorações, forrar paredes, roupa de cama e de mesa, tecidos para forrar móveis e almofadas.

A marca consiste em: →

PRADA

Marca n.º N/1 584

Classe: 42.ª

Requerente: Prefel, S. A., luxemburguesa, industrial e comercial, 3 Avenue Pasteur, 2 311, Luxemburgo.

Data do pedido: 29 de Janeiro de 1997.

Serviços: serviços de restaurante, hotelaria, motéis, bar, átrios, residenciais para turistas, clubes sociais, clubes de campo, salões de beleza, gestão hoteleira, saunas.

A marca consiste em: →

PRADA

Marca n.º N/1 585

Classe: 20.ª

Requerente: Prefel, S. A., luxemburguesa, industrial e comercial, 3 Avenue Pasteur, 2 311, Luxemburgo.

Data do pedido: 29 de Janeiro de 1997.

Produtos: persianas para janelas, caixas não metálicas para ferramentas, caixas de plástico, caixas de madeira, caixas não metálicas (para jóias), bustos, botões ornamentais, esculturas em madeira e osso, tampas para perfumes, cosméticos e frascos, embalagens não metálicas para uso comercial, molduras, mobiliário, decorações plásticas para embalar presentes, almofadas, plásticos para forrar gavetas, capas em tecido para mobiliário, leques, estatuetas, caixas para jóias não metálicas ou metais preciosos, correntes para chaves, correntes curtas para chaves, porta-chaves, argolas não metálicas para chaves, espelhos de mão, espelhos para mobílias, almofadas, biombo.

A marca consiste em: →

PRADA

Marca n.º N/1 586

Classe: 25.ª

Requerente: Lei Su Meng, portuguesa, comercial, Rua de S. Paulo, n.º 26-B, r/c, Macau.

Data do pedido: 29 de Janeiro de 1997.

Produtos: vestuário, calçado.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 587

Classe: 25.^a

Requerente: Lei Su Meng, portuguesa, comercial, Rua de S. Paulo, n.º 26-B, r/c, Macau.

Data do pedido: 29 de Janeiro de 1997.

Produtos: vestuário, calçado.

A marca consiste em: →

LOVELY LADY[®]

Marca n.º N/1 588

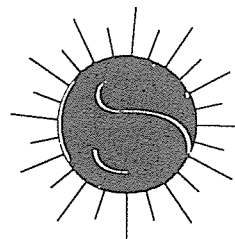
Classe: 42.^a

Requerente: Sobrilho — Serviços de Limpeza, Limitada, de Macau, serviços de limpeza, quarteirão 13, lote B, Baixa da Taipá, edifício EFACEC, 3.º andar, Taipá, Macau.

Data do pedido: 30 de Janeiro de 1997.

Serviços: serviços de limpeza.

A marca consiste em: →



SUNSHINE CLEANING SERVICES, LTD.

陽光清潔服務有限公司

Reivindicação de cores: azul, amarelo.

Marca n.º N/1 589

Classe: 35.^a

Requerente: Sam Ash Music Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de New York, norte-americana, industrial e comercial, 278 Duffy Avenue, Hicksville, New York, E.U.A.

Data do pedido: 30 de Janeiro de 1997.

Serviços: distribuição de publicidade para outros de investimentos musicais e acessórios relacionados com os mesmos, através de uma rede «on-line» de comunicação electrónica.

A marca consiste em: →

SAMASH.COM

Marca n.º N/1 590

Classe: 38.ª

Requerente: Sam Ash Music Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de New York, norte-americana, industrial e comercial, 278 Duffy Avenue, Hicksville, New York, E.U.A.

Data do pedido: 30 de Janeiro de 1997.

Serviços: fornecimento de serviços de mensagens e de correio electrónico através de uma rede mundial de computador.

A marca consiste em: →

SAMASH.COM

Marca n.º N/1 591

Classe: 41.ª

Requerente: Sam Ash Music Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de New York, norte-americana, industrial e comercial, 278 Duffy Avenue, Hicksville, New York, E.U.A.

Data do pedido: 30 de Janeiro de 1997.

Serviços: serviços educacionais, incluindo fornecimento de cursos de instrução relacionados com teoria da música e com o uso de instrumentos musicais, através de uma rede global de computador, serviços «on-line» de aluguer de instrumentos musicais e de acessórios relacionados com os mesmos.

A marca consiste em: →

SAMASH.COM

Marca n.º N/1 592

Classe: 42.ª

Requerente: Sam Ash Music Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de New York, norte-americana, industrial e comercial, 278 Duffy Avenue, Hicksville, New York, E.U.A.

Data do pedido: 30 de Janeiro de 1997.

Serviços: fornecimento de serviços «on-line» computadorizados de retalho e de aluguer no campo dos livros, revistas, manuscritos de música, folhas de música e vestuário, incluindo «T-shirts», fornecimento de acesso, através de uma rede mundial de computador, a um painel contendo informação relativa a teoria de música e de treino no uso de instrumentos musicais e de acessórios relacionados.

A marca consiste em: →

SAMASH.COM

Marca n.º N/1 593

Classe: 9.ª

Requerente: Echostar Communications Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Nevada, norte-americana, industrial e comercial, 90 Inverness Circle East, Englewood, Colorado 80 112, E.U.A.

Data do pedido: 30 de Janeiro de 1997.

Produtos: equipamento de comunicações, incluindo receptores de sinal de frequência, antenas para receber o sinal de frequência e seus sobressalentes, «software» de comunicações, incluindo aplicação de «software», receptores de satélite, antenas, conversores de ruído, megafones, amplificadores, accionadores, modulados, cabos coaxiais, decifradores e equipamento de criptografia, todos para sistemas de recepção de satélite residencial e comercial, módulos periféricos, cartões receptores de computadores pessoais, equipamento de dados interactivos, sistemas de distribuição de vídeo, circuitos de extensão de telefones, cartões inteligentes, guias de ecrã, controlos remotos, peças e acessórios electrónicos para os artigos mencionados.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 594

Classe: 38.ª

Requerente: Echostar Communications Corporation, sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Nevada, norte-americana, industrial e comercial, 90 Inverness Circle East, Englewood, Colorado 80 112, E.U.A.

Data do pedido: 30 de Janeiro de 1997.

Serviços: serviços de comunicações incluindo serviços de comunicações por uma via ou interactiva, fornecendo informações vídeo, imagem, voz, áudio e dados via meios de comunicação, redes informáticas de distribuição via emissão televisiva interactiva «em linha» e/ou outros sistemas de entrega passiva ou interactiva, serviços de instalação para equipamentos de comunicações, sistemas de utilizador «interface» (P. E. menus ou páginas de guias) dando acesso a vários serviços «em linha» de informações vídeo, imagem, voz, áudio e dados.

A marca consiste em: →



Marca n.º N/1 595

Classe: 25.ª

Requerente: V Secret Catalogue, Inc., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, 1 105 North Market Street, Wilmington, Delaware 19 801, E.U.A.

Data do pedido: 30 de Janeiro de 1997.

Produtos: roupa íntima.

A marca consiste em: →

ANGELS BY VICTORIA'S SECRET

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca, nos E.U.A., em 5 de Dezembro de 1996, sob o n.º 75/1208 463.

Notificações: deve juntar cópia autenticada do pedido de registo como fundamento da prioridade, no prazo de três meses a contar da data da apresentação do pedido de registo em Macau.

Marca n.º N/1 596

Classe: 32.^a

Requerente: Britvic Soft Drinks Limited, britânica, industrial e comercial, Britvic House, Broomfiel Road, Chelmsford, Essex, CM1 1TU, Reino Unido.

Data do pedido: 31 de Janeiro de 1997.

Produtos: bebidas não alcoólicas, cordiais (bebidas estimulantes); sumos de frutos diluídos («squashes»), bebidas não alcoólicas carbonatadas, águas minerais e gasosas, bebidas de fruta e sumos de fruta, xaropes e preparações para fazer bebidas.

A marca consiste em: →

BRITVIC TANGO

Marca n.º N/1 597

Classe: 34.^a

Requerente: Tobamark International, francesa, industrial e comercial, Odet 29 500 Ergue Gaberic, França.

Data do pedido: 31 de Janeiro de 1997.

Produtos: tabacos, artigos para fumadores e fósforos.

A marca consiste em: →



20 QUALITY
KING SIZE
CIGARETTES

THE FINEST SELECTED TOBACCOS



VIRGINIA BLEND

Notificações: torna-se necessário especificar as cores usadas na marca que pretende reivindicar.

Marca n.º N/1 598

Classe: 25.^a

Requerente: BHS PLC, britânica, industrial e comercial, Marylebone House, 129-137 Marylebone, London NW1 5QD, Reino Unido.

Data do pedido: 31 de Janeiro de 1997.

Produtos: artigos de vestuário, calçado e chapelaria.

A marca consiste em: →

BHS

Marca n.º N/1 599

Classe: 38.^a

Requerente: Directv International, Inc., americana, industrial e comercial, 1 500 Hughes Way Long Beach, California 90 810, E.U.A.

Data do pedido: 31 de Janeiro de 1997.

Serviços: serviços do género de emissão de sinais áudio e visuais por satélite.

A marca consiste em: →

DIRECTV

Marca n.º N/1 600

Classe: 3.^a

Requerente: V Secret Catalogue, Inc., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, 1 105 North Market Street, Wilmington, Delaware 19 801, E.U.A.

Data do pedido: 31 de Janeiro de 1997.

Produtos: preparações incluindo preparações para branquear e outras preparações para lixiviar, preparações incluindo preparações para limpar, polir, desengordurar e desgastar, sabões, artigos de perfumaria incluindo óleos essenciais, cosméticos, loções para os cabelos, dentífricos.

A marca consiste em: →



VICTORIA'S
SECRET

Marca n.º N/1 601

Classe: 25.^a

Requerente: V Secret Catalogue, Inc., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, 1 105 North Market Street, Wilmington, Delaware 19 801, E.U.A.

Data do pedido: 31 de Janeiro de 1997.

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

A marca consiste em: →



VICTORIA'S
SECRET

Marca n.º N/1 602

Classe: 42.ª

Requerente: V Secret Catalogue, Inc., sociedade organizada e existindo segundo as leis do Estado de Delaware, norte-americana, industrial e comercial, 1 105 North Market Street, Wilmington, Delaware 19 801, E.U.A.

Data do pedido: 31 de Janeiro de 1997.

Serviços: fornecimento de serviços de venda de roupas e serviços de encomenda por catálogo via postal.

A marca consiste em: →



VICTORIA'S
SECRET

Notificações: considerando que «vendas» não consta da lista internacional de produtos e serviços, torna-se necessário alterar a lista dos serviços.

Protecção de marcas em Macau

Concessões

Processo	Data do registo	Data do despacho	Nome do requerente/titular	País resid.	Classe (Nice)
N/32	03-01-97	03-01-97	Empresa de Moda Azona, Limitada	MO	18
N/55	“	“	Alfred Dunhill Limited	GB	34
N/56	“	“	O mesmo	GB	33
N/57	17-12-96	17-12-96	O mesmo	GB	09
N/58	03-01-97	03-01-97	O mesmo	GB	25
N/59	“	“	O mesmo	GB	33
N/60	“	“	O mesmo	GB	34
N/61	“	“	O mesmo	GB	34
N/74	“	“	O mesmo	GB	03
N/75	“	“	O mesmo	GB	16
N/76	“	“	O mesmo	GB	16
N/77	“	“	O mesmo	GB	14
N/78	“	“	O mesmo	GB	03
N/82	“	“	O mesmo	GB	18
N/412	10-12-96	10-12-96	Jardine Matheson (Bermuda) Ltd e Colliers International N.V.	BM	35
N/415	“	“	Os mesmos	AN	35
N/475	29-01-97	29-01-97	N.V. Sumatra Tobacco Trading Company	ID	34
N/501	10-12-96	10-12-96	Mustang-Bekleidungswerke GmbH + Co.	DE	25
N/511	11-02-97	11-02-97	Mars, Incorporated	US	29
N/874	“	“	Malaysian Airline System Berhad	MY	12
N/875	“	“	O mesmo	MY	35
N/876	“	“	O mesmo	MY	39
N/877	“	“	Fuji Colour Circle Limited	HK	37
N/878	“	“	O mesmo	HK	40
N/882	“	“	Mars, Incorporated	US	16
N/883	“	“	Nu Skin International	US	03
N/884	“	“	Japan Travel Bureau, Inc.	JP	39
N/885	“	“	Softbank Corp.	JP	16
N/886	“	“	O mesmo	JP	35

Processo	Data do registo	Data do despacho	Nome do requerente/titular	País resid.	Classe (Nice)
N/887	“	“	Japan Travel Bureau, Inc.	JP	42
N/888	“	“	O mesmo	JP	42
N/889	“	“	O mesmo	JP	39
N/890	“	“	Calçados Artigiano Limitada	MO	25
N/891	“	“	O mesmo	MO	25
N/892	“	“	O mesmo	MO	25
N/893	“	“	Ashworth, Inc.	US	18
N/894	“	“	O mesmo	US	18
N/895	“	“	O mesmo	US	18
N/896	“	“	O mesmo	US	18
N/897	“	“	Nu Skin International, Inc.	US	05
N/898	“	“	O mesmo	US	03
N/899	“	“	O mesmo	US	03
N/900	“	“	O mesmo	US	03
N/903	12-02-97	12-02-97	O mesmo	US	03
N/904	“	“	Trunari Enterprises Company Limited	HK	25
N/905	“	“	Mana v.o.f.	NL	09
N/906	“	“	Mars, Incorporated	US	29
N/907	“	“	O mesmo	US	30
N/908	“	“	Trussardi S.P.A.	IT	09
N/911	“	“	Borden, Inc.	US	01
N/912	“	“	O mesmo	US	16
N/913	“	“	Senet International Limited	HK	25
N/914	“	“	Nu Skin International, Inc.	US	05
N/915	“	“	Pun Wai	MO	25
N/916	“	“	Johnson & Johnson	US	10
N/917	“	“	O mesmo	US	05
N/918	“	“	O mesmo	US	03
N/919	“	“	O mesmo	US	01
N/921	“	“	DFS Group L.P.	US	03
N/922	“	“	United Distillers Plc	GB	33
N/923	“	“	E.I. Du Pont de Nemours and Company	US	05
N/924	“	“	O mesmo	US	05
N/925	“	“	Mars, Incorporated	US	30
N/926	“	“	O mesmo	US	32
N/927	“	“	O mesmo	US	29
N/928	“	“	Guess?, Inc.	US	25
N/929	“	“	O mesmo	US	25
N/930	“	“	O mesmo	US	25
N/931	“	“	O mesmo	US	42
N/932	“	“	O mesmo	US	42
N/933	“	“	O mesmo	US	42
N/934	“	“	O mesmo	US	42
N/935	“	“	Walton International Limited	KY	09
N/940	“	“	Red Earth Licensing Ltd.	HK	03
N/941	“	“	O mesmo	HK	25
N/948	“	“	La Chemise Lacoste	FR	24
N/949	“	“	Angel Star Investment Limited	HK	25
N/950	“	“	O mesmo	HK	18
N/951	“	“	O mesmo	HK	25
N/952	“	“	O mesmo	HK	18

Processo	Data do registo	Data do despacho	Nome do requerente/titular	País resid.	Classe (Nice)
N/966	12-02-97	12-02-97	Industrias Pampero C.A.	VE	33
N/967	“	“	United Distillers P.L.C.	GB	33
N/970	“	“	Toei Kabushiki Kaisha (Toei Company Limited)	JP	28
N/971	“	“	Health Food Enterprise Limited	HK	05
N/972	“	“	O mesmo	HK	05
N/973	“	“	O mesmo	HK	05
N/974	“	“	O mesmo	HK	05
N/975	“	“	Escada Aktiengesellschaft	DE	03
N/976	“	“	O mesmo	DE	03
N/977	“	“	O mesmo	DE	03
N/979	“	“	Toei Kabushiki Kaisha (Toei Company Limited)	JP	28
N/981	“	“	Mars, Incorporated	US	05
N/983	“	“	O mesmo	US	16
N/985	“	“	O mesmo	US	20
N/987	“	“	O mesmo	US	28
N/988	“	“	O mesmo	US	31

Recusas

Processo	Data do despacho	Nome do requerente	País resid.	Classe (Nice)	Observações
N/121	27-01-97	Artigos de Desporto BE-1 (Grupo), Lda.	MO	25	Nos termos do disposto da alínea p) do artº 43º, do Decreto-Lei nº 56/95/M, de 6 de Novembro

Averbamentos

Processo	Data do despacho	Natureza do averbamento	Proprietário	Modificação
N/518	11-02-97	Licença de exploração	Bankamerica Corporation	Bank of America (Macau), Limited

Rectificações

Boletim Oficial n.º 27, II Série, de 3 de Julho de 1996:

Marca n.º N/521

Onde se lê: «Guess?, Incorporation»

deve ler-se: «Guess?, Inc.».

Boletim Oficial n.º 49, II Série, de 4 de Dezembro de 1996:

Marca n.º N/1 168 — deve-se alterar a marca para o seguinte:



Marcas n.ºs N/1 161 a N/1 163

Onde se lê: «Warnaco In.,»

deve ler-se: «Warnaco Inc.,»;

Marca n.º N/521 — no mapa das concessões:

Onde se lê: «Guess?, Incorporation»

deve ler-se: «Guess?, Inc.».

Direcção dos Serviços de Economia, em Macau, aos 20 de Fevereiro de 1997. — A Directora dos Serviços, *Maria Gabriela dos Remédios César*.

(Custo desta publicação \$ 127 970,00)

SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS**Listas**

Provisória dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, para o preenchimento de uma vaga de técnico de informática de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico de informática do quadro de pessoal dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 5, II Série, de 29 de Janeiro de 1997:

Candidatos admitidos:

Ieong Im Leng;

Sam Siu Heng.

Candidatos admitidos condicionalmente:

Chan Iat Fong; b)

Ip Ka Wang; a)

Leong Hou Wa; b)

Poon Suk Kit. a)

a) Por não ter entregado nota curricular;

b) Por não ter entregado documento comprovativo do reconhecimento das habilitações literárias.

Os candidatos admitidos condicionalmente devem fazer a entrega dos documentos em falta, no prazo de dez dias, a contar da data da publicação, nos termos do n.º 4 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, em Macau, aos 25 de Fevereiro de 1997. — O Júri. — O Presidente, *Chiang Wa San*. — Os Vogais Efectivos, *Lam Kuok Ieong* — *Chan Hong Kit*.

(Custo desta publicação \$ 613,00)

Provisória dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, para o preenchimento de duas vagas de assistente de informática de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de assistente de informática do quadro de pessoal dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 5, II Série, de 29 de Janeiro de 1997:

Candidato admitido:

Sam Siu Heng.

Candidatos admitidos condicionalmente:

Chan I San; a)

Chan Iat Fong; b)

Ip Ka Wang; a)

Pang Pong Leong. b)

a) Por não ter entregado nota curricular;

b) Por não ter entregado documento comprovativo do reconhecimento das habilitações literárias.

Os candidatos admitidos condicionalmente devem fazer a entrega dos documentos em falta, no prazo de dez dias, a contar da data da publicação da presente lista, nos termos do n.º 4 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, em Macau, aos 25 de Fevereiro de 1997. — O Júri. — O Presidente, *Chiang Wa San*. — Os Vogais Efectivos, *Lam Kuok Ieong* — *Chan Hong Kit*.

(Custo desta publicação \$ 631,00)

SERVIÇOS DE TURISMO**旅 遊 司****Listas****名單**

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de inspector de 2.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional do quadro da Direcção dos Serviços de Turismo, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 41, II Série, de 9 de Outubro de 1996:

透過刊登於一九九六年十月九日第四十一期《政府公報》第二組通告，以普通入職考試方式招考填補旅遊司人員編制內專業技術員職程第一職階二等督察二缺，應考人評核名單如下：

<i>Candidatos aprovados:</i>	<i>Valores</i>
合格的應考人：	成績
1. Isabel Maria de Rocha Sales	8,333
2. Vong Fu Va 黃富華	7,807
3. Juliana Maria Pereira	7,667
4. Alexandre Jorge Cheang	7,633
5. Yuen Wai Tong 阮偉堂	7,533
6. Lei Kit Cheng 李潔貞	7,500
7. Ernesto Inácio Guedes Pinto	7,493
8. Chio Im Fong 趙艷芳	7,133
9. Carlos Santos Ribas da Silva	7,100
10. Pun Weng U Córdova 潘穎瑜	6,973
11. Armando de Jesus	6,887
12. Inês Maria da Silva	6,867
13. Chan Iek Hong 陳奕康	6,860
14. Lee Kam Iut	6,800
15. Jorge Manuel Lobato de Faria Pinheiro	6,757
16. Chang Mio Peng 曾妙冰	6,633
17. Américo Martins de Jesus	6,567
18. Ho Kam Meng 何金明	6,363

	Valores
19. Ng Sio Va 吳少華	6,337
20. Lei Pui Wa 李佩華	6,333
21. Tonicha de Sousa	6,067
22. Ko Man Vai 高雯慧	6,033
23. Au Kin Meng	6,033
24. Joaquim Manuel Pereira	5,967
25. Ho Si San	5,933
26. Armando Augusto da Rosa	5,833
27. Cheong Kai Hong	5,833
28. Edward Anthony Azevedo	5,800
29. Tai Kit I 戴潔儀	5,633

Candidatos excluídos: a)

不獲接納之應考人: a)

Alberto Ung 吳宗岳;

Arlete Maria Amante;

Chang Iok Kim 曾煜儉;

Cheang Chong Ngai 鄭仲毅;

Chio Im Peng 趙艷萍;

Chong Sou Va 鍾素華;

Frederico Miguel Pinto Delgado;

Kam Un Meng 甘婉明;

Lai Io Meng 賴耀明;

Lam Hong 林紅;

Lei Chi Hou 李志豪;

Leonel Luís de Almeida;

Leong Hon Man 梁瀚民;

Paloma Inácio Pun, aliás Pun Oi Man;

Pun Ka Kei;

Pun Sio Pan;

Si Tou Wai Kun 司徒惠權;

Tai Kit Ian 戴潔茵;

Tang Mei Chan 鄧美珍;

Vitória Lam, aliás Lam Hoi Ian;

Vong Wai Keng 王慧瓊;

Wong Wai San.

a) Por, de acordo com o n.º 6 do artigo 63.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, não terem comparecido à prova de conhecimentos.

Nos termos do artigo 68.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação no *Boletim Oficial*.

a) 根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第六十三條第六款規定，因未有出席考試。

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條規定，應考人可於本名單公佈日起十個工作天內對本名單提出上訴。

(Homologada por despacho do Ex.^{ma} Senhor Secretário-Adjunto para a Comunicação, Turismo e Cultura, de 21 de Fevereiro de 1997).

(一九九七年二月二十一日經傳播、旅遊暨文化政務司之批示確認)

Direcção dos Serviços de Turismo, em Macau, aos 22 de Janeiro de 1997. — O Júri. — O Presidente, *Rodolfo Manuel Baptista Faustino*. — As Vogais Efectivas, *Maria Isabel de Sá Correia* — *Maria Isabel da Costa Alves*.

一九九七年一月二十二日於澳門旅遊司

典試委員會:

主席: Rodolfo M. B. Faustino

正選委員: Maria Isabel de Sá Correia

正選委員: Maria Isabel da Costa Alves

(Custo desta publicação \$ 2 189,00)

Classificativa, nos termos do n.º 1 do artigo 67.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, do único candidato aprovado no concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de inspector especialista, 1.º escalão, da carreira de regime geral do grupo técnico-profissional do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 50, II Série, de 11 de Dezembro de 1996:

透過刊登於一九九六年十二月十一日第五十期《政府公報》第二組之開考通告，以審查文件方式進行之普通及有限制晉升試，填補旅遊司人員編制內專業技術員職程第一職階專業督察一缺，根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第六十七條第一款規定，唯一及格應考人之評核名單如下:

Ung Vai Seng, aliás António Ung 8,077 valores

(Homologada por despacho do Ex.^{ma} Senhor Secretário-Adjunto para a Comunicação, Turismo e Cultura, de 21 de Fevereiro de 1997).

(經傳播、旅遊暨文化政務司在一九九七年二月二十一日以批示確認)

Direcção dos Serviços de Turismo, em Macau, aos 4 de Fevereiro de 1997. — O Júri. — A Presidente, *Maria Isabel de Sá Correia*, chefe do Departamento de Licenciamento e Inspeção. — As

Vogais, *Elsa Maria d'Assunção Silvestre*, chefe da Divisão de Inspeção — *Olívia Maria de Almeida Xavier*, técnica superior de 1.ª classe.

一九九七年二月四日於澳門旅遊司

典試委員會：

主席：發出執照暨稽查廳廳長 *Maria Isabel de Sá Correia*

委員：稽查處處長 *Elsa Maria d'Assunção Silvestre*

一等高級技術員 *Olívia Maria de Almeida Xavier*

(Custo desta publicação \$ 753,00)

Classificativa, nos termos do n.º 1 do artigo 67.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, do único candidato aprovado no concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de inspector principal, 1.º escalão, da carreira de regime geral do grupo técnico-profissional do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 50, II Série, de 11 de Dezembro de 1996:

透過刊登於一九九六年十二月十一日第五十期《政府公報》第二組之開考通告，以審查文件方式進行之普通及有限制晉升試，填補旅遊司人員編制內專業技術員職程第一職階首席督察一缺，根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第六十七條第一款規定，唯一及格應考人之評核名單如下：

Reinaldo Francisco Silvestre 7,533 valores

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário-Adjunto para a Comunicação, Turismo e Cultura, de 21 de Fevereiro de 1997).

(經傳播、旅遊暨文化政務司在一九九七年二月二十一日以批示確認)

Direcção dos Serviços de Turismo, em Macau, aos 4 de Fevereiro de 1997. — O Júri. — A Presidente, *Maria Isabel de Sá Correia*, chefe do Departamento de Licenciamento e Inspeção. — A Vogal Efectiva, *Olívia Maria de Almeida Xavier*, técnica superior de 1.ª classe — O Vogal Suplente, *Agostinho Alberto Jorge*, inspector especialista.

一九九七年二月四日於澳門旅遊司

典試委員會：

主席：發出執照暨稽查廳廳長 *Maria Isabel de Sá Correia*

正選委員：一等高級技術員 *Olívia Maria de Almeida Xavier*

後補委員：專業督察 *Agostinho Alberto Jorge*

(Custo desta publicação \$ 753,00)

CAPITANIA DOS PORTOS

Lista

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de oito lugares de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional do quadro de pessoal da Capitania dos Portos, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 37, II Série, de 11 de Setembro de 1996:

Área administrativa (dois lugares)

Candidatos aprovados:

1.º Leong Ut Kio	6,69 valores	
2.º Ng Sio Lin	6,22	»
3.º Lei Sio Fan	6,09	»
4.º Cheang Iok Chan	6,06	»
5.º André Gonçalves de Sousa Pinho	5,89	»
6.º Cheang Sio Fong	5,88	»
7.º Cheang Man I	5,86	»
8.º Alexandre Jorge Cheang	5,82	»
9.º Hun Lai Fong	5,71	»
10.º Lei Cheok Heng	5,69	»
11.º Ho Wai Kun	5,66	»
12.º Lei Sut Leng	5,49	»

Candidatos reprovados: trinta e um.

Candidatos excluídos por falta de comparência: vinte e oito.

Área de navegação (um lugar)

Único candidato aprovado:

Huang Guotan 6,57 valores

Candidatos reprovados: nenhum.

Candidatos excluídos por falta de comparência: nenhum.

Área de informática (um lugar)

Candidatos aprovados:

1.º Ao Kin Leong	7,72 valores	
2.º Ma Chi Wa	6,48	»
3.º Kuong Io Seng, aliás Lucas Kuong	5,87	»

Candidatos reprovados: três.

Candidatos excluídos por falta de comparência: quatro.

Área de mecânica (dois lugares)

Único candidato aprovado:

Vong Chi Man 6,72 valores

Candidatos reprovados: três.

Candidatos excluídos por falta de comparência: um.

Área de electricidade (um lugar)

Candidatos aprovados:

1.º Choi Keng On	8,70 valores	
2.º Sou Chon Meng	7,36	»
3.º Cheng Sio Cheng	5,20	»
4.º Lam Ka Fai	5,02	»

Candidatos reprovados: dois.

Candidatos excluídos por falta de comparência: um.

Área de documentação e arquivo (um lugar)

Candidatos aprovados:

1.º Wong Mei Seng, aliás Catarina Wong	6,93 valores	
2.º Chiu Pou Meng	6,31	»
3.º André Gonçalves de Sousa Pinho	6,12	»

Candidatos reprovados: quatro.

Candidatos excluídos por falta de comparência: cinco.

(Homologada por despacho do Ex.^{ma} Senhor Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, de 26 de Fevereiro de 1997).

Capitania dos Portos, em Macau, aos 21 de Fevereiro de 1997.
— O Júri. — O Presidente, *José Maria Cabral Soares de Albuquerque*, capitão-tenente EMQ. — Os Vogais, *Armando Lopes Teixeira*, capitão-tenente OTT — *Wu Chu Pang*, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 1 559,00)

FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

保安部隊事務局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

Aviso

1. Por despacho de 27 de Fevereiro de 1997, do Ex.^{ma} Senhor Secretário-Adjunto para a Segurança, nos termos das Normas Reguladoras da Prestação do Serviço de Segurança Territorial (NRPSST), aprovadas pelo Decreto-Lei n.º 34/85/M, de 20 de Abril, com a redacção que lhe foi dada pelos Decretos-Leis n.º 8/91/M, de 28 de Janeiro, n.º 30/91/M, de 22 de Abril, n.º 19/92/M, de 9 de Março, e n.º 60/93/M, de 18 de Outubro, é aberta a inscrição a candidatos destinados ao 2.º Turno/SST/Normal/1997, feminino, para a seguinte carreira:

Quadro geral da carreira ordinária para a PSP

2. Condições gerais de admissão

a. Possuir como habilitações académicas o ciclo preparatório em português ou a 6.ª classe em chinês;

b. Ter no ano da incorporação (1997) idade superior a 18 e inferior a 35 anos, podendo ser condicionado por despacho do Governador, o número de candidatos a admitir com idade superior a 30 anos.

3. Documentos a apresentar no acto da inscrição

a. Prova de habilitações académicas:

(1) Documento emitido por estabelecimento de ensino oficial; ou

(2) Documento comprovativo de equivalência ao sistema de ensino oficial português, nos termos da legislação aplicável; ou

(3) Certificado de reconhecimento, emitido pela Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, de acordo com o disposto no Decreto-Lei n.º 14/89/M, de 1 de Março;

b. Seis fotografias tipo-passe;

c. Documento de identificação (bilhete de identidade, bilhete de identidade de residente e enquanto se mantiver a cédula de identificação policial) e três fotocópias; e

d. Declaração com assinaturas reconhecidas, passada pelos pais ou tutores do candidato, autorizando a sua inscrição se for de menor idade.

4. Inscrição

De 17 de Março a 9 de Abril de 1997, na Secção do Serviço de Recrutamento da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, mediante a apresentação dos documentos referidos em 3, de acordo com o seguinte horário:

Segunda a quinta-feira: das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,45 horas;

Sexta-feira: das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,30 horas.

5. Selecção

a. Junta de Inspeção Sanitária;

b. Provas físicas:

Corrida de 80 metros planos;

Flexões de tronco à frente;

Extensões de braços;

Salto em comprimento;

Salto em altura;

Teste Cooper;

c. Provas de avaliação de conhecimentos:

(1) Prova de ditado em português ou chinês;

(2) Prova de redacção em português ou chinês;

(3) Prova de aritmética em português ou chinês;

d. Testes psicotécnicos.

6. *Duração do curso*

O curso tem uma duração compreendida entre oito e doze meses e abrange:

- a. Um período de instrução básica;
- b. Um período de instrução especial;
- c. Um período de estágio.

7. *Durante a instrução têm direito*

- a. Ao abono de alimentação, fardamento e alojamento;
- b. Assistência médica;
- c. Ao vencimento correspondente ao índice 130 durante os períodos de instrução básica e especial e ao índice 160 durante o período de estágio.

8. *Fim da instrução*

- a. No final do período do estágio, obtido com aproveitamento, o pessoal será dado como pronto para o serviço activo nas FSM;
- b. O ingresso na Corporação estará dependente do número de vagas nos seus quadros orgânicos.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança, em Macau, aos 27 de Fevereiro de 1997. — O Director dos Serviços, *Eduardo Alberto de Veloso e Matos*, coronel tirocinado de infantaria.

佈 告

一、透過保安政務司於一九九七年二月二十七日之批示及按照經一月二十八日第8/91/M號、四月二十二日第30/91/M號、三月九日第19/92/M號及十月十八日第60/93/M號法令修訂之四月二十日第34/85/M號法令核准之地區治安服務工作管制規則之規定，現接受地區治安服務九七年第二期女性普通訓練班投考人報考下列職位：

治安警察廳一般編制之職位；

二、投考之一般資格：

- a) 具有葡文中學預備班或中文小學六年級學歷；
- b) 入伍日期（一九九七年）時年齡為十八歲以上，三十五歲以下，三十歲以上投考人之錄取人數按照總督之批示定出。

三、報名時須遞交之文件：

- a) 學歷證明：
 - (1) 由官立教育機構發出之文件或；
 - (2) 按照現行法例規定，與葡文官立教育系統同等之學歷證明書；
 - (3) 按照三月一日第14/89/M號法令規定由教育暨青年司所發出之認可證明書；
- b) 證件類型照片六張；

- c) 身份證明文件（認別證、澳門居民身份證以及當仍使用之澳門身份證）及其副本三份；
- d) 倘未成年，簽有被認可之簽名於一份由投考人父母或監護人發出及批准其報名的聲明書。

四、報名：

於一九九七年三月十七日至四月九日在下列時間內將本佈告第三款所指之文件遞交澳門保安部隊事務司人事暨軍需部之人事科：

星期一至星期四：上午九時至一時

下午二時半至五時四十五分；

星期五：上午九時至一時

下午二時半至五時半；

五、甄選：

- a) 健康檢查；
- b) 體能測驗：
 - 平地跑八十公尺；
 - 仰臥起坐；
 - 引體上升；
 - 跳遠；
 - 跳高；
 - “谷巴”測驗；
- c) 知識考核：
 - (1) 以葡文或中文讀默；
 - (2) 以葡文或中文作文；
 - (3) 以葡文或中文作答算術題；
- d) 心理技術測驗。

六、訓練期間：

訓練期為八至十二個月，包括：

- a) 基本訓練期；
- b) 特別訓練期；
- c) 實習期。

七、受訓期間學員所有的權利：

- a) 膳食、制服及住宿津貼；
- b) 醫療服務；
- c) 基本訓練及特別訓練期內，薪俸相當於薪俸索引表內之一百三十點；實習期內薪俸相當於薪俸索引表內之一百六十點。

八、訓練期滿：

- a) 實習期滿成績合格者被視為已為進入澳門保安部隊作好準備；

b) 進入各部隊乃視乎編制空缺數目而定。

一九九七年二月二十七日於澳門保安部隊事務局

司長 馬杜士步兵上校

(Custo desta publicação \$ 3 432,00)

POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Lista

De classificação final do concurso ao curso de promoção a chefe do quadro geral masculino, conforme o aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 2, II Série, de 8 de Janeiro de 1997:

Candidatos aptos:

Subchefes	Classificação final	N.º de ordem
N.º 105 861, Fong Tai Van	8,4	1.º
» 271 851, Yuen Peng Man	7,5	2.º
» 127 881, Lam Hoi Man	7,5	3.º
» 174 861, Pun Sio Tong	7,4	4.º
» 167 821, Cheok Sio Hang	7,0	5.º
» 214 851, Lok Kum Meng	7,0	6.º
» 220 851, Kam Ioc Tong	6,9	7.º
» 101 871, Chio Kin Ip	6,6	8.º
» 208 851, Choi Chan Po	6,5	9.º
» 237 831, So Kam Fai	6,3	10.º
» 118 881, Fok Weng Fai	6,1	11.º
» 345 831, Chan Chou I	6,1	12.º
» 175 851, Chu Kam Seng	6,0	13.º
» 122 831, Manuel Mo/Mou Io Veng ...	5,8	14.º
» 112 811, Carlos M. de Sales da Silva ...	5,7	15.º
» 116 811, Manuel C. Cordeiro Dias	5,7	16.º
» 157 811, Tomé José Pedro	5,4	17.º
» 120 831, Eugénio Henrique da Silva .	4,4	18.º
» 104 871, Lam Chan Pui	4,2	19.º

Concorrentes considerados não aptos em resultado das provas físicas: a)

Subchefes

N.º 109 811, Victor Ferreira;

» 117 811, Albino Baptista Gomes;

Subchefes

N.º 201 841, Vu Loc Chin;

» 121 831, Xequé Casam Mamblecar;

» 106 801, Armando Carlos da Rosa;

» 112 891, Lou Fong Meng;

» 162 841, José Inácio Louro Pinto;

» 120 771, Bernardino José do Rosário;

» 116 791, Henrique Manuel Lei;

» 144 831, Kong Chio Man/Kan Chu Win;

» 127 851, Chan Cheong Iek;

» 177 831, Chio Kuok Keong/Chio U Kin;

» 130 851, Pun Sio Lon;

» 141 831, Manuel Bosco Córdova.

a) Por terem sido eliminados na prova de força.

(Homologada por despacho do Comandante, de 19 de Fevereiro de 1997).

Corpo de Polícia de Segurança Pública, em Macau, aos 20 de Fevereiro de 1997. — O Comandante, *Fernando da Silva Pinto Ribeiro*, coronel de infantaria.

(Custo desta publicação \$ 1 331,00)

LEAL SENADO

Listas

Provisória do candidato admitido ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de oficial administrativo principal, 1.º escalão, da carreira de oficial administrativo, existente no quadro de pessoal do Leal Senado, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 4, II Série, de 22 de Janeiro de 1997:

Candidato admitido:

Beatriz Maria dos Santos.

Nos termos do disposto no n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, esta lista é considerada definitiva.

Leal Senado, em Macau, aos 13 de Fevereiro de 1997. — O Júri. — A Presidente, *Rita Botelho dos Santos*, chefe de departamento dos Serviços Administrativos e Financeiros. — Os Vogais Efetivos, *Susana Natália de Oliveira Lemos Cravo Sales*, chefe da Divisão Administrativa — *Lao Chon Pio*, chefe do Centro de Informática.

(Custo desta publicação \$ 403,00)

Provisória dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão (licenciatura em engenharia civil), do quadro de pessoal do Leal Senado, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 1, II Série, de 2 de Janeiro de 1997:

Candidatos admitidos:

1. António Sio;
2. Che Peng Sam;
3. Chio Kin Pio;
4. Chio Long Ian;
5. Choi Kim Fong;
6. Chong Iok Fai;
7. Dombelo Crescente Gomes da Costa;
8. Fong Kai On;
9. Fong Man Seng;
10. Ho Kan;
11. Ho Man Him;
12. Ho Peng Hung;
13. Ian Cheok Sam, aliás Roberto Cheak Som Yan;
14. Kuan Wai Peng;
15. Kuong Vai Cheok;
16. Lam Soi Keng, aliás Lim Sui King;
17. Lau Peng Kei;
18. Lei Chi Hong;
19. Lei Wa Pao;
20. Leong Io Meng;
21. Leong Man I;
22. Lo Chi Kin;
23. Loi Mou Heng, aliás Lu Heng;
24. Lok Wai Kin;
25. Sio Chi Veng;
26. Sou Pui San;
27. Tai Hon Peng;
28. Tam Vai Man;
29. Tong Hon Lok;
30. Tou Tak Meng, aliás Domingos Tou;
31. Wong Chiu Man;
32. Wong Wai Nga;
33. Wong Wan;
34. Wong Weng Heng;
35. Wong Sai Peng.

Candidatos admitidos condicionalmente:

1. Chao Ka On; a)
2. Che Wai Fong; b)
3. Chu Hoi Fong; a) e c)
4. Kong Wai Kei; a)
5. Lam Wai Hou; a) e b)
6. Lam Wai Kuan; a)
7. Lao Sin Pan; a)
8. Lei Man Fong; a)
9. Ng Kuok Chon. a) e c)

Os candidatos admitidos condicionalmente devem fazer a entrega dos documentos abaixo mencionados, no prazo de dez dias, a contar da data da publicação desta lista, sob pena de serem excluídos:

a) Documento autenticado comprovativo das habilitações académicas exigidas;

b) Documento de identificação válido comprovativo da nacionalidade;

c) Nota curricular.

Leal Senado, em Macau, aos 14 de Fevereiro de 1997. — O Júri. — O Presidente, *António Manuel dos Santos*, subdirector municipal. — Os Vogais Efectivos, *Lau Si Io*, subdirector municipal — *Marcelo Inácio dos Remédios*, chefe dos Serviços de Urbanismo e Construção.

(Custo desta publicação \$ 1 681,00)

Aviso

Faz-se público que, de harmonia com a deliberação camarária, de 14 de Fevereiro de 1997, se acha aberto concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, existente no quadro de pessoal do Leal Senado, nos termos definidos no artigo 47.º e seguintes do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, e de que se especifica:

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, documental, de acesso, condicionado aos funcionários do LS, com vinte dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial*, para o preenchimento da vaga posta a concurso.

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os técnicos superiores de 1.ª classe, de nomeação definitiva, do LS, que reúnam as condições estipuladas no artigo 10.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

3. Forma de admissão e local

A admissão ao concurso é feita mediante o preenchimento do modelo n.º 7 (exclusivo da Imprensa Oficial de Macau), a que se refere o n.º 1 do artigo 52.º do ETAPM, e entregue na Divisão Administrativa, sita na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, edifício do Leal Senado, 1.º andar, acompanhado dos seguintes documentos:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Registo biográfico, donde constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública e as classificações de serviço, relevantes para a apresentação a concurso; e
- c) Nota curricular.

A apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) é dispensada mediante declaração expressa na ficha de inscrição, de que estes se encontram arquivados no respectivo processo individual.

4. Caracterização do conteúdo funcional

O técnico superior exerce funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior.

5. Vencimento

O técnico superior principal, 1.º escalão, vence pelo índice 540 da tabela indiciária de vencimentos, anexa ao Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

6. Método de selecção

É utilizada a análise curricular.

7. Composição do júri

O júri do concurso terá a seguinte composição:

Presidente: Maria Luísa T. N. Vaz Portugal Basílio, chefe dos Serviços de Ambiente e Zonas Verdes.

Vogais efectivos: Susana Natália de Oliveira Lemos Cravo Sales, chefe da Divisão Administrativa; e

António Manuel de Paula Saraiva, chefe da Divisão de Parques e Jardins.

Vogais suplentes: Tang Zheng Zi, técnico superior assessor; e

Luís de Azerêdo Falcão, técnico superior assessor.

Leal Senado, em Macau, aos 21 de Fevereiro de 1997. — O Presidente do Leal Senado, *José Luís de Sales Marques*.

(Custo desta publicação \$ 1 401,00)

GABINETE PARA A TRADUÇÃO JURÍDICA

法律翻譯辦公室

Lista

Provisória do único candidato admitido ao concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de uma vaga de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional do quadro de pessoal do Gabinete para a Tradução Jurídica, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 5, II Série, de 22 de Janeiro de 1997:

Edward Anthony Azevedo.

Nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a presente lista é considerada definitiva, por não haver candidatos admitidos condicionalmente nem excluídos.

A prova de conhecimentos realizar-se-á no dia 21 de Março de 1997, pelas 9,30 horas, e a entrevista profissional, no dia 25 de Março de 1997, pelas 9,30 horas, numa das dependências do Gabinete para a Tradução Jurídica, sita na Avenida Doutor Mário Soares, n.º 3, 4.º andar do edifício Montepio Oficial.

Gabinete para a Tradução Jurídica, em Macau, aos 21 de Fevereiro de 1997. — O Júri. — O Presidente, *Nuno Luís Fernandes Calado*, coordenador do GTJ. — Os Vogais, *Sam Chan Io*, coordenador-adjunto — *Laurinda Maria de Oliveira Simões*, chefe do Núcleo Administrativo e Financeiro.

名單

茲公布透過一九九七年一月二十二日第五期《政府公報》第二組之通告，以開考方式進行普通入職試，填補法律翻譯辦公室人員編制專業技術人員組別二等技術輔導員，第一職階一缺之唯一投考人臨時名單：

Edward Anthony Azevedo

根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第五款之規定，因無臨時獲錄取之報考人，亦無被摒除之報考人，故本名單視作確定名單。

知識試於一九九七年三月二十一日上午九時三十分舉行，並於一九九七年三月二十五日上午九時三十分進行面試。地點為：位於蘇亞雷斯博士大馬路 3 號公務員互助會大廈 4 字樓之法律翻譯辦公室辦公地點。

一九九七年二月二十一日於澳門法律翻譯辦公室

典試委員會主席 法律翻譯辦公室主任賈樂龍

委員 副主任沈振耀

行政暨財政部主管 施慕蓮

(Custo desta publicação \$ 981,00)

Aviso

Faz-se público que, de harmonia com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário-Adjunto para a Justiça, de 18 de Fevereiro de 1997, se acha aberto concurso comum, de ingresso, nos termos do disposto no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de informática de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de regime especial do grupo de pessoal técnico superior de informática do quadro de pessoal do Gabinete para a Tradução Jurídica.

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, de ingresso, com vinte dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial*, para o preenchimento da vaga posta a concurso.

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os indivíduos, vinculados ou não à função pública, que, até ao termo do prazo de apresentação de candidaturas, reúnam os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, estabelecidos no artigo 10.º do ETAPM:

- a) Com licenciatura em área de informática;
- b) Habilitados com outra licenciatura adequada e estágio que inclua formação específica no domínio da informática;
- c) Técnicos de informática especialistas com três anos na categoria, com classificação de serviço não inferior a «Bom»; e
- d) Com conhecimentos da língua portuguesa ou chinesa, nível I, consoante tenham escolaridade em língua chinesa ou portuguesa.

3. Forma de admissão e local

A admissão ao concurso faz-se mediante o preenchimento da ficha de inscrição (exclusiva da Imprensa Oficial de Macau), a que se refere o artigo 52.º do ETAPM, devendo a mesma ser entregue no Núcleo Administrativo e Financeiro do GTJ, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 26, edifício BCM, 12.º andar, acompanhada da seguinte documentação:

3.1. Para os candidatos vinculados à função pública:

- a) Cópia do bilhete de identidade de residente de Macau;
- b) Documentos comprovativos das habilitações exigidas neste aviso;
- c) Registo biográfico, emitido pelo respectivo Serviço, donde constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública e as classificações de serviço, relevantes para a apresentação a concurso; e
- d) Nota curricular.

3.2. Para os candidatos não vinculados à função pública:

- a) Cópia do bilhete de identidade de residente de Macau;
- b) Documentos comprovativos das habilitações exigidas neste aviso;

c) Documento comprovativo da experiência profissional exigida neste aviso; e

d) Nota curricular.

Os candidatos pertencentes ao GTJ ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos no n.º 3.1, alíneas a), b) e c), desde que os mesmos se encontrem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo, neste caso, ser declarado expressamente tal facto na ficha de inscrição.

4. Conteúdo funcional

Cabe ao técnico superior de informática de 2.ª classe assistir a chefia e direcção nas acções de planeamento e na elaboração de planos de informatização dos serviços; conceber e coordenar a implementação de sistemas informáticos; definir metodologias e propor normas e procedimentos, tendo em vista a informatização dos serviços; efectuar estudos de avaliação de equipamentos, suportes lógicos, técnicas de teleprocessamento, privacidade e segurança de informação; definir e enquadrar acções de formação técnico-profissionais necessárias à implementação dos sistemas informáticos.

5. Vencimento

O técnico superior de informática de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária de vencimentos em vigor, anexa ao Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

6. Método de selecção e programa

6.1. Selecção:

É utilizada a prova de conhecimentos, que revestirá a forma de um teste escrito, com a duração máxima de três horas, complementada por análise curricular e entrevista profissional, as quais são ponderadas da seguinte forma:

- a) Prova escrita — 50%;
- b) Análise curricular — 10%; e
- c) Entrevista profissional — 40%.

6.2. Programa:

- a) Arquitectura de computadores;
- b) Sistemas operativos;
- c) Análise de sistemas;
- d) Concepção de sistemas de informação;
- e) Linguagens e técnicas de programação; e
- f) Utilização de «software» mais popular utilizado em micro-computadores.

(Só terão acesso à entrevista profissional, os candidatos aprovados na prova escrita).

Os candidatos poderão utilizar, como elementos de consulta, os documentos legais relativos às matérias indicadas.

6.3. As datas da realização da prova de conhecimentos e da entrevista profissional constarão da lista definitiva dos candidatos admitidos.

7. Composição do júri

O júri do presente concurso terá a seguinte composição:

Presidente: Nuno Luís Fernandes Calado, coordenador do GTJ.

Vogais efectivos: Chan Kai Man, técnico superior principal de informática dos SAFP; e

Nuno Fernando Correia Neves Pereira, técnico superior de 2.ª classe do GTJ.

Vogais suplentes: Sam Chan Io, coordenador-adjunto do GTJ; e

Maria Cristina Freitas Gomes da Silva, técnica superior principal do GTJ.

Gabinete para a Tradução Jurídica, em Macau, aos 25 de Fevereiro de 1997. — O Coordenador do Gabinete, *Nuno Calado*.

通 告

茲通知：根據司法政務司一九九七年二月十八日之批示，以及根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》之規定，現藉普通考試方式招考人員，以填補法律翻譯辦公室人員編制高級資訊技術人員組別特別職程二等高級資訊技術員，第一職階一缺。

一、方式、期限及有效期

開考方式為普通入職考試。投考申請表格應自本通告公布於《政府公報》後第一個工作日起二十日內遞交。

二、投考條件

凡符合十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第十條所規定為擔任公職須具備之一般要件，且具有下列條件之人（包括與公職有聯繫或無聯繫），均可投考：

- 具學士學位（資訊領域）；
- 具其他適當之學士學位，但須曾在資訊領域內接受特定培訓及實習；
- 在特級資訊技術員職級工作三年，工作評核不低於“良”；及
- 來自中文教育制度者，葡文第一階段水平；來自葡文教育制度者，中文第一階段水平。

三、報考辦法及地點

報考者須填寫十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第五十二條所指之報名表格（澳門政府印刷署專印），並附同下列資料送交南灣大馬路 26 號商業銀行大廈 12 字樓法律翻譯辦公室行政暨財政部：

三・一、與公職有聯繫之投考人：

- 澳門居民身份證副本；
- 本通告所要求之學歷證明；
- 由有關機關發出之個人紀錄，其內載有以往曾擔任之職務、所屬職程及職級、與公職聯繫之性質、在現職級及在公職之年資以及工作評核；
- 履歷。

三・二、與公職無聯繫之投考人：

- 澳門居民身分證副本；
- 本通告所要求之學歷證明；
- 本通告所要求之工作經驗證明；
- 履歷。

屬法律翻譯辦公室人員之投考人，如在報名表格上明確聲明第三・一之 a、b 及 c 項所述之文件已存入個人檔案，則免交該等文件。

四、工作性質

第一職階二等高級資訊技術員負責：協助主管及領導策劃資訊活動及制定資訊計劃之工作；設計資訊系統並統籌其落實；訂出工作方法及所採用之標準與步驟，以使工作資訊化；對評估資訊設備、邏輯支援、電傳處理技術、保密與安全等之研究；訂定及安排用以落實使用資訊系統所需之專業技術培訓。

五、薪俸

二等高級資訊技術員，第一職階之薪俸點為附於十二月二十一日第 86/89/M 號法令之現行薪俸索引表所定之 430 點。

六、甄選辦法及考試內容

六・一、甄選

以知識試、審查履歷及面試方式進行，而知識試以筆試為之，為時最多三小時，每一甄選環節之比重如下：

- 筆試——50%；
- 審查履歷——10%；及
- 面試——40%。

六・二、考試內容

- 電腦結構；
- 操作系統；
- 系統分析；
- 資訊系統設計；
- 編寫程式之語言與技術；及
- 有關在微型電腦常用軟件之使用。

（筆試及格者，方得參與面試。）

投考人在考試期間得查閱與上指事宜有關之文件。

六・三、知識試及面試之日期將在准考人確定名單內公佈。

七、典試委員會之組成

典試委員會由下列成員組成：

主席：法律翻譯辦公室主任賈樂龍

正選委員：行政暨公職司首席高級資訊技術員陳繼民

法律翻譯辦公室二等高級技術員李明道

候補委員：法律翻譯辦公室副主任沈振耀

法律翻譯辦公室首席高級技術員關雪彤

一九九七年二月二十五日於澳門法律翻譯辦公室

主任 賈樂龍

(Custo desta publicação \$ 3 820,00)

FUNDO DE CULTURA

Lista

Em cumprimento do Despacho Conjunto n.º 5/86, de 7 de Agosto, e referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a entidades particulares, vem o Fundo de Cultura publicar a lista dos apoios no 4.º trimestre do ano de 1996:

ENTIDADES BENEFICIÁRIAS	DESPACHO DE AUTORIZAÇÃO	MONTANTES ATRIBUÍDOS	FINALIDADES
Associação da Língua Chinesa de Macau	21.11.1996	\$ 12,500.00	Concessão de subsídio regular, relativo aos 3º e 4º trimestres.
Associação das Novas Artes de Macau.	31.10.1996	\$ 35,000.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação de Arte Dramática de Macau	21.11.1996	\$ 35,000.00	Concessão de subsídio regular, relativo aos 3º e 4º trimestres.
Associação de Arte Poética de Macau	31.10.1996	\$ 50,000.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação de Bibliotecários e Gestores de Informação de Macau	21.11.1996	\$ 15,000.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 3º trimestre.
Associação de Caligrafia Ngai Lam de Macau	31.10.1996	\$ 27,000.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação de Ciências de Composição Literária de Macau	31.10.1996	\$ 18,000.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação de Ciência Linguística de Macau	31.10.1996	\$ 25,000.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação de Ciências Sociais de Macau	21.11.1996	\$ 33,000.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação de Criação Artística de Macau	21.11.1996	\$ 22,500.00	Concessão de subsídio regular, relativo aos 3º e 4º trimestres.
Associação de Cultura Juvenil de Macau	21.11.1996	\$ 5,000.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação de Cultura Musical dos Jovens de Macau	21.11.1996	\$ 750.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação de Educação, Cultura e Arte de Macau	31.10.1996	\$ 15,000.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação de Espectáculos de Ópera Chinesa "Hoi To" de Macau	31.10.1996	\$ 6,750.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação de Filosofia da China em Macau	31.10.1996	\$ 32,500.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação de História e Geografia da Escola Secundária Pui Cheng	31.10.1996	\$ 15,000.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação de Literatura Chinesa de Macau	31.10.1996	\$ 10,000.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação de Literatura Moderna de Macau	31.10.1996	\$ 18,000.00	Concessão de subsídio regular, relativo aos 3º e 4º trimestres.
Associação de Música Chinesa "Ngok I"	21.11.1996	\$ 2,500.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação de Música Chinesa "Ton Wong"	31.10.1996	\$ 7,500.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação de Música de Câmara de Macau	21.11.1996	\$ 6,000.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação de Música e Ópera de Macau	31.10.1996	\$ 6,750.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação de Ópera Chinesa "Ka Meng" de Macau	21.11.1996	\$ 5,000.00	Concessão de subsídio regular, relativo aos 3º e 4º trimestres.
Associação de Ópera Chinesa "Kuan Ieng"	31.10.1996	\$ 13,750.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação de Ópera Chinesa "Lai Chon" de Macau	31.10.1996	\$ 28,750.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação de Ópera Chinesa "Liu Liu" de Macau	31.10.1996	\$ 13,750.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação de Ópera Chinesa "Mei San"	31.10.1996	\$ 5,500.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação de Ópera Chinesa "Seng I"	31.10.1996	\$ 3,000.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação de Ópera Chinesa "Van Meng"	31.10.1996	\$ 6,750.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.

ENTIDADES BENEFICIÁRIAS	DESPACHO DE AUTORIZAÇÃO	MONTANTES ATRIBUÍDOS	FINALIDADES
Associação de Ópera San Seng	21.11.1996	\$ 6.750.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação de Representação Teatral "Hiu Koc"	21.11.1996	\$ 60.000.00	Concessão de subsídio regular, relativo aos 3º e 4º trimestres.
Associação de Salão Fotográfico de Macau	21.11.1996	\$ 26.500.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação de Teatro "Cheng Miu"	31.10.1996	\$ 26.500.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação Desportiva e do Leão Acordado "Lo Leong"	31.10.1996	\$ 5.000.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação dos Amadores de Ópera Cantonense Brisa Primaveril	31.10.1996	\$ 7.000.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 3º trimestre.
Associação dos Antigos Estudantes da Universidade de Chong San em Macau	31.10.1996	\$ 18.000.00	Concessão de subsídio único.
Associação dos Artistas de Belas-Artes de Macau	31.10.1996	\$ 36.250.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação dos Calígrafos e Pintores Chineses "Yu Un" de Macau	31.10.1996	\$ 36.250.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação dos Conterrâneos de Chu Hoi	31.10.1996	\$ 3.000.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação dos Escritores de Macau	31.10.1996	\$ 30.000.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação dos Estudantes de Macau do Curso de Língua Chinesa da Universidade Normal "South China"	31.10.1996	\$ 1.000.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação dos Estudantes do Instituto Aberto da Universidade da Ásia Oriental de Macau	21.11.1996	\$ 5.000.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação dos Investigadores de Yi Jing	31.10.1996	\$ 15.000.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação Fotográfica de Macau	31.10.1996	\$ 36.250.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação Geral dos Operários de Macau	21.11.1996	\$ 5.000.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação Mundial para o Intercâmbio Artístico e Cultural (Macau)	31.10.1996	\$ 57.000.00	Concessão de subsídio regular, relativo aos 3º e 4º trimestres.
Associação de Música Chinesa "Chiu In"	31.10.1996	\$ 3.000.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação de Música de Macau	21.11.1996	\$ 6.000.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 3º trimestre.
Associação para o Bem Comunitário do Bairro da Areia Preta	21.11.1996	\$ 18.000.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Associação Promotora da Arte Fotográfica de Macau	31.10.1996	\$ 18.000.00	Concessão de subsídio regular, relativo aos 3º e 4º trimestres.
Atelier de Música de Macau	31.10.1996	\$ 20.500.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Casa para Anciãos-Paróquia de Santo António	21.11.1996	\$ 10.000.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Centro de Estudos de Arte e Cultura Ocidental e Oriental	21.11.1996	\$ 15.000.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Centro de Música de "Lok Lam"	21.11.1996	\$ 7.000.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Cheong Loc Clube Musical	31.10.1996	\$ 3.750.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Clube Desportivo e Recreativo "Hac Yeng" de Macau	31.10.1996	\$ 6.000.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Clube Desportivo "Sa Kong"	31.10.1996	\$ 3.000.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Clube Dramático "Cheng Hin"	21.11.1996	\$ 12.500.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.

ENTIDADES BENEFICIÁRIAS	DESPACHO DE AUTORIZAÇÃO	MONTANTES ATRIBUÍDOS	FINALIDADES
Clube Filatélico de Macau.	21.11.1996	\$ 6,000.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Clube Foto Artístico de Macau.	31.10.1996	\$ 19,500.00	Concessão de subsídio regular, relativo aos 3º e 4º trimestres.
Clube Fringe de Macau	31.10.1996	\$ 10,500.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Coro <Macau>	21.11.1996	\$ 18,000.00	Concessão de subsídio único.
Escola de Ballet "Hong Peng Wa"	31.10.1996	\$ 8,000.00	Concessão de subsídio único.
Escola de Música de Macau	21.11.1996	\$ 15,000.00	Concessão de subsídio único.
Força Musical de Macau	21.11.1996	\$ 29,000.00	Concessão de subsídio regular, relativo aos 3º e 4º trimestres.
Grupo de Entusiastas da Literatura Chinesa de Macau	21.11.1996	\$ 17,500.00	Concessão de subsídio regular, relativo aos 3º e 4º trimestres.
Grupo Desportivo e Recreativo "Seng Lei"	31.10.1996	\$ 23,000.00	Concessão de subsídio regular, relativo aos 3º e 4º trimestres.
Grupo Musical Cheong Hong de Macau	21.11.1996	\$ 5,000.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Instituto de Estudos Culturais de Macau	31.10.1996	\$ 15,000.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Jazz Clube de Macau	21.11.1996	\$ 11,000.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Mim Koi Máscara - Grupo Cultural de Arte Dramática	21.11.1996	\$ 2,500.00	Concessão de subsídio regular, relativo ao 4º trimestre.
Orquestra Filarmónica de Macau	21.11.1996	\$ 28,000.00	Concessão de subsídio regular, relativo aos 3º e 4º trimestres.
Academia de Música S.Pio X	27.06.1996	\$ 150,000.00	Concessão de subsídios mensais de Outubro a Dezembro/1996.
Vianna da Motta Music Fondation (XII Concurso International Vianna da Motta)	15.08.1996	\$ 60,120.60	Concessão de subsídios mensais de Outubro a Dezembro/1996.
Associação de Belas Artes de Macau	17.10.1996	\$ 30,000.00	Concessão de subsídio para publicação de um catálogo do 40º aniversário.
Associação de Danças de Macau	11.10.1996	\$ 15,000.00	Concessão de subsídio para publicação de um catálogo do 10º aniversário.
Associação dos Viajantes de Macau	21.11.1996	\$ 3,500.00	Concessão de subsídio para realização de uma exposição de fotografias.
Clube de Guitarra do João	21.11.1996	\$ 6,000.00	Concessão de subsídio para deslocação a Xangai a fim de fazer parte do Júri do 2º concurso de Guitarra do Leste da China-Taça Bravo.
Direcção dos Serviços de Estatística e Censos	03.10.1996	\$ 10,000.00	Concessão de subsídio para apoio de diversas acções culturais integradas na celebração do Dia das Estatísticas Oficiais de Macau.
Editora Tradison	27.09.1996	\$ 196,000.00	Concessão de subsídio para a co-produção de um CD de Adé dos Santos Ferreira.
Pan-Mac Junior Chamber	31.12.1996	\$ 5,000.00	Concessão de subsídio para realização de um concurso fotográfico e uma exposição sobre A Nova Fisionomia de Macau.
Yuet Wah College	31.12.1996	\$ 20,000.00	Concessão de subsídio único para apoiar o arranque de uma sala para a orquestra.
Zeca Sempre	31.12.1996	\$ 10,000.00	Concessão de subsídio para realização de um conjunto de actividades para assinalar os 10 anos da morte do cantor e compositor Zeca Afonso.

ENTIDADES BENEFICIÁRIAS	DESPACHO DE AUTORIZAÇÃO	MONTANTES ATRIBUÍDOS	FINALIDADES
António Pedro Vasques e Ivo Marques Ferreira	24.10.1996	\$ 120,000.00	Concessão de subsídio para o projecto de um Documentário denominado "O Homem da Bicicleta".
Cristina Rocha Leiria	17.10.1996	\$ 7,800.00	Concessão de subsídio para realização de uma exposição da escultora em Macau
Fernando Jorge Fialho	31.12.1996	\$ 46,500.00	Concessão de subsídio para realização de uma exposição de pintura intitulada O Diagnóstico Faço da Memória II.
Herlander Zambujo	31.12.1996	\$ 20,000.00	Concessão de subsídio para apoio à realização da exposição de pintura.
Isabel Pyrrait	31.10.1996	\$ 3,500.00	Concessão de subsídio para realização de uma exposição de pinturas e gravuras em Macau.
Joana Ling	11.10.1996	\$ 30,000.00	Concessão de subsídio para publicação de um catálogo.
João C. Reis	12.12.1996	\$ 15,000.00	Concessão de subsídio para publicação de um livro de poesia, de Beatriz Basto da Silva.
Konstantin Bessmerlyvi	31.10.1996	\$ 25,000.00	Concessão de subsídio para realização de uma exposição de pinturas em Macau.
Mio Pang Fei	11.10.1996	\$ 25,000.00	Concessão de subsídio para publicação da uma Colecção de teses "Mio Pang Fei e o Seu Orientalismo".
Tomás Bettencourt Cardoso	19.12.1996	\$ 12,000.00	Concessão de subsídio para realização de microfilmagem da obra "Boletim Eclesiástico da Diocese de Macau" para oferecer à Biblioteca do Seminário de Angra do Heroísmo, Açores.
Acácio Fernando dos Santos Lopes de Sousa	06.09.1996	\$ 13,770.00	Concessão de uma bolsa de investigação, relativa aos meses de Outubro a Dezembro/1996 (IV Concurso).
Ana Maria do Rosário Rei Silva Horta	06.09.1996	\$ 7,650.00	Concessão de uma bolsa de investigação, relativa aos meses de Novembro e Dezembro/1996 (IV Concurso).
Arthur Hui-Min Chen	18.04.1996	\$ 42,525.00	Concessão de uma bolsa de investigação, relativa aos meses de Junho a Dezembro/1996 (III Concurso).
Chan Pan	14.06.1996	\$ 17,325.00	Concessão de uma bolsa para frequência do Curso de Escultura no ARCO, relativa aos meses de Outubro a Dezembro/1996.
Fong Pou Chu	26.04.1996	\$ 18,900.00	Concessão de uma bolsa para frequência do Curso de Gravura na Slade School, relativa aos meses de Outubro a Dezembro/1996.
Gabriel Maria Ladeira Torres	06.09.1996	\$ 13,770.00	Concessão de uma bolsa de investigação, relativa aos meses de Outubro a Dezembro/1996 (IV Concurso).
Jean Yves Blot	26.04.1996	\$ 14,175.00	Concessão de uma bolsa de investigação, relativa aos meses de Outubro a

ENTIDADES BENEFICIÁRIAS	DESPACHO DE AUTORIZAÇÃO	MONTANTES ATRIBUÍDOS	FINALIDADES
José Manuel de Sousa	15.07.1996	\$ 46,000.00	Dezembro/1996 (III Concurso). Concessão de uma bolsa para frequência do Curso de Aperfeiçoamento Artístico em Londres, relativo aos meses de Setembro a Dezembro/1996, e custos da propina da escola.
Li Zong-Gui	06.09.1996	\$ 16,005.00	Concessão de uma bolsa de investigação, relativa aos meses de Outubro a Dezembro/1996 (IV Concurso).
Maria Ana de Barros Serra Guedes	20.05.1996	\$ 12,960.00	Concessão de uma bolsa de investigação, relativa aos meses de Outubro a Dezembro/1996 (III Concurso).
Orlando da Cruz Cardoso	15.02.1996	\$ 6,750.00	Concessão de uma bolsa de investigação, relativa aos meses de Outubro a Novembro/1996 (III Concurso).
Paulo Jorge da Conceição Chitas	06.09.1996	\$ 12,622.50	Concessão de uma bolsa de investigação, relativa aos meses de Outubro a Dezembro/1996 (IV Concurso).
Rui Manuel Taveira de Sousa Lourcero	05.07.1996	\$ 17,280.00	Concessão de uma bolsa de investigação, relativa aos meses de Agosto a Dezembro/1996 (III Concurso).
Sheng Yan	06.09.1996	\$ 16,065.00	Concessão de uma bolsa de investigação, relativa aos meses de Outubro a Dezembro/1996 (IV Concurso).
Tam Sai Po	06.09.1996	\$ 16,065.00	Concessão de uma bolsa de investigação, relativa aos meses de Outubro a Dezembro/1996 (IV Concurso).
Tang Kaijian	06.09.1996	\$ 16,065.00	Concessão de uma bolsa de investigação, relativa aos meses de Outubro a Dezembro/1996 (IV Concurso).
Vanessa Sofia Gomes da Cunha	06.09.1996	\$ 11,475.00	Concessão de uma bolsa de investigação, relativa aos meses de Outubro a Dezembro/1996 (IV Concurso).
Wai Kcong Ung	06.09.1996	\$ 12,622.50	Concessão de uma bolsa de investigação, relativa aos meses de Outubro a Dezembro/1996 (IV Concurso).
Zhu Dexin	06.09.1996	\$ 16,065.00	Concessão de uma bolsa de investigação, relativa aos meses de Outubro a Dezembro/1996 (IV Concurso).

Fundo de Cultura, em Macau, aos 26 de Fevereiro de 1997. — A Presidente do Conselho Administrativo, *Gabriela Pombas Cabelo*.

(Custo desta publicação \$ 9 550,00)